

Mâliâraq Vebæk Ukiut trettenit qaangummata

1981-mi Mâliâraq Vebækip atuakkiaa „Bussimi naapinneq“ saqqummerpoq.

Tassani pingaarnertut inuttaavoq Katrine, qallunaamik sulisartumik appartaarluni Danmarkimut nuuttoq. Danmarkimi takornartarisamini inuunera imaannaanngitsoq tusarparput. Imerajuttunngorpoq, avippoq meeqqaminillu arsaagaal-luni. Naggataatigullu paninnguani marlunnik ukiulik pakkusimallugu Nyhavnimi immamut imminut igippoq. Paninngua annappoq, Katrineli toquvoq.

Atuagaq una „Ukiut trettenit qaangummata“ nangissutaavoq panianik Emiliemik oqaluttuar-tuulluni. Qanoq perioriartornera, inuuusuttuaran-gulerlunilu kinaassutsiminik ujartuilernera oqaluttuari-neqarpoq.

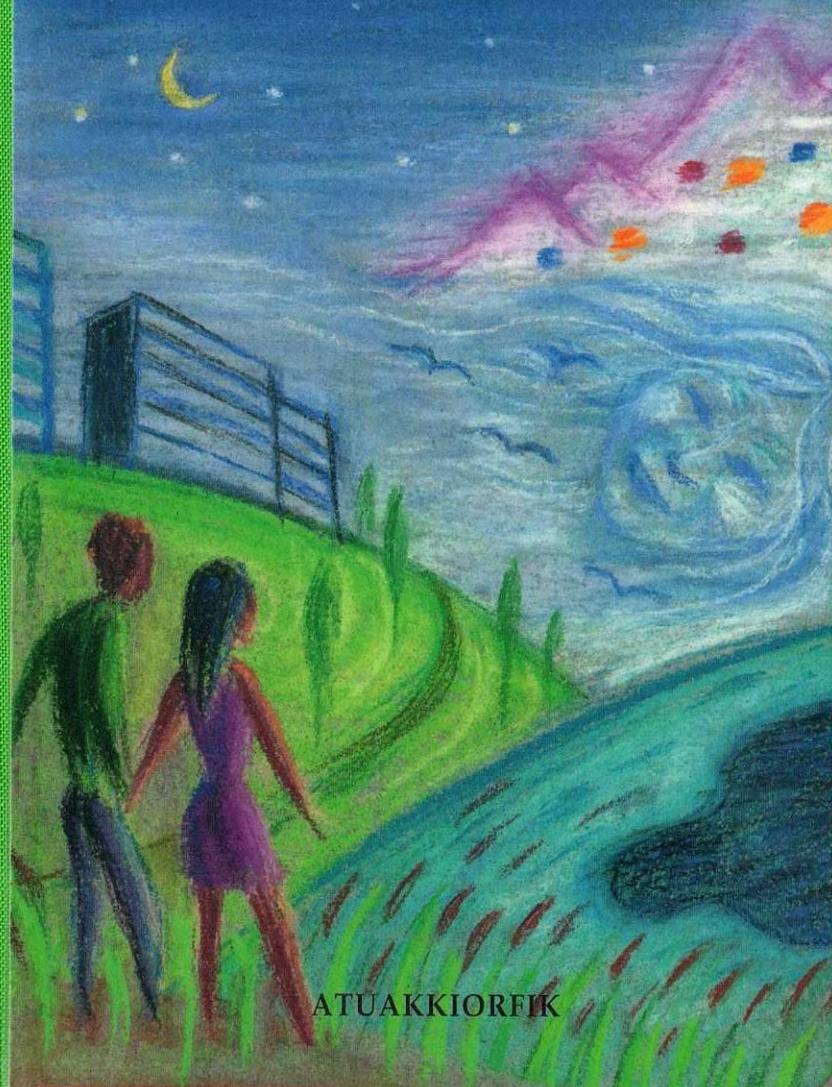
Oqaluttualiaq inuit misigisartagaannut, pingaartumik akusaalluni kinaassu-sersiniarmermut tunngas-suteqarpoq.



Mâliâraq Vebæk: Ukiut trettenit qaangummata

Mâliâraq Vebæk

Ukiut trettenit qaangummata



ATUAKKIOREIK

Mâliâraq Vebæk

Ukiut trettenit qaangummata

Atuakkiorfik

KAPITALI 1

Inuuusuttut Mikkeli mi festertorsuupput. Qitigissat rockit nutaajunerpaat nipoorujussuarmik kipissaanngitsumillu bändini kaavitinneqarmata aammalu oqallittut illartullu nipangissanatik, torlulaanngikkaanni tusaasaqarfiunngilat. Tassa inuuusuttut 15-16-inik ukiullit 10. klassemi soraarummeernersiorlutik nuannattuataartut.

Ippassaammat karakteritik atuarfimminnut aasimavaat, ilinniartsitsuminnit nuannersumik persuarsiorfigineqarsimallutik. Tamatuma kingornagut unnuarsuaq tamaat festersimapput.

Taamaakkaluartoq unnummut Mikkelip angajoqqaavisa illuanni festernissaminut aatsaalliaa taama pilerisimapput. Mikkelip angajoqqaavi, atuarfimmut ungasinngitsumi ineqarput, taakkulu ikinngutiminnut pulaariartussaapput. Mikkelillu pulaartussai nuannisaarluaqqullugit anaanaa aamma piareersaateqarsimavoq. Ila pissanganaq! Arfinningorneruvoq. Ulluni aggersuni festeqattaarnissat siulersaat. Taamaattumik amerlanerit sininneqarpiarsimangikkaluarlutik ataaserluunniit qasoqqarpasinnermik takutitassaqanngilaq. Ilaat taamaalaanngualereerlutik iserput. Ilami taamak nuannertigisoq! Soraarummeereerput. Tullissaa ungaseqaaq!

Imigassanik naammattunik pisismagamik amerlanerit unnuup ingerlanerani malugisimaalaalivippaat. Unnuq nuannisaarfioqisoq ingerlalertorsimavoq, maannalu tassa unnuaroreerpoq, eqeeraluttuinnarlutillu. Ilaat erinarsorjuuutjigalutik niperujuutjigalutilluunniit qitipput, ilaat quianartunik oqaluttuuteqattaajutjigalutik illartorujus-

Ukiut trettenit qaangiummata

Copyright © Mâliâraq Vebæk / Atuakkiorfik, Nuuk 1992

Ilusaa siulleq, naqitaq siulleq

Aaqqissusoq: Tupaarnaq Rosing Olsen

Ungaluanik ilusiliisoq: Astrid Vebæk

Naqiterneqarfia: Special-Trykkeriet Viborg a-s

ISBN 87 558 0743 7

Tamatigut innimigisassaq

Atuakkamik matuminnga immikkoortuinilluunniit nuutiterilluni allatulluunniit assiliilluni, aamma radiokkut tv-kulluunniit aallakaatisilluni saqqumiussisoqassanngilaq naqiterisitsisarfik allakkatigut akuersisimatinnagu.

Tamatumani pineqanngilaq tigulaarilluni issuasinaaneq atuakkap eqqartorneqarnerani allaaserineqarneranilu.

suupput. Arlallit natermi issiapput, imminnut saallutik imiaarartorput kasuuttaqattaajutigalutik. Massa ilaat kunnissuutkujuttut. Puiaasat imaqanngitsut imallillu, arsakoorfiillu cigaretsikunik imallit sumi tamaaniippuit. Inipilua allangorsimagaluartoq aserortoqanngilluinnarsimavvoq. Tamarmik nalunngilaat paarisassaqarlutik.

Gitte nalaasaarfimmut ingippoq imminut igiusaannarluni. Uggoraat Piitarlu qiteqatigiillualeruttorlutik nukapissat marluk ilungersorpalullutik oqaluuttut, Piitaq oqaloqatigiinnerminnut akulerunniarlugu tiguarmassuk. Piitaq atuaqatigiit silatoortaraat. Gittep ajuutigisaa. Gittep qittut qiviarpai. Tamangajammik immikkutaarlutik qittapput, qiteqatistik attorpiassanagit timitik sangujoraarteqattaaginnarlugit talitik quleralugit, nipilersuullu ingiorlugu ilaat erinarsorjoortarput, illartarniarlutilu. Nipilersuut naagaangat ilaatigut kaaverulooriarlutik qiteqaterrik egeruloortaraat. Illa nuannersaqat. Assiginngitsunili pissusilersorput. Arlaqanngitsut eqissimallutik qitippuit. Taakku ilagivaat niviarsiaq angisuujunngitsoq taalaartoq, takisuunik manissunik tunummut siaaginnarsimasunik qernertunik nujalik. Tassa Emilie. Nukappiaq angisoq qaamasoq qiteqatigaa. Tassalu Eskildi. Unnummut taakku qimannaveersaavippuit. Gitte qungujuppoq. Emilie tassavoq ikinngutiginerpaasaa, ukiorpassuarnilu atuaqatigisimasa. Sequnngerpoq neriuullunilu Piitap angutit ikku oqalliseqisut qimallugit ornissagaani qiteqatigeqqilerlunilu.

- Hej Gitte, sinippit?

Rasmusi atuaqatigiit qiimasortaat, sanianut ingilluni taliatigut tigullugulu oqarpoq. Cigaretstukkami pujua superujussuarpa, neriuulluni Gitte maanna kisimiitsialarmat nuannisaqatigilaarsinnaassallugu. Gitte erngerluni akinngilaq, nakerinngerpasilluguli assaa illuartippaa. Qiviaramiilli qungujunngitsoorsinnaanginnami qungujuppoq, tassali Rasmusip kiinaa pisarnermisut nuannaar-

titserusunnguatsiangaarmat, aammami nalunngila Rasmusi imaaliaallaannaq ajuallatsitassaanngitsoq, taamaattumillu qungujulluni akivaa:

- Sininngilanga, eqqarsarpunga!

Taamak akimmani Rasmusi illariariarluni oqarpoq:

- Tusarpisi? Gitte eqqarsarpoo!

Taamalli nipiliortoqartigimmat tusaaneqanngilaq, aamma soqutiginngila. Gittep saakkamiuk allamik oqanngilaq: - Unarsuaq!

Rasmusip, maanna saamarpasilluni qungujulananili tuiisigut eqillugu nangippoq:

- Gittennguaq utoqqatserpunga, sunamitaava eqqarsaatigeruttorit akornuserpakkit? Immaqa soqutiginartunik eqqarsaruttortutit? Qaa, oqaluttuuteriannga aat?

Gitteli akinani nikupalliarluni, nerriveeqqap nalaasaarfiup saavaniittup, puiaasanik imalinnik imaqaaangitsunik, imertarinillu ulikkaartup, qaavaniittumik cigarettsimik tiguseriarluni ikitsivoq. Ikitsit issulillugu qameriarlugu Rasmusi qissimillugu oqarfigaa:

- Eqqarsaatit tamarmik oqaluttuarisariaqanngillat!

Soorunami. Tassami Piitaq kisiat eqqarsaatigaa. Allat susassarinngila! Immiaarartugarisimasani nerriviup qaavaniittoq tigoriarlugu aarloruppaa, Rasmusi erinarsrujuutigaluni taakkununnga illartorsuarnut akulerukkiartortoq. Bändi naammat Mikkelip guitarini iikkamiit tigoriarlugu erinarsuutigaluni appippoq. Ilaasa unngullugu erinarsoqatigilerpaat.

- Aammalu, aammalu!

Atukkani naammagu nilliapput. Ataasiaqqereeramilu guitari iikkamut nivinngariarlugu oqarpoq:

- Naammappoq! Tassami aamma pulaartuni iseqqaarmata nipilersorfigalugit ilassereeramigit. Tamanna nuannequitit ilagaat.

- Arraa, Mikkelip angajoqqaavisa isinnginneranni to-

fersalaarniarta, Merete torersuusoq oqarpoq, imertarfinnillu katersuilerluni.

- Aa, aatsaat ataatsinut qiteqquppoq, ataaseq sioqqullugu isernavianngillat, Mikkeli oqarpoq.

- Ataasinngulerpoq, Stina pilerpoq Meretelu ikiornialerlugu.

Bändi aallarteqqissimavoq ilaallu qiteqqilersimallutik. Emiliep Eskildi iperarpaa, noqikkaluaraanilu talini nusupallariarlugu arsaajaavinnik katersuilerpoq, Eskildi isigutigalugu.

- Taavami aamma uanga ikuuttariaqarpunga, Eskild eqiasuppasilluni arriitsorsuarmik arsaajaavik ataaseq tigullugulu oqarpoq.

Gittep igaffimmut anillakkami nerisassat sinnikui kartersorialerai, Piitap anillalluni tunuanuit eqippaa. Gittep saakkasuarpaa, igaffimmilu qitilerput. Puiaasat igaffiup naqqaniittut sakallugit uppiakaatimmatigit tassa perpaluk. Ilaasa suakkasuarpaat, soqutiginagilli qitiutigalutik inimut iserput.

- Immiaaqqat puukui ataatsimut katersussapput, karsimut ikiorarlugit akigiumaarpagut! Nukappissat ilaat torlulaarpoq.

- Ilissimiuku tamakku isumagisassasi! Stinep ilummuit akivaa.

- Nalunngilarput! Taqqama angerpallappoq, nikiganili.

- Arnat kisimik sulisinnaanngillat! Rasmusi erruinialerpoq.

- Rasmusinnguaq angut pitsak, maligassaq! Meretep ornillugu pivaa.

Rasmusi pisarnermisut malarluni illalaariarluni oqarpoq:

- Meretennguaq, tamanna nalunngilara! Tamarmillu ilalerlutik.

- Tassa anissaagut! Eskildip igaffimmut anigami Emilie

taliatigut tigullugu oqarfigaa.

- Arraa, anilereerpisi? Ilaasa aperaat.

- Aa, mosemununa pisuttualaarniartugut, Eskildi Emielu ataatsikkut akipput.

- Ikiutilaaqqaarlungami, Emilie oqarpoq.

- Takoqqissaagut, ilaat tamarmik oqalupput.

- Tassani ippassaq inigisatsinni kingullermi! Rasmusi Emielikku anilermata torlulaarpoq.

Anigamik illup silataani aqqusineeqqakkut naatsiiviup matuata tungaanut ingerlapput, Emielu arpalukaarluni siulliulaartoq Eskildip malillugu pivaa:

- Utaqqilaarniannga!

Naatsiiviup matuata killingani nalleramiuk tuiisigut tiguaa uluaatigullu kunillugu.

Naatsiivimmuit anillakaakkamik aqqusiniliakkut illutut portusuunik orpeeqqanik qorsooqqissunik pilutalinnek killeqartukkut ingerlalerput, aqqusinersuup Gladsaxevejip tungaanut. Maanna kisimiileramik imminnut ittoorilaartutut pilerput. Aatsaarluinnarmi kisimiilluinnarput. Uki-orpassuit atuaqatigiissimapput, ukiorpassuillu ullut tamanngajaasa meeqqatulli allatut takusarsimapput, pinnguaqatigiillutik qinngasaallutik, kamaallutik illaqatigiillutilu. Peruleramik imminnut ungasinniakujulersimapput, inuuusuttuaqqat taamaattarnerattut. Upernaarli manna allaasutut misigisimasaminnik imminnut qaninniakujulersimapput, inuuusuttunngulernerup nassataanik misigisaqlersimallutik. Ilaqartuartarsimagamilli maanna kisimiileramik qanoq iliusissaaruttutut ipput, uffa imminnut kajungeralutik, uffalu aamma unnummut sivisuumik qiteqtigiissimallutik, ikinngutitik ilagalugit. Aasarissimammatt juni qaammat unnuagaluartoq sila qiananngivippoq, taarsilaarsimagaluaramilu maanna qaammaqqilerpoq. Ingerlavisaasa eqqaani naatsiivippassuarni aasap naasuisa sikkernerisa tikkisa silaannaq naajuminangaartunngor-

tissimavaat.

- Aa, silaannarik! Emilie, malarluni silaannaq najoortutigalugu oqarpoq.

Eskildi oqaaseqarani Emilie talluatigut tigoriarlugu, kiinaa tungiminut saatsikkamiuk kunippaa. Sivikitsuarssuarmik kunissimagamik iperarput, tunumikkullu talitik paarlasmallugit eqisimaarlutik ingerlaqqilerlutik.

Aqqusinerujussuaq anillaffigisaat tassaavoq Gladsaxe-vej, Københavnip avatinnguaniittooq, atuarfigisimasaasa killingani. Illuatungaaniipput illorsualiarujussuit Høje Gladsaxemik taaneqartartut, taakkualu arlaanni Emilie jugaqarpoq, angummini Erimmi arnaataanilu Anettemi. Emiliep inigisamik tungaa qiviatsiaramiuk nakerinngivisutut kiinnerluni alarasuarppaa. Tassali angerlarfissani ka-jumerinnginnermik. Unnulli manna angerlajaanngikkaluaruni ajortumik pineqartussaanngilaq. Tassa ilimarginngisaanik pisoqarnikuuvoq. Festeriarniarluni aninialermat angutaata pisarnermisut oqarfigaa angerlajaqqullugu.

- Tusaavakkit ullaaq qassinut iserpallattutit, kiisami naviiinngilakkit atuarfissinni naggataarnersiorassi. Unnummut taamatut pissanggilatit!

- Aa, ataata, Emilie qinorpasissumik nipeqarluni arriitsumik oqarpoq, nangillunilu: - Ullumi arfininngorneru-voq, ilakka unnnunissaanut assut pissangarrapput ...!

Taamak pisarani Anette oqarataarpoq: - Ata, unnummut Emilie sussa aamma kingusinaarluaruni. Ulluni makkunani pigaartalarluaruni soqutaavallaanngilaq. Ul-laakkut makiaartalissaguni piffissaq innajaartalerfissaanalliukkumaarpoq. Uagummi aamma pulaartoqartussaagatta pigaartussavugut, kingusinaarluaruni akornusernavianngilaatigut.

Erik akinngilaq. Tamatumuuna akuersisoq paasisari-aqarpoq.

Emilie, Anettep oqalunnera tusarnaajutigalugu isuma-

liorpoq: „Nalunngilara sooq unnuuk manna uannut taamak pitsasaarniartigisutit, Anette!“ Tassa ulluni makkunani Anettep pania Jane tikeraartoraat, taannalu Anettep killersunngisaannarpaa, uffa ukioqatigigaa. Tassagoog feriermat. Emilie oqaqqiganilu isumaliuinnarpoq assut kingusinaarniarluni. Soormi qaatikkuni. „Anette isumaliorpit paasinngikkikit unnummut kingusinaarluaruma sooq ajorinngikkit. Sianiissoraarma! Nalunngilakkit!“ Isumaliorpoq.

Emiliep uumissuineq ataataminit Anettemillu ilikkarpai. Taakkua asanninnermik takutitsiffiginngisaannarsimam-manni qinngarsugarilersimavai, ajortuinnarnik isumaqarfifiniartarlugit. Maanna perulerami qimannissaat eri-nigalugu eqqarsaatigiuartarpaa. Nalunngilaali massakkut qimassinnaanagit. Sumunnassagamimi?

Aqqusinersuaq Gladsaxevej ulluinnarni biilerpassuit sukkaqalutik ingerlaffigisagaat, maanna unnuammat bii-lit unerarsimammata sunnguamik nipaqqanngilaq. Emilie Eskildilu tasiorlutik arriitsumik aqqusinersuakkut ikaar-put, Utterslev Mosemi pisuttuarniarlutik.

KAPITALI 2

Emilie niviarsiaavoq pinnersoq. Kalaallisut isikkoqanngilaq, qallunaanilli aamma allaalluni. Nujaasa qernernerat amatalu similaarnera eqqaassanngikkaanni qallunaajusorineqarsinnaavoq, timaa nioqqortulluni qallunaarpalukkami. Ullumikkut kalaallit akuttat pinnersut assigai, immaqaluunniit pinnernerpaat. Emiliep nalunngilaq pinnerluni. Tamanna iluarisarlugulu sorraallisaatigilaartarpaa. Sumiluunniit angutinit isikkunneqartapoq, soorunalimi tamanna maluginngitsoorsinnaanngila.

- Kalaaliuit? Angutinit taama aperineqaraangami aksarpoq:

- Sussagakku? Nangippata:
- Qallunaajunngilatimmi, kangiamiuuit?

Akinagit malaamilluni alarasuартарпай qimapallallugilu. Ilanni sorraannerarluni oqaasipiluttut tusaasarpai. Ilanniууниимми kalaaliunnginnerarluni akisarpoq. Ikinngutini niviaaluit ilagitillugit angutit taamatut oqaluttut, Emiliellu akissutigisartagai illakuluutigisartorujusuuat. Tamakkuli nassuaatissaqarput.

Mikigallarami salluneq nalugallaramiuk, kalaaliunerluni aperineqaraangami angerasuartapoq, inequigineqaraangamilu perrualaalersarluni. Anginerulerami allanngorpoq. Piaartumik malugivaa ataatami kalaallnik ilaqtinnaveersaartaraani. Naalanniartarpaa ilumoorsinnaammata kalaallit iluarluanngitsuummata ilagitinnaveersaartaraai.

Atuarsinnaalerami tamanna uppernarsisora, aviisini atuartaramiuk kalaallit imerajuttuusut toqutsigajuttuusut

imminorajuttuusullu. Atuartarpaа Gråbrødretorv Christianshavnstorvilu kalaallit aalakoortut inigigajukkaat, taamaattumillu taakku sapinngisaminik tikinnaveersaartarpai.

Nalunngilaq ataatani aamma imertartoq aalakoortarlu-nilu, kisiannili toqutsisanngilaq, aamma Gråbrødretorvi-miinneq ajorpoq Christianshavnstorvimiiluunniit. Anettelu imminut ajorniartarneranut nammineq kalaallimik anaanaqarnini pissutaatinniartarpaa. Ilaquttaminit iluareq-qunermiit kalaallinut ungasinniartunngorpoq.

Imaanngilaq Emiliep tamakkut isumaliutiguartarai. Qallunaararpasvuarnik ikinnguteqarami ulluinnarni eq-qarsaatigisangnilai, nuannaartarlunilu. Kisimiileraangamili pingaartumik ineeqqamini tamakkut isumapiluit qaffakaatitoortarpai.

Maanna Emiliep 16-inik ukoqalernermini kalaallit tungaannut isumaa allanngorsimavoq. Illersorniartarpai, ilagissanagilli.

Emilie angummi arnaani perioriartorsimavoq. Aanaata siullermik niviarsiaraq soqutigingitsutut pissuseqarfigisimasani tigummileramiuk assut asalerpaa paarilluarlugulu. Kommunemiit utoqqalinersiutinik aningaasanik pisartagaqalerami siornatigutut ullaakkut asaajartortariaaruppoq. Emilienguarlu aamma aningaasanik pisartagaqartinneqarmat ulluinnarni nammattusaarilluarlutik inuugunik ajorsartariaqanngillat.

Erik sulunnaarsimavoq qitilulersimanini pissutigalugu. Taamaannini pissutigalugu taannattaaq aningaasanik pisartagaqarpoq. Maanna Erik arnaatimini Lisemi najuga-qarpoq.

Niviarsiarannguaq Emilie pingasunik ukiulik sivisuumik napparsimavimmiissimalluni angerlartinniarneqalermat angutaata Eriup nuliassaatalu Lisep tigusussanngorpaat. Tamannali isumaqatigiingissutigisorujussuuaat. Li-

sep tusaramiuq niviarsiaraq, ipingajakkaluarnini pissutigalugu, ukiuni siullerni paarilluagassaasoq, naamik tigo-rusunngilluinnarpaa nammineq suliffeqarami. Tamanna Erillu oqqassutigisartorujussuanngorpaat. Eriup suliffe-qannginnami paarisinnaagaluarpa, meeqlerinerli naluaa eqiagalugulu. Børnehaveliartalerpat tassunga ingerlassin-naavaa aallugulu, kisianni tamatuma saniatigut qanoq iliuuseqarfiginissaa nalunerartarpaa, akornutissatullu isigalugu.

Ilimaginngisamik Eriup anaanaata Dagmar Jensenip niviarsiaraq tigujumaratarpa, uffa siullermik niviarsi-rannguaq taanna soqutiginnitsutut isigisimallugu, anaanagigalua nuannarinngippallaqigamiuk. Dagmar Jensenip piumasaa taanna tamarmik iluarilluarpaat. Pissusiler-suutissallu tamarmik aaqqimmata Emiliaaraq aanaminut, anaanagigaluaminut asannissimanngitsumut, anaanagi-galuamilu qinngarisaanut, nuuppoq. Tamakkuli ilisiman-ningilai.

Dagmar Jenseni niviarsiaqqamik paarsilerami allan-ngorpoq. Isumagissaarnerulerpoq, arnaqtiminillu nersu-alaarneqaraangami tamanna inuummarissisimaarnartutut malugisimaniartarpaa. Niviarsiaraq aneeqatigalugu bus-seqatigaluguluunniit perroorutigisarpaa, meeraq qiimasoq allamiorpalulaartoq pinnersoq inuit alutorsarlutik isikkut-tarmassuk. Qungujulallutik isigeqqajaasarpaat, ilaannilu inequnarnerartarlugu.

Meeqqap atisarinnissaa fru Jensenip pingaartitorujus-suanngorpa. Aningaasat siornatigut erligisani niviarsiaqqamut atisassarsiutigisalerpai. Pinnersaatitut erlinnar-tutut pigilerpa, taamak oqarsinnaanngikkaluarluni. Mee-raq piuminarami peruluutaanngilaq. Ilami allaat qungu-jutsitsiuartalerpoq. Fru Jensen utoqqalilluni aatsaat taamak qungujullattaartigilerpoq. Erik anaanaminut pulaallattaa-lerpoq, pulaaraangamilu, niviarsiaraq nuannaartarnermik

quijanartarlunilu qimakkusunnartanngimmat, aniaarniar-neq ajorpoq. Aamma oqallorissiaararnera nuannequtinut ilaavoq. Emiliaaraq nuannaarutaalerpoq.

Dagmar Jensen aatsaat erngutaqarnermik misigisaqa-lerpoq. Sunaaffa taamak nuannertigisoq! Allamik, Eriup nuliaminit siullermit erneranik erngutaqaraluarpoq. Taan-nali takuneq ajoramiuk maqaasinngilaa. Soorlumi Emiliaaraq erngutatuarigaa. Taamak isumaqarfiginartarpooq.

Ullut ilaanni niviarsiaqqap aanani apereriataarpa:

- Naak anaanaga?
- Uanga anaanagaarma, aanaata akivaa.
- Naamik, illit Eriup anaanagaatit, uanga aanagaakkit, meeqqap akivaa.

Ila silattussuseerakasia, salloqittalaagassaanngilaq, fru Jensen qamuuna quiasulluni isumaliorpoq. Qungujunngi-villunili nangippoq:

- Anaanat toquvoq, uanga maannakkut anaanagaarma!
- Meeqqap aanami oqaasii akuerai, oqaqqiganilu pin-guarnini nangippaa.

Ukiut marluk qaangiummata fru Jensen toquvoq. Gigte-qartartorujussuusimavoq iisartagartorluni qaangiimisar-takkaminik. Emiliaaraq najortigileramiuk taanna sammi-nermik imminut puigoqqajaasarluni gigtip annernartua atussaatinnerulersimavaa. Ukiuugaali inigisami silataani majuartarfiit quasartut malugiitsoorlugit quaalluni nakka-kattarami, naqqanut tussimavoq niumi illua nanerlugu, sunaaffa napillugu. Nalalluni nimaartoq takuneqarami siarngutigineqarsimavoq, napparsimaviullu qamussuinit aaneqarluni napparsimaviliaanneqarsimavoq. Fru Jensen-ip annilaarnermit anniarnermillu silaqarpiarsimannge-riarami, erngutannguani inigisaminni kisimiittoq oqaati-gissallugu puigorsimavaa. Saniliisali qiarpalunnera tusaa-lerlugu, imminut eqquissimavaat, aanani utaqqikatalerlu-

gu qiangiileroq. Erik allamik arnaateqalersimavoq nاجاqafigisaminik, - Anettemik atilik Høje Gladsaxemilu najugalik. Anette Emiliep ukioqataanik, Janemik atilimik paneqarpoq, taannalu uigisaminit siullermiit meeraraa.

Anaanami kissaatigisa malillugu napparsiaavimmii-lermat Erik inigisaannut nuuppoq Emilie tassaneeqatigis-sallugu, børnehaveni qimannginniassammag.

Sapaatip akunneri marluk qaangiuttut fru Jensen napparsimavimmuit angerlartinneqarpoq, gipseqaramili pitsorloqaaq. Napparsimaviup paarsisuanit orninneqartarpoq. Kommunellu sapaatip akunneranut marloriarluni aggersittagaanik eqqiaasumik inigisaminni ikiorteqartarpoq. Aanani angerlarmat Emilie assut nuannaarpoq, kiffartuukkusuttarlugulu piumasaqaraangat aalliukkasuartarpaa. Inikisaaraluarlutik Erik suli najortigaat ikiortigilluar-lugulu, pisiniartoralugu Emiliemillu børnehavemut inger-lassisoralugu. Ualikkut eqqaamiuata panimminut aap-piullugu angerlaakkajuttarpaa. Emilie naalagarsiortit-seqaaq, tamannali ippinnartuutinnejingilaq.

Fru Jensenip niulunnini sivisunaarpaa. Aatsaat aasarmat ajaappisserluni angalaalaarsinnaanngorpoq, aniilaarniarunili kisianni Emilie ilagalugu. Ingalluni erngutanguani qujagileruja, ilami ikiortigisaleramiuk. Taannanguarmi piginngikkuniuk qanoq ilioqqajarpa? Dagmar Jensenili itisuunik eqqarsaasersortartuunnginnami, tamanna pisussatut qujanartutut isigalugu naammagaa.

Uninngajuarsimanermiit aasaq imasigaluartoq, fru Jensenip gigtiminik ippigusunnera aasiit sakkortusigalut-tuinnarpoq. Anniartarnermik qiimaalligaluttuinnalerpoq. Nuannaarutituaa tassa Emilie.

Ukiartoq pitsorlutterujussuanngorpoq, niumi napinera annertuumik gigteqarfigisalerlugu. Meeqqamik paari-saqarnera pisortanit ippigineqalerpoq. Emiliep aanaminit qimagunnissaa pisariaqartinneqalerpoq. Eriup Anette a-

kuersitippaa Emiliep imminnut nuunnissaanut. Siullermik Anette assut ajornasaaraluarpoq, nammineq maanna meerassaqalerami, meeqqamik allamik tigusinissani mer-serialugu. Emilieli tigujumanngikkuniuk Eriup qimaqinammani annilaangagaa, maannalu nassangaatsialerami Eriup ikiortigilluarnera miserratigisinnaanngilaq. Taa-maattumik oqartoqarsinnaanngilaq Emilie anaanassamut asannittumut nuuttoq.

Erik naamattunik sammisassaqarpoq. Niviarsiaqqat marluk børnehaveliaatereeraangamigit pisiniagassat isumagisarpai. Periarfissaqaraangamilu saniatigut arlaannik oorersiulaarniarluni suliassarsiortarpoq, akii akileraarutinut isertorsinnaagaangamigit. Ilaqtariimmi maanna ilapput. Anette meerartaarpat aningaasartuutissat suli amerlisussaapput. Eriup paasivaa ikuuuttariaqarluni. Aamma nuannarivallaanngisaminik paasisaqarpoq. Tassa inuusutigisassatik naammattusaarniassagunikkit imernikillisariaqarluni. Imertuartarsimasumulli imaalliallaannaq soraarussineq ajornarmat, periarfissaqaraangami Anettemut isertorluni ingerlatikujuttarpaa. Sulimi meeraq inuunngilaq. Anette ukiorpassuarni pisiniarfissuarmi BCvarehusimi sulisimavoq, sulilu erninissaminut qaammatit amerlajunnaaraluartut sulivoq. Angerlaraangami qasusimasarpoq, Eri-lu silatusaavilluni ikuuuniavittarpoq.

Høje Gladsaxemut nooqqaarsimaleramik Emilie aanaminut angerlarsertorujussuuusimavoq. „Angerlarniarpunga“, oqararaaq. „Angerlarsimavutit“, taamak akineqaraangami meerujuusorujussuanngussaaq oqalullunilu: „Naagga, aa-naamut angerlassaanga!“ Qialerlunilu. Allaqqaaammut piuminaakuuppoq aamma Anettelu pania Jane akaareqatigiinngikujuttaramik. Eriup arnaminut Emilie akut-tunngitsumik pulaaruttarpaa. Pulaaraangamillu aniumajunnaaraangat angutaata sukannerfigisariaqartarpaa

meerapalaajunerartarlugu. Tassalu Emiliep oqaatsinit ilik-karluaqqaagaasa ilaat tassaavoq 'meerapalaaq'. Janelu kamaatikujukkaangamik oqaasinnaarisalerpaa: „Illit tassa meerapalaaq!“

- Anaana, illimmi aamma uatsinnut pulaarsinnaavutit, bussi linia 19 saninnguatsinnut unittarami ilinnut pisariuallaangikkaluarpoq. Piffissaq aggerfissat nalunngik-kutsigu bussit unittarfiannut naapigiarssinnaavatsigit, Eriup ilaanni pulaarlutik arni oqarfingaa.

- Takussavarput, arnaata akivaa.

Tassa fru Jensen maanna ernermi najugaanut, aappaata Anettep najugariuarsimasaanut pulaarsimanngisaannarami, uffa qangali Eriup Annette panialu arnaminut pulaarussimagaluarai. Kiisami maanna pissamaalernerpoq? Emilie pissutigalugu.

Dagmar Jensenip Emilie najortigiunnaaramiuk kisi-miittaraluqaqaq, aliikkutassaqarporli. Anituaraangami atuagassiat sapaatip akunnikuutaartumik saqqummer-sartut ataasiinnaanngitsut pisiarisarpai, imaluunniit iki-ortini pisiniartileraangamiuk tamakkuningga pisititarlugu. Taamaalilluni inuppassuit nalulluinnakkani, kungikkormiut, isiginnaartitsisartut, naalakersuisut, kikkulluunniit atuagassiani taamaattuni allaaserineqartartut ilikkartorujussuuai. Nalunngilai kikkut katittut, kikkut avittut, kikkut asaqatigiilersut assigisaallu. Tamakkuningga ilisimasqarneq pingaartitorujussuanngorpaa, sanilinilu isersimasorigaangamiuk oqaloqatigiissutissaqarluartarpaa, ilaannilu atuagassiatiminnik taartigiittarlutik. Aamma fru Jensenip soorunalimi fjernsyni aliikkutarilluartarpaa. Eqqarsaatigisimanngisaminik taamaaliornermigut Emiliaaqqamut maqaasinini matoorpaa.

Ilaannili nakerisaarutivilluni nikallortarpoq, tamakku aliikkutarisartakkani soqutigiunnaartarlugit. Ilaqutaminnnguani eqqamininngitsut eqqarsaatigilersarpai. Eriup

ernera qassnimmitaava ukioqassava? Qanormita isik-koqarpa? Naatsersornialeraangamigit ukiut pereersimasut eqqarsaataaniilersarput. Taamani Erik avinnialermat kalaaleq arnaq piniarlugu, qangamaannaajuna? Ukiut ajortut. Arnaq taanna kalaaleq eqqaagamiuk nuannaanngitsorus-jussuanngorpoq. Nalunngilaa taassuma arnap nuanna-rinngikkaani. Namminermi? Arnaq taanna, aqqlu eqqarsaatimigut taassanagu, nammineq nuannersunik takuti-taqrfigisimanerlugu? Oqaloqatigisimanngisaannarpaa, Kalaallit Nunaannilu ilaqtai apequtigisimanngisaannarlugit. Ilaqutai kikkuunersut qanorlu ittuusimanersut na-lulluinnarpai. Aperisimanngissaannarpaa tusassallugit soqutigisimannginnamigit. Kalaallit arnat tamarmik taa-maattuunerlutik? Taassumatut? Kisianni aamma soqutiginngilaa kalaallit arnat qanoq ikkaluarpata, kingorna takoqqikkunnannginnamigit. Eqqarsaatigingissaannarpaa Emiliaaraq affarmik kalaaliusoq. Taannannguaq allaavoq. Tamanit allaaneruvoq. Niviarsiaraq asseqanngitsoq asana-rtoq.

Ukiugaa Erik Emilielu aanaanut pulaarlutik, matuagut sianertalaruaramik mappiunneqannginnamik, Eriup nam-mineq matuersaateqarami imminnut mappiullutik iseramik takulerpaat inip naqqani aanatoqaq nalasoq. Eriup attora-miuk erngerluni paasivaa toqungasoq.

- Aanaa, aanaa! Emilie torlulaartuarpoq, aanani issorasi-masoq aalatinniarlugu.

- Toqusimavoq, angutaata oqarfingaa, tasissiuteriarlugi-lu anaanami saniliata matuatigut sianerpoq, qinnuigalugu niviarsiaraq paaritsiaqqullugu.

KAPITALI 3

Emiliekkut qatanngutissianilu Jane kamaattarlutillu nuannaartarlutillu pinnguaqatigiittarput. Børnehaveqatiginnertik pisareeqqutigaat, maannalu 1. klassemiilerput. Anette ernertaarsimavoq sulilu angerlarsimalluni.

"Aqqaluaaraq", Emiliap nuannaarluni nukappiaraq pilerpagu, Janep akipallassavaa, "naamik uangaana"!

Taamatut imminnut perujuutilersarput, soorlu meeqqat allat taamaattartut.

Niviarsiaqqat assigiimmik iliorfiginiaraluarlugit, taamak piniarnagit assigiinngitsuliorfigineqarput. Emilie meerujooqqajaavoq naveersillattaarnerullunilu. Malunnarpq aanami toqunerata kingorna naalannginniarnerulersoq. Maqaasinerami? Tamanna qularnanngilaq. Sungiussitinriartariaqalerporli. Angunni saaffiginiarnerusarpaa, Eriulli Anettemut iluareeqquniarnermit Jane akuersaarnerunitalerpaa, uffa niviarsiaqqap taassuma soqutiginngikkaani. Ajoraluartumik tamanna malunnarpq. Emilie Anettemut qaninnialeraangat Janep illuartinnialissavaa:

- Illuarit, uangaana anaanaga!

Emilie peerumasangilaq Janelu ajattartarlugu. Eringiinnarli kamaatikujunnertik puigortaraat pinnguqatigillerlutillu, soorlu susoqarsimanngitsoq.

Emiliep meeraanera Danmarkimi meeqqanit allaaneruvvoq imaluunniit illuatungeriinnik angajoqqaqanngitsut assigai. Alliartornermini toqqammavissaqarluarsimanngilaq. Aanani toqummat toqqammavigisaa aserorpoq. Ataatani nuannarisutut misigisimanngisaannarpaa. Piaartumik paasivaa kalaallimik anaanaqarluni. Aanaminit

paasivaa anaanani toqusimasoq. Aanami asammani nuannaartuuvoq. Anaanani eqqaamannginnamiuk maqaasinngilaa. Mikigallarami inequssuunneqartarnini perruualalarutigisarsimallugu, anginerulerluni silattornerulerami afarmik kalaaliunini ajuusaarutigisalerpaa, allaat kamaatigisalerlugu. Qallunaat oqaraangata: „Una kalaaleq inequaq," paasiniartalerpaa allatut isikkoqarnini pigaat. Qallunaqqat assigerusuttujussuanngorpai. Atualeqqaarsimalerluni atuariartorusunnginnami assut ataataminit Anette-millu naveersippoq.

- Qinngasaariinnarput, atuariartussanngilanga! Emilie manngertivilluni qiaovoq.

- Illit nammineq pisuusimavutit, angutaata pivaanangillunilu: - Meeqqat tamarmik qinngasaarneqartarput.

- Oqarput kalaaleq sianiitsoq ilagigamikku arsarlutik ajorsarlutik, Emilie qiasorujussuulluni nangippoq: - Uanga kalaaliunngilanga sianiitsoq, suli qiajuarsinnarpoq:

- Kalaaliunngilanga, kalaaliorusunngilanga! Atuariartorusunngilanga!

- Erik, Jane anereerpoq Emilie anisikkasuarniaruk! Uerissangilaq qinngasaarneqalaartarnini pissutigiinnarlugit atuanganitoortarluni.

- Nipangerit! Anette Emiliemut suangavoq, suliartussalluni tuaviorluni aniniarami .

- Erik, tuavi!

- Kiinnat allarteruk, tuavi! Angutaata allarut tunniute-riarlugu panini oqarfigaa, nammattagaalu atitipallallugu, assut annulluni qiarujuttukasik. Angutaata tuaviunniarlugu aneqatigaa, Jane ingerlaqatigisassaralua siuareersimamat. Taamak pisoqarneq ataasiangilaq.

Niviarsiaqqat Jane Emilielu 2. klassemi atualertussaasut Jane angumminut nuuilluni nuuppoq. Ukioppassuit Janep angunni arnilu nikittaallugit najortarsimavai, arnaminin-

nerullunili. Angutaa illoqarfimmi allami suliffittaarsimalluni najugaqalersimavoq, allamillu appartaarsimalluni. Janep anaanassartaani assut nuannaraa, meeratuaaler-nini pitsagivillugu. Annettekkormiunut Høje Gladsaxemut pulaaraangami atisarissaarluni oqaluttuassaqartaqaaq, qanoq inigissaartiginertik ajorsaateqannginnertillu oqalut-tuaralugit. Emiliep usoripajaartalaruarlugu oqarfingin-gisaannarpaa maqaasinagu. Malugisimavaami Janep aallar-nerata kingornagut angummi ajunnginnerusumik pisala-ramaani, imaassinggaagaluartoq nammineq kisimiilerami qinngasaagassaarulluni naalannerulersimasoq naveerta-riaqarpallaarunnaarlunilu, taamalli isumaliortanngilaq.

Emiliep inerinnerulerami, minnerusutut misigissuseri-sartakkani qaangernerusimavaa. Inuttulli allatut puigun-ningisaannarpaa affarmik kalaaliulluni. Tamannali takutin-naveersaartarpaa, pissutigisani oqaatigisinnaanngikka-luarlugit. Kalaallinik takugaangami naapinnaveersaartarpai, tamanna aamma nassuaatissaqartinngikkaluarlugu. Qallunaanik ikinngutissaaleqinngqeaaq. Atuaqataasa ila-gerusuttpaat nuannaartuullunilu ikinngutikkuminar-tuummat illarumatujullunilu. Angerlarsimagaangamili allaavoq. Tassani ilassaqarneq ajorpoq, angunni isumapi-loqarfingigamiuk. Tassa ajortoq.

Atualaarsinnaalerluni tallimat missaanni ukioqarluni meeqqanut atuagassiaq isiginnaarlugu toqu allaaseri-neqarsimasoq atuarsimaneramiuk, masseriarluni angunni kisimeeqatigisani aperaa:

- Anaanaga qanoq ililluni toqua?

Angutaata annilaannguatsiarluni akinngitsiariarluni panni qiviarnagu akivoq:

- Napparsimagami.

- Sumi toqua? Paniata apereqqippaa.

- Napparsimavimmi, Eriup taamak oqarlunilu atuakka-ni aviiseq ilipallariarlugu fjernsynip tungaanukarpoq

oqarlunilu: - Meeqqanut aallakaatitassaq aallartilerpoq, fjernsynilu ammarlugu. Emiliep tuaviorluni fjernsyni isi-ginnaariartorpaa. Angunni upperisimagamiuk kingorna anaanagigaluami toqunera eqqaqqinngilaa. Nalujunna-reersimavaami inuit tamarmik toqusartut, amerlanerillu napparsimavimmi.

Kingorna anginerulerami tamakku eqqarsaatigeqqitta-lerpai. Naluaaluunniimmu anaanagigaluani qanoq ateqr-simasoq. Taamanimi aanaminit asaneqarnermit arnamisut isigigamiuk. „Immaqa kalaallinit ilisimaneqartoq?“ Ilaan-ni taamak eqqarsalersarpoq. Kalaallinilli ilisarisimasa-qanngilaq. Aammami takornartanut apeqqutigissagalua-runiuq eqqumiissagaluarpoq.

Eqqarsaatilli sakkortusiartuinnarsimammata ulla-ilaanni ataatanani kisimeeqatigalugu kisikkunnaavilluni aperaa:

- Anaanaga qanoq atearpa?

- Katrine, angutaa nipangersimatsiariarluni oqarpoq.

Katrine, Katrine, Katrine ... anaanaga Katrine, eqqarsaa-tai kaaviinnalerput. Arnaa Katrine napparsimavimmi to-qusoq. Sunamitaava nappaatigalugu? Angunni nuan-naanngitsutut isikkoqartoq takugamiuk aperineq sapile-paa. Atagu pisussaappat qaqugu tamakku paasissajunnar-sivai.

Emilie avaanngunartuinnarnik eqqarsaateqartangilaq. Ikinngutini niviarsiaqqat ilagitillugit nuannisaartaqaaq. Maannalu ikinnguttinnaanilu Gitte 11-nik ukioqalerlutik inuuusuttut pissusaannut alapernaanniartalerput, nukap-piarartatillu illaruaatiginiartarlugit, akiniaaffigineqartarlu-tillu sianiinnerartittarlutik. Taamaattumik maanna Emiliep eqqarsaatallu ullumikkut pisunut samminerupput.

Ilimaginngilluinnakkaminilli arnami qanoq toqusima-nera tusarpaa. Ullut ilaanni ualikkut Emilie imminermin-nut iserpoq, ataatanani angummik kammalaatigisartakkami-

nik isersimasoqartoq. Immiaarartorput aalakuualaanngutsiarlutilu isumagissaavissut. Pulaartullu Emilie pivaa:

- Aa, Emilie allisimaqaatit, niviarsianngulerputit. Tu-pinnaraluttuaq. Asulu pinneqalutit. Qassunik ukioqarpit?

- 12, Emilie akivoq, kanngutsannermillu aappillerluni iniminut iseriartorluni.

- Aa, unilaarit, pulaartoq nangippoq: - Oqarfinginiarikkinuna nukappiaqqat sianigeqqullugit, taamak pinnertigigavit malersoriilissavaatsit!

Emiliep tunukkasuarpaa iniminukarlunilu. Angutit u-toqqaat taamatut oqaluttut kanngugeqigamigit. Erik cigaretsisiapallanniarluni aninialerpoq.

- Kattorna isissaanga, taama oqariarluni anivoq.

Emilie iniminut isilersorlu angutip nikulluni qanille-riarlugu oqarfigaa:

- Ilumoirlunga taamak oqarfigaakkit, nukappissat sianigeqqissaassavatit, ajutuussanngikkuit! Ilumoorpunga, naamik naamik, ersigissanngilarma attussanngilakkit, angut oqarpoq, malugisimallugu soorlu Emiliep ersigigaa-ni.

- Anaananuna nalunnginnakku illinnguaq inuunerit anaanattut naggaseqqunagu taamak oqaluffigigikkit! Emilieliep nakangalluni tununngalluni tusarnaarpaa. Qimaanararusukkaluarpaa, kisiamni anaanami qanoq toqusimanera tusassallugu annilaarnartikkaluarlugu tusarusuppa.

- Nalunngilammi anaanat imminortoq? Angut taamatut oqarmat Emilie sajummerluni nilliallapoq, oqaranili oqaluttoq tununngajuarlugu ileqimisaartorpoq.

- Taamaappoq, aa, sunaaffa nalugit, angut immiaar-rarsunnitsumik nissaaqattaarluni nipangersimatsiarpoq, nangillunilu: - Illit aamma toqoqatigisussaagaluarpat, Ny-havnimi imminut imaanut igikkami nassaraluarpaatit. Tupinnartumik illit ipisimanngilatit.

Tusaqqittariaaruppa. Tusagaqqikkusukkunnaarlu-ni Emilie iniminut isipallappoq matulu matoruloorlugu. Skuuni koorpunilu piipallariarlugit taartingajattutut nukillaangalluni innarpoq. Qipitorujussuarluni qipiup ataa-ni qialerpoq, silaa qupinnguallattaartutut illuni. Anaa-nannguakkulua pissutissaqarsimagami imminorsimavoq. Amiilaarlunilu kanngusuppoq. Qanoq sivisutigisumik taamatut nalasimanini naluaa. Tusaavaa aqqalussi isitsia-raluarluni anerpallattoq qipiup ataaniimmat takunagu.

- Sooq Emilie neriartunngitsoq? Nerilerlutik Erik ape-raaq.

- Isumaluppoq, arnassaa akivoq, Uulariup oqarfingiarto-raluarpaa nerilersugut.

- Ulrik, oqarfingiartoqqinniaruk! Erik ernerminut oqarpoq.

Ulrik oqarfingiartoqqissimagaluarluni uterami oqarpoq aleqani uninngaannarluni akinngitsoq.

- Qanormita isumaqarami! Erik niptuumik taama oqar-lunilu nikulipoq, issiavini tunummut ajaasaannarlugu. Emilie iserfigigamiuk torlulaangajalluni pivaa:

- Suit?

Akinngilaq.

- Haa, akisinnaanngilatilluunniit? Aatsaat taamak. Ma-killutit neriartorit! Tusaavit?

- Nerissanngilanga, Emilie isussuppoq.

- Sooq, napparsimagavit? Napparsimaguit nakorsiarta-riaqarpugut.

Emilie ileqimisaartorpoq.

- Taavami makinniarit! Angutaata sukannerfigaa.

Emilieli nikinngilaq.

- Unatagassaagaluarputit, meerapalaatut iliorputit.

Emilie peqilluni qipimminut poortuuterujussuarpoq. Angutaata qimaannarpaa.

- Saatani, niviaaluk susoruna? Erik uterami oqarpoq.

Ulrik nakangalluni nerisoq arnaata qiviaqqaalaarsin-narlugu Erik saappaa:

- Uanga oqaluttuussinnaanngutsiarpakkit, uatsili.

Nerereersimalerlutik kaffisulerput Emilie suli takkutinngitsoq, Anettellu Erik nassuaannialerpaa niviarsiaagami ukiut makkua nalleramigut arnat qaammammut aaqartarnerat immaqa atulernialersimagaa.

- Maannami 13-t tungaannut ingerlavoq, niviarsiaqqal-lu amerlasuut ukiut tamakku nalleraangamikkit isuma-loqqajaalersarput.

Kakkaak Anette silatuvoq. Erik nillinngilaq.

Emilie aalajangerpoq tusakkani kimulluunniit oqaatigi-niarnagit. Taamaallaat Gittemut. Soorunami. Gitte eqqa-gamiuk qiaqqilerpoq.

KAPITALI 4

Høje Gladsaxemi ilaqtareeqarpoq affarmik kalaaliusunik. Nulia kalaaleq Margrethemik ateqarpoq, uialu qallunaaq Hansimik ateqarluni, Møllerimillu kinguliaqteqarlutik. Hans Møller qanga Kalaallit Nunaanni sanasutut sulisimavoq, kingornalu privatiulluni. Taavani katissimapput, pingasunillu meeraqaleramik Danmarkimut nuussimallutik. Maanna angajulleq nukappiaraq inersimasunngulerpoq, najai marluk suli mikipput Emiliemilli angajulliullutik.

Eriup Høje Gladsaxemut nuukkamik piaartumik ka-laaleq arnaq taanna takuaa, Katrinelli nalunngisareqinam-magu qanillinaveersaartarsimavaa. Margrethelli Erik na-lugamiuk immikkoortissimanagu qallunaatut allatulli isigalugu soqutiginngilaa.

Ullulli ilaanni pisiniarfissuarmiitillutik Margrethep takulerpa niviarsiarannguaq soorlu kalaaliarannguu-sasoq, immaqaasiit akutaq. Inequginermiit qanilliniaralu-arpa, takuaali angutip ataatagunagaata soorlu piaaralu-ni qimarngutipallakkaa. Margrethe inussiarnersuugami nikallunngilaq. Qaqutiguugaluartoq pisiniarfissuarmi eq-qaaniluunniit takugaangamiuk ilassiortarpaa oqaluullu-gulu. Malunnartumilli angutigunagaata ingerlaqatigi-gaangamiuk qimarngunniartarpaa oqaloqatigeqqunarnagu.

Ullulli ilaanni pisiniarfissuarmiit anilersut naapiffaaril-lugit uniffigalugit oqarfigai ullut ilaanni imminnut pu-laaqqullugit, najukkamillu normua taallugu. Erik inussiar-nisaanngivilluni akivoq:

- Takussavarput, niviarsiararlu tasissiullugu aallarum-

magu tunuanit Margretheep isigai. Meeraq tunummut qiviarmat aalateriffigaa, meerarli akinani angunni oqaluus-sigunartoq isigeeqqaariarlugu qiviaqqimmat aalateriffigeq-qikkaluarpa, aammali akinngilaq.

Margretheep alapernaalerpaa niviarsiarannguaq Emilie. Aqqa nalujunnaareersimagamiuk. Kiammitaava paningu? Soormitaava anaanaata ilagisangngikkaa? Eqqaamitut kalaaleqatini aperisaraluarpai, tamarmilli naluaat.

Kingunerileqigaa paasivaa niviarsiaraq kiap meerar-simaneraa. Tassa taannakkuluk Katrine imminortoq, nam-mineq qanitarinngikkaluarlugu nalunngissimasani. Taaman ni imminorluni toqorpallammat kalaaliullutik annilaar-rutigalugulu aliasuutigisimaqisartik.

Tamakku paasilerlugit Margretheep ingammik niviarsiaraq naakkigalugu soqutigilerpaa. Kisianni aappaatigut ittoorilerpaa paasileramiuk inuuneq artornartoq ilaqtari-it atoraat. Pisimasulli suunersut ilisimanngilai. Neriuttar-luarpoq niviarsiaraq imminnut qanillissasoq, kisianni taamak pisoqanngilaq. Atuartulluni angisuunngulermat qaqtiguinnaq takusarpaa, ilassiortarlugulu. Qungujuk-kaangani nuannaartarpoq.

Margretheep oqassananilu ajuusaarutigisarpaa meeqla-mi kalaallinik soqutigisaqpasinnginnerat. Soorunami af-faannarmik kalaaliupput. Ila soorlu kalaallinik soqutigin-ninnerulaassagaluartut. Ilaanni Kalaallit Illuutaanni allamiliunniit kalaallinut susoqassatillugu ilaserisarsima-galuarpai, piffissaqartarsimannngillalli. Ilaannilu kalaallinik isertussaqaraangamik tuaviulissapput kammalaatitik ornissanerarlugit. Tassa tamatigut taamaapput. Margretheli tamakkua allanut eqqaasinnaanngilai. Taamaattumik Emiliaaraq takusaleqqaaramiuk, taamani nammineq panini angilaartunngulersut, isumaliortarlaruarpoq nam-minneq meerartarisarsinnaagitsik. Mikigamili ungasiniarpoq. Anginerulerluni inussiarnisaartalermat Margre-

the nuannaartarpoq. Kisianni Emilie pulaanngisaannar-poq.

Margretheep uia maanna benzinaarniartarfimmi sulivoq. Piffissat suliartortarfii assigiinngimmata Margretheep tamakku paarilluartariaqartarpai. Ilaanni unnukkut kicusinaarluni, ilaannilu ullaarorluni angerlartarpoq.

Hans Møller angut pitsassuummat ilaqtariinni inuuneq eqqissismasumik ingerlavoq. Kalaaleq qallunaarlut assigiissimmagit Margrethemut Danmarkimi inuuneq artornanngilaq, inigisaminnilu suliassaqtuarami ulluki-naartaqaaq. Soqutigisai tassaapput Kalaallit Illuutaanni ataatsimiinnerit peqataaffigissallugit. Margrethee qallunaajusuusaarneq saperpoq. Kalaallimik naapitsiguni oqaloqatigingitsoorsinnaanngilaa. Affarmilluunniit kalaaliuga-luarpat. Taamaattumik Emilie aamma qaangiinnarneq sa-perpaa, kisianniuna oqaloqatigilaarlugu.

Ukiut 1960-kkut missaanni Kalaallit Nunaanni sanaartor-neq aallarteruttortoq Hans Møller taavunnarpoq sanaqataajartorluni, nalaatsornerinnarmik niuertoruseqarfimmut inuerutitassaanngitsumut pisinnejarluni. Tassani niuerto-ruseqarpoq angummik pitsaasumik pikkorissumillu. Niueroruseq nulianilu meerarpaaloqarput, niviarsiqaqlal-ru angajullersaat Margrethemik atilik 17-niinnarnillu ukiu-lik inequalugu takumalerpaa. Margretheli pallikkumi-naappoq. Taamaannera soorlu Hans Møllerimut kajumisaariinnartoq.

Margrethee anaanaminut ikiortaalluarpoq. Suli 15-nik ukioqalernani Aasiannut arnat efterskoleannut ilinniaritarpoq. Pikkorinnerpaat ilaginnginnamigit ukiut marluk qaangiuttut naammassigamik avalattussanut ilaatin-neqanngilaq. Ilinniartitsuisali naalannera unneqqarinne-ralu pissutigalugit niviarsiaraq taanna nuannarisarilluar-paat, naammassimmallu siunnersorlugu Aasianni juu-

muussatut ilinniartunngoqqullugu. Margretheli piumanngilaq.

Ilinniartuunermini angerlarsertarsimavoq. Naammas-sigamillu angerlarnissani kiseqqinnaat erinigisimallugu kajumeraa. Taamaattumik juumuussanngornissaminut kajuminngilaq, aasiit angajoqqaani nunaqarfinnguartillu qimattariaqassagamigit. Kingorna ilinniagaqarusuleruni allamilluunniit ilinniagaqarumaarpooq, kingornatigulluun-niimmjuumuussanngorsinnaavoq. Massakkut angerlar-simanissaq kisiat kajumeraa. Angajoqqaavi pinngitsaa-liissannginnamik angerlarsimassappat iluariinnarpaat. Imaallaat arnataa ikiortigallassavaa, sullarissutsiaruaq.

Hans Møllerip sulisartoqataasalu niuertoruseqarfíup quersua suliaraat, taamaalillutillu niuertoruseq takullat-taarlugu. Angut oqaaseqartorsuunngitsoq aamma qallunaatut piginnaaneqarnera killeqarami, qanga kalaallit ilin-niagaqarpallaanngikkallarmata perioriartorsimagami. O-qaatsilli atortariaqakkani nalunngilluarpai, paatsoortit-sissanani.

Sulisartut ullorsuaq suligunik unnukkut suffissaqarneq ajorput. Ullaarorlutili sulilertaramik qasusimasaramik amerlanertigut innajaartariaqartarput. Ilaqarpulli arnaati-taarsimasunik alikkutarilluakkaminnik. Niuertorutsip angajullequataa arlallit nakerigaluarlugu inornartutut isi-gaat. Qitigjaraangami angerlajaartarnera mersernartutut isigisarpaat, kalaaleqatiminullu angutinut qaninniarneru-sutut pissuseqarnera arnaqataanut naleqqiukkaangamik-ku maluginiartarlugu.

Hans Møller niviarsissanik allanik nakerisaqanngilaq aammalu qitserituujunnginnami qaqtiguinnaq qitittut alakkartarpai. Margretheli sissuigarivaa.

Unnuit arlaanni pissutissaqarluni niuertorutsikkunnut ingerlavooq. Niuertorutsimut oqaassisani oqaatigereeramig- git, nuliatalu inussiarnisaarluni kaffisortimman, sapiiser-

luni Margrethe aperaa sila alianaaqimmat pisuttuaqati-gerusunnginneraani. Margretheli piumannilaq piffissa-qannginnerarluni. Hans Møllerili nikallunngilaq. Qitigial-lattaarnerulerpoq, qitillatuaraangamilu Margrethe illugi-sarpaa. Tamatumuuna pinaanneq ajorpoq. Sulisartut ba-rakkimi ineqaramik ilaanni Margrethe angerlaqatiginiar-taraluarpa, itigartarlunili. Aasarli naanngitsoq pigiiler-put.

Hans Møller aasiinnartussaagaluarpoq. Tusaramili il-loqarfimmi, taamani niuertoruseqarfimmik taagorneqar-tumi, ukiugaluartoq suliassaqartoq, tassunga piniarpoq ukiukkut sulerusulluni. Akueritippoq. Taamaaliornerminut patsisigivaa ukiuunerani periarfissaqaraangami Margrethe tikeraartarniassagamiuk.

Niuertoruseqarfimmi aasaq manna suliassat inersi-mapput. Aappaaguanili atuarfik aaqqissugassaammat Hans Møller qangali aamma tessani suleqataanissaminut qinnuteqarsimavoq. Sullarinnini unneqqarinninilu pissutigalu-git naalagarisaminit akuerineqartarpoq.

Aappaagunngormat Hans Møller Margrethekkut nu-naqarfinnguanni sulileqqippoq. Margrethelu pigilivissi-mapput. Nuliarsarfigitaluarpa, siullermilli Margrethe pi-umasimanngilaq, qallunaatut oqqarlunnini patsisitut taal-lugu.

- Danmarkimut piguit ilikkarluassaatit, angutaataata oqarfigaa, nangillunilu: - Sapinngitsigisut!

- Naakkigisarpakka kalaallit arnat qallunaatut sapiku-jullutik qallunaamik uinittut. Tamakku Danmarkimi ajor-nartorsiulersartut tusartarpagut, taamaattumillu uanga aatsaat qallunaatut pikkorissiguma qallunaamik uinikku-maarpunga, Margrethep qungujulluni angutaatini pivaa.

Aasalli ilaa Margrethep paasilerpaa naartulersimallu-ni. Angummik allamik ilaqlarsimannginnami Hans Møller tamatuminnga oqaluttuuppa.

- Taavami katinniarta, aappaata akivaa nangillunilu: -Ukiaru Danmarkimut angerlaruma ilagissavarma, tikik-kutta erngerluta katissaagut, qularinngqaara angajoqqaam-a nuannarissaqigaatsit.

- Naamik, uanga ataatakkut ilaginagit katinnianngila-naga, Margrethe aalajangersimavilluni akivoq, - aamma ukiaru nassareersimassaanga, kanngugaaralu angajoqqaatit naartullunga takoqqaassagukkit. Tassa Margrethe itsangasuu-gami, niviarsissat allat ileqquliussimasaattut iliuuseqarsinnaanngilaq.

- Taavami uanga angajoqqaakka maanga tikeraartissa-vakka, Hans Møller oqarpoq. Nalunnginnamiuk ukiuni marlunni aningaasanik katersereersimalluni.

Ila tassa Margrethe angajoqqaavilu nuannaaleramik. Aasaq taanna niuertoruseqarfimmi sulisartut ikipput. Ba-rakkimi inissaqarluarmat niuertorutsikkullu illuat angilaavilluni, Hans Møllerip angajoqqaavi inissaqarluarput. Meeraat nukarliliarsuiterneranni nammineq illulimmi ul-luni taakkunani inissimasinnaapput.

Tassanngami katittorsiorneq angivoq! Kikkut tamarmik nuannapput, niuertorutsikkullu qallunaanik sakeqatimin-nik tikeraarteqarnertik nuannarilluinnarpaat. Nuannersullu ilagaat nunaqarfinnguaminni inuuusuttumik allamiumik angummik nuannersumik nuliarissaartumillu ajoqeqla-ri-simagamik, Margrethep ikinngutigiligaannik. Katernaat barakkimi inissaqarput, ajoqikkullu allallu inuuusuttut Margrethemik nuannarisaqtut, barakki katernaat inig-galarisassaat alianaallitillugu sianiginngisaannik pinner-sarsimavaat. Nuannersut ilaat.

Ukiarmat Margrethe uitaavalu Danmarkiliarput. Hans Møllerili aalajangersimavoq Kalaallit Nunaanni privatin-gorluni nunaqarallarniarluni. Taamaattumik ukiiginnar-lutik Danmarkimiippuit. Tassalu Margrethe perngarluni Danmarkimiilluni. Qujavoq nunaminnut utertussaagamik.

Sakikkumini najugaqarlutik sivisunngitsumik Danmarkimeereerlutik angerlarsilereerluni paasivaa, uffa sakikkumi ajunngitsorsuarmik pigaluaraanni. Angerlarsernini malugitinngila. Utternissaminnulli qilanaaqaaq. Erninguaqarput, ukiuugaa inunngortumik. Taamaammat uki-oq ingerlapallappoq, naammattumik sammisassaqarlutik.

Nunatsinnut uteramik Hans Møller illuliorpoq lastbiili-sillunilu. Niuertoruseqarfimmilu naammattunik assartu-gassaqarmat suliariligaa ingerlalluarpoq. Margrethep a-ngajoqqaavisa nuannaarutigeqaat Margrethe ilaqtan-nunganilu nunatoqannguaminnut nunassimmata.

Ukioq qaangiuttoq alianartumik pisoqarpoq, tassa Margrethep angutaa toqummat. Sivisunngitsumik nap-parsimasimavoq. Danmarkimullu suliaritikkiartoraluar-poq, iluatsinngitsumilli. Utoqqarsuanngunngilaq. Nulia, Margrethep arnaa, uillarami aliasunnermik nakkutigisariaqalerluni peqqiilliulerpoq. Nutaamik niuertoruseqaler-mat illuminnit anisariaqalerpoq. Siullermik Margrethek-kunniippoq kingornatigulluernerminut nuulluni.

Margrethekkut ukiut ingerlanerini panissaarput mali-innangajattunik. Ernertik atualertussanngormat uiata Danmarkimut uternissartik eqqartoqqajaaginnalerpaa. Ukiorli ataaseq suli uninngapput, ernerallu atualerluni. Qallunaamik atuartitsisortaarsimapput, kalaallisut oqal-tanngitsumik, soorlu allani taamaattoqartartoq. Aammali kalaallisut ajoqimut atuartarput. Ernerat atualerlaaq eqqu-miiginartumik ilikkagaqanngilaq. Kalaallisut imman-guarlu qallunaatut oqaluttarpoq, atuarfimmilu ilikkagai assut paarlanguapput. Taamaammat Margrethe Hans Møllerilu isumaqalerput ajunnginnerussasoq meeqqatik Dan-markimi atualerunik. Hans Møller aalajangeraluttuinnarpoq.

Margrethep eqqarsaat tamanna iluarivallaanngikka-luarlugu meeqqamik siunissaat pingaartikkamiuk uimi-

nut akerliuinnarniarani akuersisoq. Uffa anaanani peq-qinngitsoq qimallugigaluarlugu. Uinili aamma paasivaa, angajoqqaani maanna utoqqarsuanngulersut qanilleru-summagit.

Aappariit Møllerikkut aallarusunnerannut aamma pis-sutaavoq nunagisaanni Hans Møllerip suliai aningaasar-siuutaavallaarunnaarmata. Allamik assartuisartumik bii-liuteqartoqalersimavoq. Niuertoruseqarfimm, maanna al-latut taagorneqalersumi pissutsit allanngorput. Taamatut-taaq inui.

Danmarkimut nuukkamik siullermik nunaannarmiik-kuarput, Hans Møller i nunatsinnituut assartuutinik biili-taarluni. Danmarkimili utoqqasaanngortumut nutaamik suliffimmik aallartitsisumut ajornartorsioqqajaanarpooq. Uku ilaqtariit Kalaallit Nunaanni inuulluataareersimal-lutik aningaasatigut akunnattooruteqarnertik ippigaat, qanorli ilioriarfissaqanngillat. Ajorsanngillat, sipaarta-riaqarpulli.

Hans Møller angutaavoq uningaannarsinnaanngitsoq sulisariaqartoq, suliassaq sunaluunniit ilaqtattani inuussu-tissaqartinniarlugit suliarerusuppa. Maannalu Margrethep sullerinnera iluaqtigilerpaat. Meeqqammi atisassaat nammineerluni mersortarpai, namminerlumi atisassani. Assani uninngatissinnaanngilai, sulereeruni mersoreeru-niluunniit qilattagassaqartuaannarpooq.

Margrethep nunaannarmiinnertik assut ippigaa Kø-benhavnlianngikkuni kalaallinik takuneq ajorami, taa-maaliornissarlu pisariukujulluni. Tamatuma nalaani Glad-saxep kommuneani illorsuarsuit Høje Gladsaxe sana-neqaqqammerput, sulilu taamani tessani inissinniarneq ajornarpallaanngilaq. Hans Møllerip assartuutini biilit iluanaarutigiunnaakkani tunivai. Høje Gladsaxemi inis-saqarsinnaanertik misissoreeramiuk suliffissarsiorpoq, bi-ilinullu benzinaarniarfimm suliffissarsilluni. Tessani tati-

gisalluni sivisuumik sulivoq. Høje Gladsaxep eqqaani atuarfigissaarmat meeraat atuarfissarsilluarput. Margre-thelu nuannaalerpoq kalaaleqatiminik tukunninnissani pi-sarijunnaarmat.

Sivisunngitsumik tessani najugaqareersimallutik niviarsi-annguaq kalaalerpalulaartoq takusalerpaa, siullermik nalullugu kiap meerarineraa. Kingornali paasillugu allaal-lu asasarilerlugu. Taamungaannaq asasarilerlugu. Eq-qortumik oqassaguni.

KAPITALI 5

Apersortinnermi nalaani Emilie naggiiminut soqutiginniartalerpoq, kalaallit siuaasani pinerullugit. Qallunaat nalunngilai. Nalunnginnerpaami? Angutaa ilagisakitsuvooq. Affarmik qatannguteqarpoq ataatagigaluami nulia-minit siullermit panianik. Tassa aanannguarigaluata Dagmar Jensenip paniginngisaanik, taamaattumillu mee-qamisut qanitarinngisaanik. Emilie qungujuumivoq, aana-gigaluamiuna aamma eqqumiilaanngutsiartarsimasoq. Sussami! Angummi affarmik qatanngutaa Sønderjyllandimi najugaqarmat takuneq ajorpaa. Emiliep tusaamavaa uia nunaatiliusoq, amerlasoorpassuarnillu meeraqartut. Tassalu Emiliep Danmarkimi ilaqtai tassunga killeqarput.

Apersorteqatissai apersortikkunik festernissaminut pilerrattorujussuupput. Kikkut aggernissaat oqaluuserisarpat, - angaakkut, ajakkut, ilaqtat allallu angajoqqaavisa ikinngutaat qaninnerit. Emilie imminni apersortinnissaminut tunngasunik oqaluffigineqarneq ajorpoq, kissaa-taanilluunniit aperisoqassanani. Ikinngummi aperigaanganni sumi festernissaannik nalunerartarpaa. Isumalior-tarporluunniit festissanatik. Assut eqqarsaatigeqqajaavaa ulloq unnullu taanna qanoq ikkumaarnersoq. Ilaqutaqara-ni misigisarpoq. Eriup ilaqtai ilaqtamisut isigineq ajo-ramigit. Sooq pinerpoq. Kisianni annertunerusumik eq-qarsaatigineq ajorpai.

Eqqaamavaa aanani toqummat taakku Sønderjyllandermiut tikittut ilagigitik. Kingorna takoqqinngilai takoqqissanganagillu. Aamma soqutaangilaq. Eriup angaava nulialu utoqqarujussuit Københavnimi najugaqartut tu-

sartarpai, maannalu utoqqaat illuannut nuussimasut. Eqqaamavaa angilaartunngorluni Erillu utoqqaat taakku nalliuottorsiortut pulaaramikkit. Anette aqqaluanilu aamma ilaapput, Sønderjyllandermiullu. Eqqaamavaa inup-passuullutik. Aamma eqqaamavaa taamani isumalulluni. Emilie qungujuppoq.

Eqqaamasat qaffakaalerput. Eqqaamavaa Eriup aleqa-oqartoq: - Soraluaarannguara kalaaleq! Tamarmillu qivia-kaasut. Taannaavorlu isumaluutigiligaa. Aamma paasisora-rraa Eriup aleqami taamatut oqarnera nuannarinngikkaa. Tassa kalaaliaqqamik taaneqaraangat Eriup oqaluuserisat allamut saatsinniapallattarpai. Kiisami unnuuk taanna Erik Emiliemut aatsaat taamak pitsaasaartigaaq. Taamatut eq-qaamaniarpaa. Naggataatigulli aalakoornermik suna ta-maat assigiisleraa aamma eqqaamavaa.

Eqqarsaatipalaat tamakku ila qimakkuminaassusii. Tassa apersortinnissap eqqarsaatigeqqajaanera pissutaal-luni, ilaqtat ilaginissaat apersortinnissamut ilaammat. Ullup taassuma qaangiunnissaa erininaq! Emilie isumali-orpoq. Uffaluunniit filmeriarunik. Tassa nuannernerpaajussagaluartoq. Kisianni unnuuk taanna filmeriarsinnaanngillat. Ulloq taanna allaavoq. Anaanami ilaqtai ilagi-galuarunigit, nalunngikkaluarunigit allaassagaluarpoq. Ilisarisimanngilaali. Nammineq aamma taakkuninnga ilisarisimaneqanngilaq. Taava eqqarsaatigeqqittariaarupput.

Apersortinnissaa qanilliartortoq Anette Erillu Emiliemut pitsaasaalerput. Nalunangilarlu pikisut. Allagaaq-qanik tikittoqartarpoq, telefonikkullu qujasoqartarluni. Tamakkuli Emiliemut ilisimasitsissutigineqanngillat.

- Apersortikkuit festissaqaagut, Anette ullaat ilaanni Emiliemut oqarpoq, nangillunilu: - Inuppassuit aggissap-put.

- Sumi? Emilie aperaaq.

- Inimi festertarfimmi, Anette akivoq, Erik qunguju-

laannguartoq. - Aqagu freertussaavunga, Magasinemut kjuulissarsiniassaagut, marluulluta.

Emiliep oqaaseqarani qungujulluni angunni Annetteli nikittaallugit isigai.

Emilie apersortimmat festip angissusia tupinnaqaaq. Sunaaffa taamak ikinnguteqartigippat! Amerlanerit Emiliep aatsaat takusai. Sunaaffa taamak ilaquaqtigippat! Massa Janekkut angunnili anaanassanilu, Annettep ilaquaqtai, Erikkullu ilaquaat Sønderjyllandmeersut. Ila kikkorpassuit.

Emilie apersortimmat Margrethe kalaallisoorluni naalagiarpooq. Ulloq nallinngikkaa silagissorsuusoq Margrethep kalaallisuni aneertissimavai kusanarniassammata. Ulloq Margrethep pingartitorujussuullugu, soorunami qaaqqusaannngikkaluarluni, persuarsiropoq. Allaat ilunngulluni kalaallisuni pinnersut atillugit oqaluffiliarpoq, kisimi kalaalersaalluni. Anaanagialua eqqaallugu qullivoq. Naluua ilaqtariit Erik Jensenikkut takuneraanni, tamannali pingarnerutinngilaa. Kalaallimik naalagiartoqarnera pingaartiinnarpaa.

Naalagiareeramik Margrethep kalaallisuni peeriarlugit allanik atisalersorpoq. Kiatini siili, atequnni iluarisanini, skuunilu nutaat ativai, poortugaarannguarlu tigullugu anilersoq uiata pivaa:

- Sumunnalerpit?
- Apersortittunguaq pilluaqqujartorniarpara, akivaa.
- Jensenip pania?
- Aap, Emilienguaq.
- Arraa, ilisarisimanngilagut, uiata akeqqippaa. - Uanga Emilienguaq nalunngilara. Taamak oqarlunilu anivoq. Hans Møller i nulii animmat ileqimisaartorpoq, qungujulunili imminut oqarfigaaq: - Ilami Margrethe!

Jensenikkut isaariaannut iserami Margrethe akunnat-

tuuallakkaluuarluni majuartarfitsigut qummukarpoq elevatori atornagu. Inigisaata matua ammarpalummat inuaqerpaloqaaq. Nipit nuannaarpaluttut. Matu ammagaluartoq sianerpoq. Anette anillammatt annilaamivoq. Anettelli inussiarnisaavilluni iseqquaa. Margrethep assani isaallugu pilluaqquaa.

- Qujanaq, Anette oqarpoq isertillugulu.

Emilie naqqup qeqqani nerriviup killingani tunissutisiamic nuannaarpaloqaluni puiaavoq. Inuppaaluit kaajallallugu isiginnaarpaat, tamarmik immertarfimmut viinimik imigaqarlutik. Margrethep Emilie ornillugu pilluaqquaa poortugaararlu nassatani tunniullugu. Emiliep nuannaarluni tigugamiuk erngerluni puuiarpaa ujammp nooquatasaa uummateeraq silveq akikitsoq.

- Qujanarsuaq, Emilie oqarpoq ilillugulu, allamillu ammarterilerluni.

Margrethe tunuarami sumiiffissani nalukujullugu qeqqiinnarpoq. Erik ujarlugu teqeqqumi issiasoq takugamiuk ornippaa pilluaqqullugulu. Eriup nikuikkami assani issappaa, nipeqanngingajattumillu qujalluni. Margrethe innuit akornannut peqqippoq pissusissaaleqikujulluni. Annettep imertarfimmut viennisugassaanik tunivaa. Margrethe skåleeqatissaminik qineraluarluni isigineqannginnaami kiserrammi najorsivoq. Kiakkiutivillarlugu anivoq, pilluaqqusiartorsimanini iluarisimaarlugu.

KAPITALI 6

Emilie Eskildilu eqisimaarlutik tasiorluttillu Utterslev Mo-sekkut avissaarnaveersaarlutik ingerlapput. Nuannaarlutik illartarluttillu, unnummut Mikkelimi festernerminni pisimasut oqaluuseralugit.

-Piitalliaa taalliani torrallassimavaa, Eskild oqarpoq. -Ilami taamani Hansenip annaassiniarluarluni nakkat-tarnera isinneralu takorloorlugit, naamik kingornagut ajo-rani panertunik atisereermat illarnarnera assissaqanngilaq. Asumiaa Norgep nunataata maniinnea sungiusiman-gikkaa.

- Rasmusersuarmi aliikkutaajunnaassanngilaq, Emilie oqarpoq, qujanarmi ajoqusertoqanngimmat.

- Kingornagut Hansenip illaqataalernera quianartut ila-gaat, Eskild nangippoq. Tassa atuaqatigiit Norgelialutik pilukattarneri quianartunngorlugit Piitap taalliarisima-gamigit.

Qattuneq portujaartoq majuarfiginialeramikku avis-saartariaqalerput, aqqusineeraq aqqutissaat ameqimmat. Qaavanut pigamik equeqqipput, kunilaariarluttillu immin-nut isigiuarlutik ingerlaqqilerput, eqqartik soqutiginagu. Soorlu silarsuarmi inutuallutik.

Aatsaat aloortorneqaleramik eqqaminnut qinilerput. Sunaaffa atuartut allat nalunngilluakkatik apuillugit.

- Isigisaarukkassi? Morten Emiliekunnut oqarpoq.

Tassaniittut tassaapput inuuusuttut pingasut, Morten ni-viarsissallu marluk Lene Hannelu. Aamma taakkua nuan-naaqisut. 2. g-mi naggataarnersiorsimallutik nangigiarnis-samik tungaanut Emiliekutulli silaannarissartut.

- Eskild, qaqugu aallassavisi? Morten aperaaq.
- Sapaatit akunneri marluk qaangiuppata, Eskild aki-voq.
- Qassiussallusi? - Pingasuussaagut, immaqa sisamat.
- Emilie ilagissavigit? Lene aperaaq.
- Naamik, Gittelu uagut Fynimut sikkilerniarpugut, aajaanut tikeraarluta, Emilie akivoq.

- Uanga Mortakkut ilagissavakka, ilaa Morten? Lene illarluni Morten pissiffigutigalugu qungasuatigut egeru-loorlugu oqarpoq.

- Aar, qimilerparma! Mortenip illaatigaluni Lenep talii illuartippai.

- Lene silaqanngilatit! Lenelli ajorineqarnini soqut-ingningivillugu pissikattarluni Hanne assaatigut tiguaa, eri-narsorjuujutigalunilu qitaasaqatigilerlugu, tamarmik il-laatigigaatsik.

Illarpaluk, nilliatittagakasit supoortakkat, imusallu supullugit siaartartut nipaat tutsiuppoq, tamarmillu qiviarpaat Mortenikkut ilaat angutit marluk Jensikkut Ka-spalu aggersut ilatik nukingisaariartorlugit.

- Ingerlaqqilerpugut, utaqqiinnalerpassi, oqarput. Soor-lu supisat. Tamarmik erinarsorjuoorutaa peqaraluunngilat. Emiliep Eskildillu illarlutik tarrilersut isigaat.

Emiliekut kisimeeqqileramik qattorgup sivingarnga-tigut ammut atilerput. Naqqanut pigamik Eskildip Emilie oqarfingaa:

- Sooq taamak aallajaartiginiarpisi? Sapaatip akunnera utaqqigaluarussi aallarnitta nalaani aallassagaluarpusi! Pitsaanerussagaluarporli Italiamat ilagigaluarutsigut.

- Qanoq uanga Italialiarsinnaavunga, naak akissakka? Emilie akivoq, nangillunilu: - Aallarnissarput allanngor-tissinnaanngilaq, tikillatalu uanga sulilertussaagama. Na-lunngilat iffiaarniarfimmi pisiniartitsillunga sulilissasunga. Iluarigukku iluarineqarumalu sivisuumik tassani sulis-

saanga, sivikinnerpaamik ukioq ilivitsoq. Kalaallit Nunaaliaatissannik katersiniarama!

Eskildip tupallaalluni Emilie iperariarlugu isigeqqisaarpaa oqarlunilu:

- Qanoq? Kalaallit Nunaaliassamaarpit? Sullutit?

Emiliep akinagu tuini kiviimivai.

- Tassa taava oqarsoraakkit aappaagu HF-imni atuara-tarsinnaasutit, aappaata oqarfigeqqippaa.

- Naluara, naamik naluara, ukioq ilivitsoq siumut takorloorneq saperpara.

Eskildip eqeqlippaa, oqaaseqaratillu ingerlaqqikkamik taserasaartoq tikippaat. Tamaani keerluntuut isiginnaaler-paat, ilaat sinittut ilaat aatsaat iterlutik arriitsumik ingerla-ruortut.

Ingerlaqqikkamik qattuneq alla tikippaat. Qummukar-ramik qaava tikippiarnagu ivigarissumut ingipput.

- Soorlu nuannaarpianngitsutit! Eskild oqarpoq Emilie-lu tuisigut eqillugu. Emilie akunnattumik qungujuppoq oqaranili.

- Ajuusaaruteqarpit?

Aappaata apereqqippaa. Aasiit Emilie oqarani qumaa-miinnarpoq. Ila oqaassisaaqaraluqaqaaq. Kisianni Eskild ima ilisarisimatigingilaq eqqarsaatiminik itisuunik oqalut-tuussinnaallugu. Aamma puigorsimanngilaq unnuq man-na nuannaariarlutik pisuttuaramik. Ukiortli kingulleq pisimasut sivikitsumik takorluullatsiarpai, filmitut sukka-vallaamik ingerlatitatut paarlakaateqqajaanarlutik qaa-ngaqtututit ittut.

KAPITALI 7

Apersortinnermi kingorna kalaallinik ilaquaqarnini eq-qarsaatigeqqajaasalerpaa, ullut tamaasaanngikkaluartoq. Kimulluunniit oqarsimanngilaq apersortikkami oqaluf-fimmi Margrethe kalaallisoorluni naalagiartoq takusimal-lugu. Takunngitsuusaarsimavaa. Takorloortuartarsimavaali oqaluffimmi isigigaani niaqqi uertilaarlugu saamarpasil-luni.

Tamatuma kingorna naapituaraangamiuk ilassigaan-gani ilasseqqittarpaa, siornatigutut qarsupinnagu, oqa-luunniaraanganilu inussiarnisaarluni akisarlugu. Siornati-gut misigisimanngisaminik Kalaallit Nunaat takorusutta-lerpaa, nalulluguli qanoq iliussanerluni. Ilisarisimasaqara-nilu. Soorunami atuarfimmi filmit assillu takusarpai, atua-qatimisut nuannaralugit, kingornagulli puigortarlugit. Maanna allatut nuna taajanna misigissuseqarfilerpaa.

Siorna upernaakkut centerimi Margrethe naapillugu pileroq:

- Emilie, unnummut Kalaallit Illuutaanni filmimik ta-kutitsiniarpaluttut orninniarpakka, filmigooq nunatsin-neersoq, unnia nuanneq. Ilagigumma? Margrethe qungu-julalluni aperaaq.

- Naluara, Emilie akivoq, - uanga ilisarisimasaqanngin-nama aamma Kalaallit Illuutaanniissimanngisaannarama.

- Uanga ilisarisimavarma, Margrethep qinorpaluttumik kiinnerluni akivaa. Emilie qungujuppoq perusuppaluttu-tut isikkoqarluni. Tassalu isumaqatigiillutik taakunnaqati-giissallutik. Emilie sikkilissagami Margrethelu busserluni isumaqatigiipput Nørreportimi naapissallutik.

Emilie siulliulluni Nørreportimut pigami Margrethe utaqqlaariarlugu tikiummat Kalaallit Illuutaannut ingerlapput, Emiliep sikkilini nusukarlugit. Illumut iserput ulikkaavilluni ulikkaartoq, filmilu aallartereersimasoq. Ingiffissaqannginnamik matup killingani nikorfaannarput. Margretheli tamaani tattoqittut akornanni ingiffissarsigami ingippoq, Emilie nikorfaannartoq. Kisiannili nikorfaannarnini soqutiginngilaa, tassali filmi alutornarlunilu nuanningaarmat. Aamma tusaasinnaavaa isiginnaartut allat qanoq nuannisarpalutsigisut. Ilaatigut nilliimisarput ilisarisqaraangamillu nuannaajallappallattarlutik. Emilie misigaaq nuannaqaataalluni.

Filmi naammat inuit ersartaallutillu oqallipput. Qulilliuk ikimmata inuit angallatilerput imminnut ilasseqattaallutik. Emilie tupigusuallappoq kalaallit arnat pinner-sut amerlassusii takugamigit, asulu nuannaarpaseqalutik. Tusaavai kalaallisut qallunaatullu oqaluttut, arlallit qallunaanik ilaqtaramik. Kalaallinit tusartagaanit allaapput. Pinnererupput qiimarpalunnerullutillu. Atisaripput ilaallu mutiulluarlutik. Nammineq atisani qiviarpai, aasiit koorput tujuulullu pisoqaq. Soqutiginngilaali kattorna anisussagami.

Emiliep saniani arnat utoqqaat marluk oqaluullutik issiapput. Emilie qiviaramikku inussiarnivissumik qungujappaat. Emilie peqqusiileqiummerpoq isumaqarluni oqaluuserigaanni. Soorlumi tusaagini 'Katrinemik' oqarpallattut. Tamannali eqqortuusariaqanngilaq. Tassami Emiliep ileqqupalaaliukkamiuk kalaallisut oqaluttut tusaasani tamaasa Katrinemik oqalussorisaramigit. Uffa amerlanerit anaanagigaluani puigoreeraat.

Uffa saneqquuttut tamarmik aloortortaraluartut kiserliummerluni aninialersorlu angut inuuusuttoq angisooq akutaq sanianut pilluni aperivoq:

- Kinaavit?

- Paasinngilakkit uanga kalaallisut oqalunneq ajorama.
- Kalaallisut oqalunneq ajorpit? Angut aperaaq.
- Aperigikkinuna qanoq ateqarnersutit, nukappiaq o-qaqippoq, maanna qallunaatut.
- Emiliemik ateqarpunga, akivaa.
- Uanga Jonasimik ateqarpunga. Isissannginnavit? Nukappiaq nangippoq.
- Naamik, anilerpunga, akivaa.
- Maanna inuit nuannaajallallutik nillerpallapput, ilaallu ersartaappalullutik.
- Susunukua? Emilie aperaaq.
- Qititsitsisussanukua iserpallattut nuannaarutigigaat, Jonas qungujulluni akivoq.
- Nipilersortartut taakkua Zikazakkunnik ateqarput. Nuannivissut. Illit qitikkusunnginnavit? Jonas aperaaq.
- Naamik anilerpunga, Emiliep akivaa aninialerlunilu. Jonasip Emilie assut isigaa:
- Takoqqikkumaarpugut, oqarpoq.
- Tamatuma kingorna Emiliep Jonas takorloortarpaa. Sivitsormalli eqqaassaarpaa. Maannami Eskild nuannariner-paasamisut isigilersimavaa, isumaliorluni pissiarilissallugu.
- Ukioq ilivitsungajak ingerlasimavoq Emiliep Margrethe takunagu. Ullut ilaanni pisiniarfissuarmi naapikkamiuk oqarpoq:
 - Takorusunneqarputit!
 - Kimit? Emiliep akivaa.
- Margrethe nipangersimatsiareerluni oqarnialerami aasiit niaqqi uertilaannguarlugu Emilie isigeqqissaarlugu akivaa:
- Angaannit. Angaavit Olep assut takorusukkaluar-paatit.
- Uanga naluara angaaqarlunga Olemik atilimmik, Emiliep akivaa. Margrethe akunnattorluni akinngingaatsiariarluni oqarpoq:

- Angaaqarputit Olemik atilimmik, nipangersimalaariarlunilu nangilluni: - Anaanagigaluavit ania.

Margrethe peqqusileqisutut ammut isigilerpoq, Emileip kiinaa assut allanngortoq takugamiuk. Peqqissimileraluarporlu oqarami, kisiannili Ole qangali nalunngisani neriorsorsimavaa, neriorsunnili apuuppa.

Emilie oqaaseqarani uninngavoq. Margrethelu nangipoq:

- Hotelimi nulianilu meeqqatillu najugaqarput, feriaramik. Aamma nipaarupput. Margretheli oqaloqqilerpoq:

- Aqagu arfininngornermi peqatigiiffik 'Pilutaq' Kalaallit Illuutaanni festertitsiniarpoq, qaaqqusaasimagamik taqqamunnassallutik oqarpoq. Naapikkusukkukkit taakunnarniarna! Festi matoqqasuuvoq, kikkut tamarmik issersinnaanngillat. Illilli angaakkutit qaaqqusaasimasut ornikkukkit ilinnut ajornartoqanngilaq. Uangaasiit taavunnessaanga. Kiisami Hansip ilaginiarpaanga.

Margrethep aapparmi oqarnissaa utaqqigaluaramiuk, sanitut isigiinnarluni nillinngimmat qimappaa. Piumasannguaminik, isumaliorpoq.

Emilie atuaqataalu ulluni makkunani ulapippuit. 10. klassemi soraarummeernissaat qanilliartorpoq, ilinniagasaqqaallu. Isumaqtigiissimapput aqagu arfininngornermi freerunik katerisimaassallutik aamma atuakkatik oqaluuseriniassagamikkit. Arlariullutik taamatut isumaqtigiissimapput. Taamaattumik Margrethep tusarliussaa Emiliep assut akunnattoornartippaa. Isumaa assut aalalerpoq. Qanoq pissava? Ataasiarani ikinngumminut Gittemut pingajoriuakkaminnullu Stinemut oqartarsimavoq qaquguluunniit kalaallit eqqarlini takorusullugit. Aatsaalli inersimasunngoruni. Maanna ilimaginegisisaminik periarfissaqalerpoq. Kisianni nalornisorujussuuvoq. Angaava Ole qanormita isikkoqarpa? Nuliami? Meeraat qassiuppat? Qallunaatut oqaluttarnerlutik? Taakkua naluaat nam-

mineq qanoq isikkoqarnersuni. Naapissagunigit qanoq ilillutik ilisareqatigiissappat? Qanormita ililluni angaavata Olep sumiinnersa paasisimavaa? Emiliemmi angaaqarninluunniit nalusimagaluarpaa. Nalusimavaa anaanagigaluani qatannguteqarsimasoq. Kiammi oqaluttutissagamiuk? Margrethep angaava sumiinneranik oqaluttusssimaneramiuk? Naamik Margrethe apersornianngilaa. Iligmagaali taamaassimmasinnaasoq.

Naluua qanittukkut Olep Margrethe naapissimallugu apersorujorsimagaa, ilimagalugu taassuma nalussanganikkaa soraluannguani sumi najugaqarnersoq, paaserriaramiuk Margrethe Høje Gladsaxemi najugaqartoq. Tusaqqajarsimavaa najagigaluami uikua Erik Høje Gladsaxemiittunngorsimasoq, paninilu suli tigummiguniuk tassaniissasoq. Qujanartumik nalunngisani Margrethe naapisimavaa paasiniaaffigisimallugulu.

- Soraluannguit tassa niviarsiaq pinneq, Margrethe oqarpoq nangillunilu: - Apersortikkami soorlu inuusaq. Uangaliaa anaanannguarigalua eqqaallugu naalagiarpunga. Kalaallisoorlunga. Margrethe pingarami qullivoq. Pilluaqqujartorakku ataatarsualiaa aatsaat taamak keerungippoq.

Olep paasivaa Erik suli taamaattoq. Mianersortariaqluni paasivaa. Taamaattumik inigisaannut takusarnagu illoqarfimmi naapinniartariaqarpaa. Pitsaaqqajarpoq Emilie Kalaallit Illuutaanni naapissinnaasuuguniku.

Emilie arfininngornermi ualikkut paatsiveeruppoq. Aappaatigut angaani ilagisaalu takorusuppai. Ikinngutiminut qanoq oqassava? Eqqarsarluni aalajangerpoq. Gittemut sikkilipallanniarpaa oqarfigiartorlugu. Ataatakumimi tusaassammanni telefonerfigisinnanngilaa. Taakkua naamerluinnaq ilisimatinneqassanngillat.

- Kingusinalaarlunga uanga aggerumaarpunga, angaara ilaquaaluu naapigiaqqaassagakkit, Gittemut oqar-

poq.

- Qanoq, angaat? Sumiuttoq? Sallu! Gitte illarluni aki-
voq.

- Ilumoorpunga, akivaa, Margrethemillu naapitsisimaner-
minik, taassumalu oqaaserisimasaanik oqaluttuullugu.

-Ajunngilaq. Takujumaarpugut, Gittep oqarfigaa, avis-
saarpullu.

KAPITALI 8

Unnukkut arfineq-pingasut missaani Emilie sikkilerluni Kalaallit Illuutaannukarpoq. Upernaajugami qaamavoq, unnullu taanna silageqaluni. Illup silataanut pigami iga- laap ammaneratigut Emiliep nuannanneq aallartereersi- masoq tusaasinnaavaa, tassa qitigissanik nutsugiarpalun- neq inuillu nipaat tusarsaammata. Inuit arlallit silami aliannaarsaarlutik issiarusaarput allallu qallunaat kalaall- illu inuusuttut matup silataani oqaluupput, nuannaan- nguatsiaqalutik. Kalaallit ilaasa Emilie aloortorpaat, naluguarlugillu nuannaajallalluni aalateriffigai, sikkilinilu inisseriarlugit iserluni.

Inimi allermi inuppassuit, amerlanerit inuusuttut assigiinngitsunik imigalerlutik issaasimapput. Ilaat immi- artorput, ilaat kaffisorlutik ilarpassuilu sodavandisorlutik. Emiliep iserlunilu paasivaa tamarmik qanoq nuannaarti- gisut.

Iseriarami eqqaalerpaa taamani Margrethelu tamaa- niikkamik oqaloqatigisani Jonas. Allanik oqaloqateqan- ginnami taanna kisiat eqqaamavaa. Matup killinganut utaqjisutut qeqqiinnarpoq, tassami ilaquttani naapigiar- lugit tamaannarami. Tamanut qinitsiarluni takulerpaa a- ngut pualasooq atisarissaartoq qungujulalluni tungiminut ingerlasoq. Isumaliorporlu tassa immaqa angaani Ole. Emilie allamut qiviarpooq, angulli querasaarluni ilasserpal- lammat qiviarpaa. Sulilu oqaaseqaqqinngitsoq paasivaa tassaassasoq angaani Ole.

- Oleuvunga, illit Emiliaavutit? Aperaaq, assanilu isaal- lugu. Emiliep Olep assaa angisooq, pualasooq oqortorlu

eqippaa, qanorli oqassalluni nalullugu.

- Paasiviuk kinaasunga? Ole aperaaq. Emiliep niaqqi aalatippaa, ataatsikkut anngaallunilu ileqimisaartorluni. Paaseqatigiippulli.

- Ikani issiavugut, orninniartigut, Ole nangippoq, Emilielu saamasumik tunuagut assamminik patissimallugu tikkuakkami tungaanut aallarullugu. Emilie misigivoq aangaani unganartuusoq.

Nerrivimmi tikitaanni arnaq Oletut inuusuinngitsoq pualalaartoq, siilikimik allalimmik kiatilik, kuulterpassuarnillu pinnersaatilik issiavoq. Kiagukkami kiinaa tanissimasoq aappillersimalluni pullakujuppoq. Nujai ilingasakkat qernersagaarpasillutik qernaaripput. Qungujulluni oqarani assani isaappa.

- Nuliara Anna, Ole qungujulluni oqarpoq nangilluni:

- Aajuku ernigut Aron Piitarlu, nukappiaqqat marluk akiminni issiasut tikkuarpai.

- Atagu kutaarniarsiuk! Arnaata pivai. Nukappiaqqat nikuikkamik assatik isaappaat.

- Angajoqarput, inuusuttumik maanna Esbjergimi najugalimmik. Inginniarit, sutussavit? Immiaq sodavandiluuniit? Olep Emilie aperaa.

- Sodavandi, Emilie oqarpoq. Malugaa anertikkakujuluni, taamaannianngikkaluarluni annilaangalerami, angaanilu qiviaraangamiuk anaanagigaluani nalusani eqqarsaatigilersarlugu. Uggualerpoq maannarsimagami. Paaserearuapa Ole angaaralugu, eqqumiigaali tamanna eqqaanngimmagu, ilaqtariinnerammi taaneqanngilaq.

Nerrivimmi Olekkut nalunngisaat aappariit kalaallit issiagatigaat. Kalaallisut oqalupput, Emilielu qiviaraangamikku qungujuttarlutik. Emiliep qanoq oqalunnersut nauiippaa.

- Skål, Olep immiartorfini kivillugu oqarpoq.

- Emilie, aqqa taagamiuk nipangersimatsiarpoq, nangilunilu:

- Ittuussanngilatit ilaqtariippugut, tamarmik Emilie qiviarpaat sikiimiffagalugulu.

Emilie assut paatsiveeruppoq ippigalugu sooq Olep oqarfiginianngikkaani nammineq angaarigin. Paasereerpaali. Margrethep oqarnera 'angaavit Olep takorusuppatit' eqqarsaatigaa. Soormita Olep toqqarlugu oqaatigingilaa? Taamaattumik Olep oqaasia kingulleq 'eqqarlerippugut' uniffigaa.

Oqaluttuunneqanngisaannarpormi Olemik atilimmik angaaqarsimalluni. Unalu angut pitsaasoq oqarpoq Oleuluni eqqarleriinnerarlutillu. Misigaaq inuit takornartat allatut eqqarsartariaasillit akornanniilluni. Taamaattumik qanoq oqassalluni pissusilersussalluniluuniit naluaa. Olep anaanagigaluani najagisimassappagu soorunalimi nammineq angarisimassavaa. Isumaqaqsimanerput Emiliep tamakku nalunngikkai? Maanna issiaqataasa qanoq inuuneqarsimanersoq, qanorlu peroriartorsimanersoq nalulluinnarpaat. Naluaat angummi kalaallinut ingalassimatinniartarsimagaani. Tamannalu nammineq paasisimagini, tassa kalaallit qallunaanit ajornerusut. Mikigallarami angunni taamatut isumaqarsoraa upperisimallugulu. Kingornatigut paasivaa angummi allamik peqquteqarluni kalaallinit ingalassimatinniartarsimagaani. Paasivaa anaanagigaluami inuunera qanorlu toqusimanera Emiliemut paaseqqunagu kalaallinut ungasitsinniartarsimagaluarani. Maanna Emiliep tamakku tamaasa tusareerpai, ataaminulli asanninnerulinngilaq. Allaallu paarlattuanik angunni suli soqtiginnginnerulersimavaa.

Emiliep issiaqatini apersuinngitsut allagivai. Inussiar-nisaarlutillit ilassiuipput. Kalaallit taamaattuuneramik? Nammineq angaaminut oqalukkusukkaluarpoq aamma immaqa angavaa oqaassisqaassagaluarpoq. Immaqa ki-

simiikkaluarunik. Maanna inuppassuit akornanniippuit, nuannaariarlillu maannarsimapput, taamaattumillu oqimaatsunik oqaluuserisaqarsimannngillat, apersunngimatalu Emiliep apersorsinnaanngilai. Aammami qanoq? Taakkuami inuunerat naluaa.

- Aalisartuuvunga, Olep Emilie isigalugu oqarpoq.

- Ila, ila aalisartoq! Issiaqataat angut oqarpoq, 'aalisartorsuaq'.

Ole qungujuppoq.

- Aalisariussuarmik umiarsuaqqamik aalisariuteqarpunga. Nunatsinni kutterit anginerpaat ilaannik. Taamak oqaruma eqqussagunarpooq.

- Anginerpaaq! Nuliata uimi oqaasii ilavai, nangillunu: - EF-imit anisimanngikkaluarutta marluussagaluarput.

Kalaallisut oqalummat Emiliep paasinngilaa, imminut oqalunngutsiaraluartoq isigimmani.

- Unaliaasit, Olep nulii pivaa.

- Ole, Annap oqaasii nutserniakkit, issiaqataat oqaqqipopoq. Olep Annap oqaasii Emilie isiginagu nutserpai. Emilie qanoq oqassalluni nalugamiuk oqaaseqarani Anna qiviarpaa nakalaarluni qungujulaartoq.

Annap oqarnera, 'EF-imit anisimanngikkaluarutta marluussagaluarput' puiguikkiutivippaa. Kingorna eqqaagaangamigit Annamut oqaasereruterataluan eqqasarpai: „Immaqalu illit suli amerlanernik kuultinik pinner-saateqassagaluarputit.“

- Tusrpara Høje Gladsaxemi najugaqartusi. Takoqqik-kusukkaluaqaatsig, telefonerfigisinnaavakkit? Ullut ar-laanni hotelimi illoqarfimmiluunni naapeqatigiissa-galuarpugut, immaqa sapaatip akunnerata tulliani, aallaqqinqinginninni. Uanga sivisuumik Danmarkimiissan-ginnama, telefonissi normua ..., oqatsini naanngikkai Emilie akunnattuukujulluni oqarpoq:

- Naamik Anettep kisimi telefonerigamiuk.

Ila oqatsimi eqqumiippalunneri, isumaamivoq, qanorlu nangissallugit nalulerlugu. Tassalu eqqaallarlugu Anettep Eriullu telefonimik normuat allanut nalusaminnt tunniutequneq ajoraat. Aamma eqqaavaa angummi ullut ilaanni isumalulluinnarluni oqarnera: - Naamerluinnaq kalaallinut. Tassani Emilie akunnattuungaleruttortoq, angut inuusuttoq sikkiluni qallunaatut Emiliemut aperaaq:

Qitikkusuppit?

Emiliep aperisoq qiviaramiuq erngerluni ilisaraa Jonasiusoq. Qungujulluni assullu qujalluni nikuikkasuarpoq, naalliuperaarnermiimmia annaammani.

Nipilersortut kaavikulooq aallartikkaallu Emiliakkut Jonasilu qitiffimmut ingerlapput. Tassalu Emiliep kaavikuloorneq nalullugu. Akunnattooqattaarlutik ingerlannia-kujukkaluarlugu illarnermik kiisa uneqattaalerput, ingammik Emilie imminut naalleqqajarluni orloqqajartoq, aappaata nikorfarissitillugu akormagu illarnerat ingasavipoq. Asulu kaavikulooq takikkulooqaluni. Taanna naammat utertakatsiaaq appippaat. Taanna Emiliep na-lunngilaa, kukkunngingajavillunilu naavaa. Tassa unnummut MIK-ikkut nipilersoramik kalaallisunik piukkussivikkamik.

- Ilakka orneqqittariaqarpakka, aamma angerlajaartus-saagama, Emilie oqarpoq, uffa massa qitiinnarusukkaluarluni. Ajornaqaarli. Jonasip Emilie ilaminukarnerani inger-laqtigaa, oqaluukkamillu unittarput.

- Maani sulerivit? Jonasip Emilie aperaa.

- Atuarpunga, 10. klassemi soraarumeeqqajaagatta ulappugut, akivaa. - Illimmi? Emilie aperivoq.

- Studentinngorniarsarivunga, aatsaallu 2. g-miillunga, aamma uagut ulapikkaluarluta maannarpunga, uangat-taaq erngiinnaq angerlartariaqassaanga. Ikaneralaannguaq ineqarpunga.

Emiliep Olekkut nerriviannut uterami takuaa allanik ilataarsimasut, nukappiaqqallu peerussimasut. Tamarmik immiartorput. Emiliep qularinngilaq angaami immiarttikkai. Taamak siviksitsigisumik ilagigaluarlugit paasereerpaa tukkortuusoq.

- Näh, qujanartoq tikiuteqqittutit, usiuffaana qimarratigileritsigut, Ole quiasarluni oqarpoq.

- Takanna inginniarit, sutunngilatit sodavandisukkaluunniit nikisinngingajassimavat, Olep pivaa.

- Uanga tassa angerlarnialerpunga, atuaqatikka ilagisallugit neriorsorakkit, qujanarmi naapikkassi, Emilie oqarpoq.

- Aalajangeeqqaarallartiguli qaqgu naapeqqissanerluta, Ole oqarpoq, - soorlu tassa taava oqartunga sapaatip akunnerata tullianiusariaqarpoq.

- Uanga aatsaat pingasunngorpat piffissaqassaanga, Emilie akivoq. - Ilinniagassaqarnermik, ikinngutigalu ilaannikkut ilinniaqatigiittaratta. Kisianni pingasunngorpat ualikkut pisassaqanngilanga.

- Ajunngilaq, oqariarta pingasunngorpat ualikkut nalunaqaqtaq pingasunut. Aat, ajunngila? Hotelitsinni, hotel X-imiippugut.

Emilie aniaartulermat Olep ingerlaqtigaa.

- Paasivammi angaaralunga, tuiisigut salaatsunnguamik attorlugu oqarfingaa.

Emilie niaqquminik anngaavoq, angaanilu untagiummerlugu. Illumiit anigamik Emiliep sikkilini paarnaarsaariarlugit aniaartorpoq. Kinngumut qiviarami takuaa Ole matup ammarngani nikorfalluni aalaterisoq, nipituumillu oqarfingerpallakkaani:

- Pingasunngorpat nalunaaqtaq pingasunut! Emilie niaqquminik anngaavoq aalaterillunilu.

Illup matorsuagut aqqusinermut anillakaakkami inuk tassani nikorfasoq apungajaavikkamiuk tupaqaaq. Illariar-

porli Jonasiusoq takugamiuk.

- Sumi najugaqaravit? Jonasi aperaaq.

- Høje Gladsaxemi, akivaa.

- Inequnarputit, Jonasi nangippoq. - Takoqqikkisa!

- Immaqa, Emilie akivoq, baajeeriarlunilu sikkilerluni aallarluni.

- Angaara ilaqtanilu hotel X-imi najugaqarput, Emilie Gittemut oqaluttuarpooq, - pingasunngorpat taakunnasaanga.

- Hotel X-imi najugaqarpat? Salloqittarparma, aappaata akivaa. - Hoteli taanna akisuujuvoq. Taamak akissaqartigigamik? Ilumut taamak akissaqartigisunik kalaaleqarpa?

- Qanormi salloqittassavakkit. Upperinngikkumma taakunnaleruma ingerlaqtigingga. Iseruma aneqqinngikku-ma paassisavat ilumoortoq.

- Upperaakkut, Gittep akivaa.

KAPITALI 9

Olekkut pingasunngornerunissa, pingaartumik Olep erinigisimavaat, ilaqtannguamik Emiliep takoqqinnissaa pingaartillugu. Olep Emilie takugamiuk niviarsianngorsimasoq pinnersoq perroorutigilaanngitsuunngilaa. Neriuppoq, angutaata akornusissanngippatik maanna attavigualissallugu. Aamma neriuppoq pisariaqassappat piu-massappallu ikiorsinnaassallugu. Aningaasat tungaasigut ikiornissaa akornutissaqanngeqaaq, naammattunik peqarpoq.

Ulloq taanna pingasunngornerusoq ualikkut pingasunut qiteqqummat Emilie ajunnginnerusunik atiseriarluni sik-kilerluni hoteliliarpoq. Pingasullu eqqorlugit annilaangalaarluni iserpoq. Qanormitaava issappat?

Hotelimut isertorlu saqisup, kinaasoq paasisimagan-lugu tuaviorluni ornippaa aperalugulu Emilie Jenseniu-nersoq. Angermat inersuup ammasup tungaanut tikkuar-luni oqarfigaa:

- Qamani utaqqineqarpuit!

Ole qungujulalluni assani siuleralugit anillappoq.

- Tikilluarit Emilie! Oqarpoq, tunuagullu attorsimallu-gu inersuarmut isertikkiartorlugu.

Ole pikilluarsimavoq, ilulliinnaalluni qaamasunik naqilluakkanik qarleqarpoq, qillersarluakkanillu skooqar-luni. Iserfii aamma pikisimapput. Anna pinnersumik kjoleqarpoq, nukappiaqqallu allaqqortuunik bluseqarlutik. Nerriviup pinnersarluagaasimasup killingani issiapput.

- Velkommen, Anna nikuiimilluni qallunaatut oqarpoq. Ole perruuallalluni oqarpoq:

- Sapinngilaq!

Nukappiaqqat issiaannarput, soorunami arfineq-pingasunik qulinillu ukiullit taamak iluasaarlutik issian-sartik kajumigisimanngivikkamikku.

nikuinnissartik kajumigisimagunangivippaat.

- Ata nikuillusit kutaarniarsiuk! Arnaata naalakkerpai, nikuippullu allaat sikiitigalutik. Olep iluarusuppalulluni isigai.

Tunuanni saqisoq naalagarsiorpalulluni nikorfavoq.

- Cacao mamarissasoralugu bestilleratsigu, nukappiaq-qat aamma mamarisarmassuk. Annalu uagut kaffisussaa-gut, inginniarit!

Saqisoq saallugu pivaat:

- Immiaaqqamik uanga tunilaatsiarallannga!

Saqisoq aalaniaqaaq, ernaliinnarlu immiaaraq eqqu-te-riarlugu Olep saani ammariarlugu ilaa immiartorfimmuit kuivaa, aperalunilu maannakkut cacao kaffilu eqqutissa-nerlugit. Ole akuersimmat saqisup tuaviorluni nerriviup qaava ajoquteqanngeruttortoq iluarsaateriarlugu, naasuli-vik pinnersunik naasutalik illuarteriarlugu, anigami kaa-gerpassuit bollellu punnillit eqquppai nerriviullu qaavan-nut illugit. Aneqqikkami cacao kaffilu eqquppai kuisis-in-naanerlunilu aperaluni. Olelli akivaa namminneq tamakku isumagissallugu.

Tassaana saqisut ilikkarsimagaat Ole immikkut aningaasanik tunisiumasartoq. Paasisimavaat akissarissaar-tuusoq erlituujunngilluartorlu. Taamaattumik quiagiku-juttalaruarlugu assut kiffartuukkusuttarpaat, immikkut tunisisarnera iluarinermik.

- Naammatsillutit neriniarit, Emilie pilissavaat. Kaagilli pikkunnangaarmata, Emilielu pissusissaaleqikujukkami iluamik nerineq saperpoq oqaassisaaaleqikujullunilu. Il-a-quuttami iluasaarnersuat tupigusulaarluni eqqarsaatigaa. Tassa ileqqorinerlugu? Aamma imminerminni? Nammin-

neq inigisaminni Høje Gladsaxemi amerlanertigut qanoq toriitsigisarnertik takugaluarunikku qanormitaava oqasagaluarpat? Tassa kalaallit taamaattuunerlutik? Immaqa naamik. Immaqa ilaat. Kalaallinut isummani allaasimaqisoq paasivaa.

Naluaali uku ilaqtami qanoq inuuneqarnini nalugamikku, aammalu nuannaarnermik pisarnertik sipporlugu pitsaasaartut. Emilie inunnik amerlasuunik takusaqarneq ajorami pissutsinik ilisimasaqarpallaanngilaq. Massakkummi namminertaaq kusanasaarpoq.

Ole kisingajammi oqaluppoq. Annali aamma inussiar-nisaarluni qallunaatut kalaallisut akoorlugit oqalunniartarpoq, imminullu oqqarlunnerarluni illaatigisarluni. Is-sartut kiagunngeriamat Emiliep takuaa pinnererusoq. Taamatut kiinnani tanissimagaluarpaa, taamanertuulli aamma pinnersaaterpassuaqarpoq. Olep Emilie atuarneranik pissamaarutaanillu apersorpaa.

- Naluara kingorna atuaqqissanerlunga. Aasaru fe-riareeruma iffiaarniarfimmi pisiniartitsisunngussaanga, akivaa.

Angaani nulianilu imminnut qiviatsiartut takuaa, isumaqartinngilaali.

Oleuna ilaqtariinnermik pingaartitsisuusoq. Taamani umiartortuinnaagallarami, aningaasassaqarpiassanani ilaqtaminut, taamani aapparisani Tove ernertillu eq-qaassangikkaanni, qanoq iliuuseqarnissamut sapertarsi-mavoq, pingaartumik Katrinep toqunerata kingornagut. Taannakkululli sapinngikkaangami ikiortarsimavaa. Mas-sakkut suleruloorsimanermi kingorna aningaasaqarluale-rami nuliarissaarlunilu ilaqtaminut iluasaarsinnaanini atorluartalerpaa. Maannalu Katrinep paninngua attavige-riaramikku aporfissaqanngikkuni meeqqamisut iliorga-lugu ikorusukkaluarpaq.

- Aqagu Esbjergiliartussaavunga arfininngorpallu ute-lunga. Utleruma ernera Esbjergimiittoq ilagissavara, ukua ilaqtanti ilagilaarniassammagit. Aamma inuullualaaqati-giniassagatsigu tamakkerluta, piaartumimmi Danmarkiliaqqinnavianginnatta. Nuanneqqajaqaaq illittaaq, Emilie ilagisinnaagaluarutsigut. Tassa piffissatuara, ataasinngor-pat uku ilakka aasarsiortarfitsinnut Lollandimiittumut i-ngerlaqatigissavakka, illuaraq takusaataa ...

„Aamma sommerhuseqarput,” Emilie tupigutsalluni isumaliorpoq.

- Tivolimi neriniarpugut. Neriniartarfik pitsaaneq pis-sarsiareerera, nuannissaqaaq. Ilagissagutsigut nuanne-qutaassaaq.

- Sapaatiuppat uanga pisinnaagunannilanga, atua-qatikkalu ilinniaqatigiissalluta isumaqatigiikkatta, taa-maammat naluara, Emilie akivoq.

- Nereqatigiinnarlataluunniit, ilatit orneqqissinnaavat. Assut-una ilagerusukkaluaritsigit, angaavata pingitsaaliniarluarpaa. - Pisinnaaguit pisinnaanngikkul-luunniit maanga hotelimut telefonerludit nalunaarsinnaa-vutit.

Taamak oqarlunilu hotelip normua tunniuppaa.

- Neriunniarta pisinnaassasutit.

- Perusukkaluarpungami, soraarummeerfissarpulli qanilleriamat ilinniagassaqartorujussuugatta, Emilie aki-voq. - Takussavarami, nangippo uffa nalunngereerlugu aggernaviarnani uku akunnagigamigit.

„Ila Emilie piuminaassusia, soorlumi patsisissarsiuin-nartoq,” Ole isumaliorpoq ilinniagassaminik pingaartit-sisoq ataaqqigaluarlugu. Isigaa isumaliorlunilu soorluuna nuannaarpiangnitsoq. Angumminut qununerami? Erimi suli taamaakkuni nuannerpallaarnaviangilaq. Puigus-sangnilaa kingullermik takunertik, taamanersuaq! Tusar-lugu niviarsiaraq Emilie aanaminiittoq arlaanni Køben-

havnimut periarami inigisaat nalunnginnamiuk alakka-riartorsimagaluarpa. Nalaatsorluni sunaaffa Erik isersi-masoq. Taassuma mappiuppaani, iseqqunngilaanili oqar-luni tamaani susassaqanngitsoq, matulu matorloruloorlu-gu. Tamanna eqqaallugu Ole kamaammeraluarpoq, pui-gorniapallappaali qangarsuanngoreermat, maannakkum-mi aamma nuannaarnerulersimapput, tamannalu aseroru-sunngilaa.

- Aa, tunissutissaqarpunga, qungujulluni Emiliemut oqarpoq, poortugarlu amilimaartoq nerriviup qaanut Emiliiep saavanut ilillugu. - Angerlaruit ammarumaarpat, o-qaqqipoq.

Emilie aninialermat Olep aneqatiginiarpaa. - Jakkera initsinnut aalaariarlugu, oqarpoq.

Anigamik Ole Emilielu aqqusinikkut ingerlapput, Emiliiep sikkilini nusukarlugit. Oqaaseqaratik sivisujaamik i-ngerlapput. Ole oqaassisaaqaraluqaqaq oqaaseqarusukka-luaqalunilu, qanorli aallartissalluni nalulerpaa. Emilie annilaangavoq anaanani Olep eqqaaqinammagu. Maanna qanoq toqusimanersoq nalujunnaaramiuk tusaqqikkusun-ningilaa. Olep oqaassisai qarngani tattoqippu.

- Aa, ataatakunniippuit? Olep aperaa.
- Aap, akivaa, nipangeqqippullu.
- Kalaallit Nunaaliarusrusunngilatit? Ole uniimilluni aperaaq.

- Taavunnarusukkaluarpu, qaquguluunniit, kisiani aqqutaa taamak akisutigisoq eqqarsaatiginerluunniit ajornaqaaq, Emilie akivoq.

- Aqqutaata akia eqqarsaatigissanngilat, perusukkuit aqqutaa uanga akilissavara, angaavata oqarfingaa.

- Aammami massakkut sussagama, sumunnarfissaqarnangalu ..., oqaatsinili naanngikkai angaavata oqaasii qer-lerpai.

- Maanna nalujunnaarpatsigut, piumaguit uatsinnu-

kaannassaatit. Aamma massakkut nunatsinni ilinniarfis-saqlalerpoq, taavani piumaguit ilinniarsinnaavutit. Nalu-rali suna ilinniassallugu eqqarsaatiginerit.

- Aamma uanga naluara. Suli naluara, akivaa nipanger-lunilu.

- Aallartinnatami takoqqissaagut. Oqaloqatigeeqqikku-maarpugut, angaavata pivaa.

Angaani qimagummat Emilie iluaallaqaaq. Qiimma-al-lattutut oqiliallattutullu misgaluni sikkilerluni aallapal-lappoq. Imaanngilaq angaani ilaquaalu ajorigai, kisian-niuna sungiusimanartinnginnermik ittooralugit pisoq. „Kalaallit Nunaaliassagaluaruma - pinngitsoornangami Kalaallit Nunaaliarumaarpunga - aatsaat nammineq aki-lersinnaalerukku taavunnarumaarpunga,“ isumaliorpoq. „Aamma angaakkunniissanngilanga, taamak iluasaarti-gisuniinneq saperpara.“ - Arraa, eqqarsaatit suunukua? Kina oqarami taavunnalersunga? Soraarummeernissarput puigorlugu! Eqqaariaasaarlugu nipituumik imminut oqarfingaaq. Sapaatiuppat soorunami pinngitsoornani atuaqtati-ni ilagissavai, angaakkuni ilaginagit. Uulikullappoq. Qanormi atuaqtatini nuannisaqatigalugit ilinniaqatigis-sanngilai?

Assut nukingitsalluni Gladsaxep tungaanut sikkilerpoq Utterslev Mose tunaartalarugu. Angaami tunniussaa tas-sani ammarniarpa. Sunamitaava? Neriippoq Annap uja-miatut ittuussanngitsoq. Annap ujamia kuulteq silittoq ta-korloorpaa. Taamaattuussappat atunngisaannassavaa. Immaqami akigineq ajornassanngilaq. Arraa, kina oqarpa ujamimik kuultimik tuniniaraani. Kuultit taamak akisutigisut. Immaqa allaavoq. Qularnangilaq allaataassasoq pitsaasoq. Angaanimi ajortumik tunisinavianngitsoq pa-a-sereerpaa.

Inoqannginnersamut pigami issiavimmut takisuumut ingippoq. Eqqani inussioraluaramiuk inoqanngimmat

poortugaaraq taanna nammattakkaminit tigullugu ammannginnerani misissoqqaarpaa. Oqimaalaarpoq, pitsavimmik poortugaasimavoq pinnersumillu qileruserneqarsimalluni. Takulerpaa qaavani allagartaq. Aa, nalunaaqua- taarniarfimmeersoq. Taassuma nalunaaqutaarniarfiup aqqa takusarsimavaa, taannalu pisiniarfik akisuuginnarnik nioqquteqartuusoq. - Soorunami, angaava akikitsumik niuerniarnaviangilaq.

Peqqissaarlumi puuiarpaa. Tupinnaraluttuaq. Nalunaaquaaraq kuulteq. Kuultiunerpa? Emilie tamakkuninnga ilisimasaqannginnami kukkusinnaavoq. Ilumut soorlu kuulteq. Taamaattuussappat atorneq saperpaa. Aperineqaraangami sumit pisimanerini qanoq oqartassava? Kiap upperissavaa tunissutisiarisimagini? Siullermik toqqortarigallassavaa. Angutaata Anettellu takungisaannassavaat. Naluaammi angaakkuni ilagisarsimagini. Eriup tamanna paasigaluaruniuk qanoq kamatsigissagaluarpa? Tusasanngilaa!

Eriulli panni sissuertorujussuua. Nalunngisaqarpoq angummik Kalaallit Nunaanniissimasumik, ilaanneeriarlunilu kalaallinik ingerlaqateqartartumik. Taanna tusarniaaffigisarpaa. Tassannga tusarpaa Olekkut ilaqtariiulutik Danmarkimi feeriartut. Ingalluni panimmi sumunnarfii arajutsinaveersaalerpai. Naapissanngilai! Tamannami aamma ilimanarpallaanngilaq, Emiliemi kalaallinik ilaqrneq ajorpoq. Eriulli Margrethe isumaluffigaa, anni-laangasarpoq taanna aqutigalugu Emilie kalaallinut attaveqalissasoralugu. Mannali tikillugu malugisaqanngilaq.

Emiliep nalunaaqutaaraq poortoqqissaariarlugu nammattakkaminut ikivaa. Gittemut takutikkiartorlugu ingerlaqqaarniarpoq, isumaqatigiertorniarpaa allanut takutinngikkallassallugu. Aamma Gittemut ingerlaqqaarnissaminiut patsisigaa aperineqarlaruaruni akisinnaassagami Gittekkunniissimalluni. Emiliep silatusaarniarneq ilikkareer-

simavaa.

Angerlarami inoqannginnertik iluarivippaa. Atisan i neeqqamini taarseriarlugit, poortugaaraq mianersuullugu tigoqqippaa, isiginnaaqqeriarlugulu toqqorsivissamut pitsaanerpaamut toqqorpaa. Aalajangerporlu ullut tamaasa alakkartassallugu. Erligmurmertorujussuua, aatsaammi erligisaminik pisaarami.

KAPITALI 10

Sapaatiugaa unnukkut Erikkut matuagut sianertoqarpoq. Sianerneq sivisooq.

- Ulrik, mapperuk! Eriup fjernsynarluni erni pivaa. Taqqamani angut oqaluppaluppoq, nukappiararlui ilummut suaarpoq: - Ataata, aa, Emilie, ... angut ...

Erik anillapallappoq.

Angutit marluk annoqalutik imminnut isikkupput. Ili-saripput.

- Suit? Eriup Ole aperaa.

- Kuta Erik, Emilie oqaluunniarpala. Ole anertikkarlu-ni iseqquneqarnani torsuusaaqqamut iserpoq. Imersimavoq, isumaqaporli aalakoorani. Naluaali imersimanermi sapiillisissimagaani, tamannalu ajoqtigisussanngorini.

Erik takullugulu pereersimasorpassuit eqqaallugit ka-mammernini isertorneq sapilerpaa. Ullaarli tamaanga te-lefonertarsimagaluarpooq, tamatigut Eriup tigusarsimavaa oqarlunilu tamaani Emiliemik atilimmik najugaqartoqanngitsoq, telefonilu ilisarsimallugu. Olep Eriup nipaa, ukiorpassuit tusarsimanngikkaluarlugu ilisaraa.

Ippassaammat unnukkut erninilu Esbjergimit tikikka-mik hotelip saqisuanit oqarfigineqarpoq niviarsiaraq aggersinnaanani sianersimasoq. Ole pakatsigaluarpooq, erni-nilu maanga ilagisinnaagamiuk nuannaarutiginer-mik Emiliemut pakatsisimanini atussaatippaa. Qamuuna nalungilaa Emiliep aggersinnaannginneranut Erik pisuusoq. Margrethemit Olekkut sumi najugaqarnersut paasigamiuk, telefonit kattuffiannut normuat paasiniarsimavaa pissari-alugulu.

Maanna sapaammi ilaquuttani tivolimi nerilluartereerlu-git, meerartatillu nuannarisinnaasaannik ooqattaarteqat-taareerlugit erni Esbjergimut utilersoq hovedbanegårdi-mut qanisimavaa, tamatumalu kingorna taxarluni Høje Gladsaxemut ingerlasimavoq.

Ippassaammat Eriup Emiliep nalunaaqutaarartaava takusimavaa killisiorsimallugulu. Annilaangassutigisani pisimasoq paasillugu panini naveerujussuaqqaarsimavaa oqqassimallutillu. Emiliep angunni akiussallugu ersiun-aariartiunnarpoq.

Emiliep ineqqaminni kisimeeriarami allanillu anger-larsimasoqanngimmat nalunaaqutaarartaani toqqorsimaf-fianit tiguaa atillugulu. Aasiit isiginnaalerpaa. Aatsaallia-iit kusanarpoq. Isiginnaaruttoraal telefoni sianerpoq. Alla-mik isersimasoqanngimmat tiguaa, sunaaffa Gitte sianer-toq. Aasiit oqaassisqaqnermik taannaqa oqalulerput, su-lilu oqaluuttut Erik iserpoq. Emiliep alla eqqaanngilaa nalunaaqutaaqqani atorini, paffinilu tunuminut toqqorter-lugu. Eriulli takoreersimavaa. Telefoni ilillugulu aallaria-ruttortoq taliatigut tiguaa torlulaaru-jussuarlunilu:

- Sumit pisat?
- Illit sussagakku! Emiliep sorraappalulluni akivaa.
- Tillitat? Angutaa apereeqippoq.

Emilie qissaserpoq, meerapalaatullu nateq tukkarlugu angunni torlulaarfugalugu:

- Sianiitsorsuuvutit! Qanoq taamak oqassavit?
- Sorraalligaluttuinnarputit! Eriup taamak oqarlunilu Emilie sakkortuumik uluaatigut isappaa. Isareerlugulu peqqissimilerpoq. Emilie meerannguusorli isassimagamiuk maannakkut taamaalioqqikkamiuk misigilerpoq soorlu-ruunniit assani qinggaralugu, qasilisorilerpaaluunniit. Pa-nini qiasorujussuaq saneqqutitippaa, salaallillunilu oqar-fugalugu: - Naak taanna nalunaaqutaaraq apersortikkavit uagutsinnit pisat? Sooq atussaarpiuk?

Emilie akinani iniminut iserpoq. Oqarnianngilaq qangalili aserorsimasoq, namminerlu iluarsaatitinnissaanut akissaqarsimanani.

Erik inuunerisimasaminik eqqaasinneqaraangami nuananngitsorujussuanngortarpoq. Tassami tassannga angummit tusarfigisartakkaminit tusareersimavaa Olekut tamaaniittut. Panini taamak paarilluartigigamiuk ilimasussimanngilaq taamatut pisoqassasoq. Allaasinnaanngilaq nalunaaqutaaraq angaaminit pisimassavaa. Tassa ilagisimavai! Tusareerpaami Ole aalisartorsuanngorsimasoq. Nalunaaqutaararsinissaminut akissaqarluarpoq. Kamaammerujussuaqaaq. Qanga ilagisimavai? Immaqa ilaqutaalu? Soorunami panini maanna inuuusuttunngortoq tasiuinnarsinnaanngila. Nalunngilaa ulluni makkunani atuaqatinilu soraarummeernissaminut ilinniaqatigiittartut, tamannalu iluaraa. Imaannerpaa ilinniariartortuusaarluni salloqittartarsimagaani, angaakkunilu ilagisarlugit? Aatsaat taamak! Tassa-taavannguaq naakkigummeramiuk, maanna kamaammertorujussuulluni tassanngaannaq inaanut iserpoq oqarlunilu:

- Angaannit nalunaaqutaarartaat? Tassa isertorluit naapittarsimavat. Paasissavat naapeqqissimagit paasigukku initsinniit anisissagakkit! Tusaavit?

Emilie qiajuarsinnarpoq.

Maanna angutit marluk torsuusaaqqami imminnut isigipput. Erik sajuttumik nipeqarluni oqarpoq:

- Emilie pisiariniarpiuk? Pinik akisuunik tuniorarlugu kalaallit ilissi nunassinnut kajumilersinniarpiuk? Maanna illit pisoorsuanngoravit pilorsorsinnaanngorlugulu uannit peersinniarlugu? Uangaana paniga, uanga taassuma inuunera aalajangigassaraara ...

Oqaatsini naanngikkai Olep qerlerpai:

- Anaanaata inuunera aserorakku, taassuma inuunera

aserussanngilat! Isumaliorpit puigorsinnaagiga Katrine najannguara ...

- Aqqa taaqinagu, imminut aserorpoq. Imminuinnangilaq aamma meeqqani toqoriaraluarpaa...

Olep oqaatsit taamaattut tusarlugit saatserpoq:

- Inupalaaq! Allanngorsimanngilatit! Katrine toquinanngilat ...

- Nipangerit! Aappaata torlulaarpaa nangillunilu:

- Salluliorfiginiarsarissanngilarma. Kikkut tamarmik nalunngilaaq najat arnat imerajunnerpaat ilagigaat. Aalaakuungaarluni silaqaarani imminortoq nalunngilat!

- Illit sianiinnermik paasisinnaanngilat sooq najaga Katrine imerajuttunngortoq! Aamma paasisinnaanngilat sooq paninnguani ipeqatigalugu toqoqatigerusussimagaluaraa! Panini namminermisut inuunermik taamaattumik atuqaqqunagu silattunnginnerani toqoqatigalugu inuunera kipiniaraluarpaa ...!

Emiliep iniminiilluni angutit taakkua torsuusami oq-qappaluttut tusaallugit nillerpoq sajuttorujussuanngorlunilu. Tassami taassuma angutip aalakoortup taamani oqaasii ilumoorsimapput, - anaanaga imminortoq aammalu uanga toqoqatiginiarsimagaluaranga! Ilaanneeriarluni tamanna eqqaariarlugu imminut tuppallersarniartaraluarpoq imaassinnaasoq angut aalakoorami eqqorluangitsunik oqalussimasoq. Taamallu neriuutarsimalluni. Maanna upternarsivaa taamani 12-nik ukioqarluni angummi kammalaataata oqaasii ilumoorsimasut. Inupalaaq! Angut taanna. Sooq oqaluttuarpa? Ilumooraluaruniluunniit oqaluttuassaanngillat. Nanertiallangaarami qia-sinnaanngilarluunniit. Siunissani takorloorlugu uissanguummerpoq. Massakkorpiaq eqqarsaatigisinjaanngilaanammineq pisuussuteqarnani. Pisoqataasutut imminut isigivoq.

- Anit. Massakkorpiaq anit! Anette makittaataannaal-

Luni torsuusaaqqamut anillappoq, qarsuutivissimallugulu Ole kisiat nakkullugu matu silammut mapperpaa. Ole nikingilaq.

- Tusaavit? Anette nangippoq: - Oqarpunga anit!

Sulili Ole aalorianngitsoq sukangalluni arriitsumik oqaqqippoq:

- Kalaallimik aalakoortumik isersimasoqassanngilagut! Anit!

Olep kamaamnermik oqaasissani aninnej ajulera- luarpai. Tukkaasarluni Anette isigalugu Erik tikkuarpa, oqaramilu nipitoqaaq:

- Takussagaluarpat qanga nunatsinni una angut aala- kullaraangat. Taamani uagut aatsaat oqassagaluarpuget: -Qallunaamik aalakoortumik isersimasoqassanngilagut! Nalugattali iluaraarput, ilinniarfigalugulu. Nipaa sajulluni nangippoq: - Najannguama ilinniarfigingaaramiuk, silaa- ruppoq ...!

Erik anertikkarluni nakappoq. Eqqaasaqarnerami? Anette nipituumik kamappaluttumik nipeqarluni oqaqqipoq: - Maanna illit pisoorsuanngorsimavutit, uagut qa- ngerujussuarluta. Eqqaamasariaqaraluarpat ilissi kalaallit pisuussutisi uatsinnit qallunaanit pigassigit. Taarsigas- saqqaasi! Qujallusi taarsiisariaqaraluarpus! Tusaanngilatit aneqqugikkit? Eqqisisariaqarpugut!

Matu ammarujussuarpaa assamminillu Ole ungoortut anisinniarlugu.

Ole anigami qiavoq kamannermit aliasunnermillu. Taxamut ikigami hoteliminut ingerlateqquvoq.

Soorunalimi nalunngilaa najani pinninngitsumik i- nuuneqarsimasoq. Illersorniartariaqarsimavaali. Inger- laernermini inuunini kingumut qiviarpaa. Ilumut pisima- soqarsimaqaaq. Umiartorallarami Esbjergimi najugaqartil- luni Tove nuliarilerpaa ernertaarlilltu. Tove allamik a- ngutaateqartoq paasigamiuk qimattariaqarsimavaa, aala-

jangersimavorlu 'takutikkumaarlugit'.

Kalaallit Nunaannut uterami erngerluni aalisariummut qallunaamit pigineqartumut ikivoq. Silatusaarpooq sipaarlunilu. Qaqutigut imilaartarpooq imissaavittarlunilu. Akis- sarsiani toqqorterpai. Najaa Katrine alianartumik toqsi- mavoq. Namminerlu ukiorpaaluit inooqatigisimasani meeraqarfni qimassimallugu. Ernini takoqqikkusuppa aammami takoqqissangavaa, kisianni 'aatsaat angisuun- ngoruni', isumaliortarpooq. Tamanna silatusaarluni qasu- suillunilu aalisarnikkut anguneqarsinnaavoq. Paasivaa in- ummut eqiasuitsumut silatusaartumullu Kalaallit Nu- naanni angusaqarluartoqarsinnaasoq.

Katrinep paninngua puigorneq ajorpa, neriuupporlu takoqqikkumaarlugu. Qanorli ililluni? Ujarneq ajornas- sanngilaq Erik akornutaassanngippat! Danmarkimi kalaallit amerlanngillat imminnullu ilisarisimaqtigiitarlutik. „Aqqutissaqarsinnaavunga, takussavarput,” isumaliorpoq.

Inuuusuttoq Anna angajoqqaarissaartoq sammilersimavaa. Ikinngutigiilernerat Annap angajoqqaavisa iluarilluinnar- paat. Paasereerpat Ole siunissarissaartoq, angajullilian- nguartillu nukatsissimasartik uinilluaqquoqigamikku.

Ole aalisartumi qallunaami Sørensenimi ukiut ar- laqanngitsut qaangiummata førstemandinngorsimavoq. Ukioq taanna Annakkut Olelu katittussaasut Sørensen Danmarkimut angerlartariaqalerpoq napparsimalernini pissutigalugu. Kutteriussuani Olemut - paaseriaramiuk taanna tatigisinnallugu - paaritippaa. Kingorna Kalaallit Nunaannukarsinnaajunnaarluni kutterini tuninalermagu, Olellu pisiarerusummag, sakiata immannguaannaq ani- nagaasatigut ikiortariaqarsimavaa pigilersinniarlugu. Olep aalisariutitaarsuani „Kattak”-mik atserpaa. Iluanaartuar- poq ilungersorami. Sulisuni sukanngavigisarlugit suli- sorai, piumasaqarfigingaartarlugit naakkitsaattarluni i-

laannilu ingasattarluni qinngaritittarlunilu. Tamakku nalunngikkaluarlugit soqutiginngilai. Inuk anguniagaqartoq aqitsuussanngimmat.

Nuliarluarsimavoq. Tovemit allaaneroqaaq, imminullu naleqquppoq. Nukappiaqqanik marlunnik tunisimavaani. Aappaa nangitsisussani. Aappaalu immaqa allamik pingaarutilimmik ilinniagaqarumaarpoq. Nalunaqaarli. Ingerlalluaannaruni marlunnik kutteriuteqalersinnaavoq. Tamanna inerteqquaanngilaq. Taamaassinnassaagaluarpat nukappiaqqat tamarmik aalisartorsuanngorsinnaapput. „Jaja,” ilaanni Ole qallunaatut oqarataarsinnaasarpoq.

Olep ernimi siunissaat eqqarsaatigiuannartarpaa. Taamaattumik sungiusarniarlugit atuareeraangata sulisittarpai piumanngikkaluartulluunniit, ilaanni pinngitsaalillugit. Naammaginarluartumik siunissaqassagunik sulinermut piaartumik sungiussisariaqarput. Ernini angajulleq isumalluutigisinnaanngilaa, siunissaaluunniit naluaa. Attaveqarfiginngilaa arnaata tigummimmagu. Danmarkimiikkaangamili takuniartarpaa nuannaarutigisinnaasaanillu tunisarlugu. Tamaaliortarneranut Tove uialu akornusersuiniarneq ajorput. „Panegaraluaruma?” Ilaanni Ole isumaliortarpoq. Nalunaqaarmi. Anna suli inuuusuppoq. Ole qamuuna qungujuttaraaq.

Danmarkiliallattaarpoq aalisarnikkut attaveqarfigisani oqaloqatigiartortarlugit. Amerlanertigut Ålborgimiittarpoq, Hanstholmimi Esbjergimilu. Esbjergimi uninnganerusarpoq tassani ernini takusartaramiuk. Immikkut pisassaqtinnani sivikitsuinnarmik Københavnimiittarpoq. Københavnimiikkaangami Emilie takorusullugu eqqarsaatigisraluaqaa, akornutissanilli unitsinneqartarpoq. Nalunngilaa Emilie takusaruniuk Erik kallutinngitsoornavianngitsoq, tusarsimagamiummi Emilie angumminiittoo. Paasivaa aatsaat piffissaqarluarluni soralussi naapinniarsinnaallugu, piffissakittaramili tamanna kinguartiinnartarsimavaa.

Aalisarnikkut anguniakkani angugunigit aningaasatigullu nangaassutissaarukkuni Erik ersigiunnaarlugu najami paningga takuniarsariniarpa. Angutaaluunniit saamasaarfugalugu, imaassinnamammimi Erik maanna imminut saammarsimasoq. Taamak isumalioraangami nuannaajummertarpoq. Ukiorplassuimmi qaangiupput. Eriup inusiarnisaarfiggissappani taamatut pissallugu piareersimavoq. Tamakku eqqarsaatigigaangamigit nammineq ilaqtattami Eriullu ilaqlutaasa naapinnissaat pissanngatigilersarpa. Taamatut pisoqassappat inuunermi nutarsataasinnaavoq. „Upernaaru tamakkerluta Danmarkiliarutta takussavarpot,” isumaliortarpoq. Kiisami imminuttaaq piffissaqartinniarpoq, ilami suleruloortarsimaqigami.

Angusarissaarnini piaarinaatsoornerinnaanngitsoq nalunngilaa. Ilungersortarsimaqaaq. Ilaanni allaat navianartorsiungaarlutik imarsuarmi aalisartarsimapput. Tassanngaaanaq anorersuarmik nalaanneqaraangamik annaqqalaarlutik angerlamut apuuttarsimapput. Navianartorsiortarnerpassuatik eqqaallugit nuannaarutigisarpa aalisariussuarmini sulisuminik ajunaartoqartarsimannngimmat. Nammineq kisimi ajunaangajalluinnarsimavoq, tassa malissuarnik eqqortillutik nakkarami qitini ajortikkaluarlugu. Ikiorluarneqarnermigulli qaangerluarsimavaa. Maanna inuuusuikkunnaarami mianersulerpoq, sulisorissaaramilu tamatigut angalaqataasariaaruppoq. „Kattak” iluanaarutigilluarsimaqaa. Najagigaluuta aqqata tunilluarsimavaa.

Iluanaarutini atornerlunnianngeqai. Aningaasaatini inissilluarsimavai. Maanna Kalaallit Nunaanni aalisartut ingerlalluarnerpaat ilagilerlugit nakkaannarnianngilaq. Taama anginerpaajunnginnerpoq? Eqqarsaalli taamaattoq kisimiinnaq pigaa.

Kalaallit Nunaanni parteeqalermat qujasarpoq. Politikerteraat pingaartumik namminersortunut iluaqutaasalerput. Nammineq politikkimut akuliuttunngilaq akuliun-

niaranilu, nalunngilaali isummani tusarusunneqartartoq. Tamanna ajorisangnilaa.

Upernaaq manna aningaaasatigut amikkisaaratik feriar-lutik Danmarkiliassapput. Nammineq aasiit sivisunngik-kaluartumik, nuliali meeqqallu aasarsiortarfimminni si-visunaarusukkunik takanna! Anna silatuujummat qiman-nissaa ernumaginngilaa. Aammaasiit kisimiileruni qallu-naatut oqalunnissaminut kisikkunnaassasoq nalunngilaa. Ullut aggersussat qilanaarnarput, qilanaarnartullu ilagaat Katrinep paninnguanik naapitsinissartik.

Danmarkimi pisassat amerlapput, ataguaasiillu naam-massisassaassapput. Taxat aasiit ingerlatsipallattassapput. Olep qallunaat oqariartaasiannit ilikkarluarsimasaasa ilagaat: „Piffissaq aningaaasanik naleqarpoq“. Taamaattu-mik piffissaq atorluarniarlugu taxaannarnik illoqarfinni ingerlaartarpoq.

KAPITALI 11

Olep taxanut ikillunilu kamannera sakkortusiartuinnar-poq. „Aniit! Kalaallimik aalakoortumik isersimasoqas-sanngilagut, anii!“ niaquani kaavipput. Eqqarsaatigiler-paa soorlu aatsaat inuuleramili taamatut oqarfingineqarlu-ni.

Ole imertuunngilaq. Nalliuottorsiortilluni pisarpoq, kil-liissanili paariuartarpaa. Ullumi pisarnerminiit imerneruv-oq, nuliani erninilu inersimasoq viinnisorluartut peqati-gisimallugit. Immaqaluunniit taakkunanna imernerulaarsimanerpoq? Emiliep aggersinnaasimannginnera eq-qarsaatigeraramiuk imaassinnaavoq imminut tuppaller-sarniarluni qiimmassarniarlunilu imernererusimasoq, taa-maassimanerpa? Tassami takoqqinniaruniuk unnuq manna piffissatuaraa. Ilani nuqnaartut pakatsisinniarnagit qalliinnakkut nuannaarsimavoq. Tassa Emiliemik na-apitsiniarnissamini nuanniitsumik pisoqarnissaa sioora-galugu pigami.

Soormi ilaginnaruniuk? Ole uteriitsunngorsimavoq, piniakkani pisarlugit, anguniakkani angusarlugit suliassarujuussuillu naammassisarlugit uerisimalluni. Sooq Erik er-sigissavaa? Ersivorli. Ernini hovedbanegårdimut qaniorlu-gu iffiartoqatigigamiuk taamatut pisarani snapsitorpoq. Kisianni aalakuunngilaq, imminut oqarfigiuarpoq. Imaas-sinnaavoq snapsitugaa tipeqarsimasoq, tamannalu Eriup apparisarsuata, allatummi taasinnaanngilaa, naasimagaa. Erik imernaveersaartunngorsimanerami? Naamik taa-mattoqarnavianngilaq. Arnaassuaana aasit qallunaapa-laaq kalaallinut qinngarinnittoq. „Kalaallimik aalakoortu-

mik isersimasoqassanngilagut anii! Tusaavit! Anii!" Ole kamakkaluttuinnarpoq. Nunamini taamak tatisaatigalu-ni iluarisaatigalu-ni danskinit taamak isigineqarnerpa? "Kalaaleq aalakoortoq". Kanngunaq!

- Qaqguuna kalaallit qallunaanit ammut isigineqa-runnaassasut? Immaqa inuutillunga naamik. Immaqluunniimmeeqqama tamanna misigissanngilaat. „Kalaallit ilissi uatsinnut qallunaanut akiitsugaqaqaasi. Qujalusi taarsiisariaqarpusi!" Inuk taamak sianiitsigisoq akisutissaqarfinginnginnamiuk akinngilaa. Inuk taanna akiitsugaqarfinginngilaa. Aalisagarpassuit nammineq pisarisartakkani, Danmarkillu akgalugit iluanaarutigisartagai arnap uuma, inuup uuma sianiitsup nalulluinnarpai. Immaqami qallunaat amerlanerpaat Grønlandi nanertuutaannartut isigaat. Inuit uumatut arnatut ittut. Grønland, mit Grønland. Ole qallunaatut taamak eqqarsarluni qiasunnguummerpoq. „Qujanaqaaq aqaguagunnguaq angerlassagama." Silaannarissumut kipilummerpoq. Aqaguagunnguaq umiarsuaamminik umiartorniarpoq, mallit qaffiaartitsinerat anorillu silaannaata iiuminarnera misigissallugit. Naamik manna danskit nunaata silaanna!

Iolloqarfiup qeqqanut pigamik bodega saneqqutilerlugu taxartitsisoq uneqquaa. Akiliigamilu sinneri tunniunniarluarmagit tigummiinnaqqullugit assamminik usserarpaa.

Iserami immiamik kimittuumik piumavoq. Ingerlatiin-narlugu nungukkamiuk allamik piumaqippoq Gammel Danskimillu piumalluni. Iluaallaqaaq.

Iserfia alianaatsutut oqaatigineqarsinnaanngilaq.

Tarrajulluni pujortarsunnilluni immiarsunnillunilu si-laannaluppoq. Inuppaaluit isersimapput, amerlanerit angutaallutik atisarissaanngitsut, tamarmik imersimallutik, ilaat aalakuungaatsiavissut ilaalli aalakorpallaanngitsut. Tamarmik nippassimaarput oqaasiilu nalinginnaarpalulutik.

„Qallunaat aalakoortut," Ole isumaliortopoq. Taakkuli nuannaarput. Kalaallnik aneqqusinngillat.

Umiartortuunkuugami inuit taamaattut nalunngilai. Qanga ilagisarsimavai. Nerrivimmi kisimiilluni immiartortoq arlallit takugamikku ornippaat ilasseriarlugu issi-aqatigumallugu. Olep immiassaannik saqisumut qinnup-pai.

- Illit kalaaleq pitsak! Pisooq! Qujanarsuaq imigassik-katsigut. Inuit taamaattut tassa uanga nuannarilluakkakka, aalakoortut arlaata Ole pivaa, immiartorfinilu Olep immiartorfianut kasuuteriarlugu oqarfigaa: - Skål kammerat!

Tusaasat nuannissusii. Olep nalunngilaa nuannarinermit taamak oqarfiginngikkaani. Immiaartortinneqarniniliuna qujamasuutigigaa. Iluassusia nuannaartut issiaqatigalugit, immaqa aqagu aliasussagaluarlutik. Namminermi mas-sakkorpiaq qiimmassartariaqarpoq, inuit nuannaartut a-kornanniittariaqarpoq silanngajaaraluarpataluunniit. Na-lunaaqutsi paffimmioq takuaa. Aatsaat qulinut qiteqqup-poq. Anna nukappiaqqallu ilaquettaminut pulaarput. Hoteliminut angerlajaassanngillat, namminerlu utaqqi-neqanngilaq. Annamut oqarpoq imaassisinaasoq kingusinaarluni angerlartuni, Emilie iluatsissaguniuk filmeria-qatigisinnaagamiuk. Taamak ittumik unnussiornissani takorloorsimannigila. Massakkorpiaarlajorinngila.

- Tjener, immiaaqqat tallimat! Olep issiaqatini kisiu-sariarlugit saqisumut torlulaarpoq.

- Illit tassa kalaaleq pitsak! Issiaqatai isumaqatigiillutik oqarput. - Ikinnguterput aalisartorsuaq! Ataaseq naggasii-voq.

- Nuliaqarpit?

Angerpoq.

- Unnuk manna freersimaarputit? Tassami ilaannikkut angutit nuliaminnit freersimaarnissaat pisariaqartarpoq.

Ilumut! Skål ikinngut! Angut aalakuualaarnermik ittoqiusarluni oqaluppoq.

Angut arnarlu immiaarartukkatik nassarlugit nerri-viannut ingillutilu arnap issiasut aperai: - Aalisartorsua?

- Silaqarpit? Kalaallit pisuunersaasa ilaat issiaqatigaar-put, arlaat nissaalluni akivoq.

- Kalaaliua? Angut tikiuterlaaq aperaaq.

- Ila, ila kalaaleq. Uanga qiviaannarlugu takusinnaava-ra kalaaliusoq.

Arnaq tikiuttoq taamak akimmat, Eriullu aapparisaa eqqaagamiuk Ole eqqarsapoq: „Inuit sianiitsut. Sussa! Su-miuunera puigorlugu uangaaginnarlanga.“ Anersaamivoq.

- Skål, kammalaatiga aalisartorsuaq! Uuma arnap ili-simassavaa aalisartorsuusutit. Silarsuarmi aalisartut an-nersaat!

- Ingattarsernasi, Ole oqarpoq. Qujanaqaarmi ullumik-kut kalaalerpassuit aalisarluarput angusaqarluarlutillu, Ole soqutigisaqarpiarani taamak oqaluppoq.

- Ilumut, ilumoorputit, skål ikinngut, kalaallit pikkoris-sut amerlaqaat, ilaat silakisaqaqluni ittoqilaarluni naj-nagarlunilu ilaqquppoq.

- Qanoq ittunik illoqarpisi? Illuikkat? Issunik qarmak-ka? Arnaq inussiarnisaarluni aperaaq.

- Illugissaarpugut, Olep oqalunneq eqiagikujullugu akivoq.

- Illussaarsuaqapoq, angutit ilaata arnaq oqarfigaa.

- Immaqa aamma umiarsuaateqapoq? Arnaq illariarluni nangippoq.

- Soorunami umiarsuaateqapoq.

Taamak immiartutigalutik oqallisikujutsillugit arnaq nerrivisaata saniani kisimiilluni issiasimasoq. Olekkut nerriviannut nuuppoq. Olep sanerpiaanut attuutivilluni ingippoq. Olep imminut tagiartuukkaluttuinnartoq malu-gilerlugu qiviarpaa. Takuaalu arnaq inuuusuttuaraanngitsoq,

pinnivissuunngitsoq tanissimasorujussuaq ammaneq-qortoorujussuarmillu bluselik, iviangii allaat nusalaarlu-tik. Olep qiviarmani qungujuffigaa sulilu qanillinerullugu, malugaalu uppatini uppatiminut tagiartuuterusaari.

- Pinnerputit, arnaq oqarpoq, - uangaana tassa kalaallini nuannarisaqartunga.

Niaqqi uertilaarlugu qungujulakujulluni Ole qummu-kajaaq isigalugu nangippoq:

- Uanga kalaallimik asasaqarnikuuvunga. Aatsaat a-ngummik taamak iluarinartigisumik naapitsisimavunga. Kalaallit Nunaannut ilagiumagaluarlangu meeraqarama piumannginnama. Kingorna ugguartarpunga ...

- Arnaq taanna paarissavat! Angutit ilaata arnaq tik-kuarlugu Ole oqarfigaa. Aalakoornermik sikittaqattaarlu-ni, soorlu niaqqi artungajallugu nangippoq:

- Paarissavat, ilumut!

- Upperissanngilat, arnap angut taamak oqartoq isin-ningujoorfigeriarlugu Ole oqarfigaa. - Usorutturuna, na-nangippoq Olemullu milugukkaluttuinnarluni.

Nujai assamminik tagiartorpaa, kiinaalu saneraaniit anersaartorfigalugu.

Olep arnaq taamaliortoq ilaginnarpaa. Aatsaat arnamik taamak ittumik takunngilaq, isumaminik. Arnap uppatini nusillugit atequnni qullarpaa, blusemilu ammarnga tasi-saartippaa iviangini nusinnerullugit, Olelu qiviarsarlugu. Qivianganngimmat uppataa attuumasani assamminik tagiartulerpaa.

Olep passimmiuni akisooq takoqqippaa. Isikkaninngulerpoq. Imeqqinnianngilaq. Aqagu ullaarorlutik aasarsior-tarfimminnut aallarniarput.

- Skål, aalisartorsuaq ikinngutiga, ikinnguterpiara, an-gutit ilaat oqalunneq sapinajalluni oqarpoq. - Takoqqisaagut, takoqqittassaagut kammalaat pitsak. Uanga ka-laallit asavakka, nissaalluni oqaatsini naavai.

Immiartorfini tigugaluarpa imaqqanngilarli. Ole maan-na tunisiniarunnaarpooq.

- Asasara, asasannguara, arnap Ole nerriviup ataani uppataatigut tagiartuitigalugu nipilaalimmik isussuffigaa:

- Asasaq, angerlaqatigisigut, nuannerpallaqaatit qimassanngilatsigut. Uannut iffiartoriartorniarpugut aamma imigassaqarpugut. Uanga illillu siullulluta uannukarutta piareersajartorluta, ilagut malinnikkumaarput. Qanoq isumaqarpit, asasaq?

- Tjener, akiliilanga, taxamillu! Ole torlulaarpoq.

- Sumi najugaqarpit?

Olep taxanut ikigamik ingerlatitsisup tunuanut ingilutik arnaq aperaa.

- Uanga oqarfigiumaarpara, arnap akivaa Olellu jakkia attataajalerlugu. - Qilanaaqaaanga kalaallimik ilaqaqqinnissannut. Kalaallit tutillugit aatsaat tassa nuannersut, aa, ilumut. Pikkunaq!

„Aah, aasit kalaallit. Kalaallit, kalaallit!“ Ole isumaliorpoq.

Sivisungitsumik ingerlareerlutik arnaq ingerlatitsisumut oqarpoq: - Tassa! Tassani najugaqarpunga!

Taxamiit Olekkut arnarlu niupput. Ole taxartitsisup sanganut ikeqqipallappoq, taxallu matua matupilooriarlugu, arnaq niutitani qivianngiivilugu ingerlatitsisumut oqarpoq:

- Hotel X-imut!

KAPITALI 12

-Qaa Kalaallit Nunaannukarnissannik oqaluttuunniannga, aatsaat tusarpara, Eskild oqarpoq.

- Ilisimannittut ikeqaat, immaqa marluk. Tassa Gitte uangalu, Emilie qungujulluni akivoq nangillunilu:

- Oqaluttuarineq merseraara, takivallaaqaaq. Qallunaaviuunani Danmarkiminneq akunnattoornartoqarpalla-qimmat misilikusukkiga affarma nunaa nunagilaarlugu, Emilie Eskildi toqqarlugu isigalugu oqarpoq.

- Qallunaajuvutit, uatsitorluinnaq ippuit, aappaata akivaa.

- Allaavunga ilissitut inngilanga. Tamanna misigisaan-narpara.

- Aa, uffami allaavutit. Danskinit pinnerneruvutit, Eskild-ip equeqissaarlugu qungujulalluni oqarfigaa.

- Nipangerit, taamak oqaluttut tusaqqikkusukkunnaarpakka! Emiliep aapparmi talia tuiminit illuartippaa.

- Aamma uanga allaanerarlutit oqalunnerit tusaqqikkusukkunnaarpara. Atuaqatigut Mettekut Allannilu eq-qaaginnakkit. Mettep anaanaa norgemiuuvoq ataataalu danskiulluni, Allannip angutaa englandimiuuvoq ana-naalu danskiulluni. Illit taakkutorluinnaq ippuit. Atuarfitsinni allaasutut isigineqanngilasi. Eskildip Emilie equeqippaa.

- Danskit norgemiuut englandimiullu assigiissumik nagueqaramik isikkumikkullu assigiillutik tupinnanngillat uattut isumaliortanngippata, Emilie oqarpoq nangillunilu:

- Puigoreerpiuk Franki ippassaq?

- Aa, taanna iluarluanngitsoq naatsorsuutissaanngilaq.

Nalunngilara sangiakujulluni qinngasaaraluni taamatut oqaluttoq, Eskildi oqarpoq, eqqaalerpaalu ippassaq imminut attuutivillutik karakteritik isiginnaajutigalugit atuarfimmiit aniarnerminni Franki nukappiararlut alla naapikkamikkit Frankip illakululluni oqarnera:

- Kalaallimut paarsisunngoravit?

Assullu Emilie kamattoq.

- Silaqarluanngi! Oqaasipalaallu allat atorlugit torlu-laarpaa.

Eskildip aamma nammineq tusarniitsunik Emiliemut sernissuilluni Franki akerartorpaa. Frankili illakuluinnar-luni qaangiuppoq. Atuaqatigiillutimmi nalunngilaat sior-naagaa Frankip Emilie malersortorujussuusimagaluaraa, Emilielli qiviaturumangikkaa. Atuaqataasa Emiliemut qinngasaarutigisarsimavaat, Emiliellu assut kamannralugu.

- Isumaliorpit affarmik norgemiuusumik ingerlaqate-qartuuguit taamatut oqarfingineqassallutit? Isumaliorpit danskit affarmik englandimiuaqqamut oqassasut:

- Una englandimiuarannguaq inequnaq? - Perulerluni tamakku qatsunnaqaat.

- Tassa tamakku nipangiullugit! Iluarissaviummi oqarfingikkit uanga nuannralutit, assut inequgivakkit, assullu unnuaq manna pisuttuaqatigalutit nuannralugu? Taamak oqaruma qanoq igaajuk? Eskildi oqarpoq, oqallisigisatik qatsutikujussimallugit, isumaqarsimanngilarmi pisuttuar-nerminni tamakku oqaluuserissallugit.

- Ajunngilaq illit taamatut oqarfingigamma, Emilie Eskildi-mut tagiuutiutigaluni illalaarluni oqarpoq.

- Kunilaarsinnaavakkimmi? Eskildip kuningajavissi-mallugu oqarfingaa.

- Immannguaannaq! Kunilaaginnaraanilu illuartippaa.

- Piuminaapputillimi, aappaata pivaa.

- Piuminaatsuuniarama, Emilieliep taamatut oqarnera aappaata quiagaa.

Emilie upernaaq manna pisimasoqarsimangaarmat paatsiveerunnikorujussuuvooq. Angaakkuni naapikkaluar-lugit paatsiveerussimavoq. Naapinnertik nuannralugulu pakatsinartoqartippaa. Nassuiarnerlu saperlugu. Pisuu-juallaarp? Iluasaarpallaarp? Sooruna iluamik toqqam-mavigisinnaasatut takorloorneq saperai? Uffa immaqa in-uit taakkua siunissami iluaqusersinnaagaanni. Angutaata angaavatalu torsuusaqqami oqqannerminni tusartitaasa soorlu suut tamaasa allanngortissimagaat. Inuuneq nalua-saa amiilaarnartulik oqqassutigivaat. Taamanikkut ana-nami toqunera, namminerminillu toqutseriaraluarnera upperisinnaanngorlugu paasilluarppa. Angaannguakkulua anisitaagami ila naakkinaq. Qanormita ippa? Nuliamini-nummitaava qanoq oqarpa? Tamakkua eqqarsaatigigaangamigit nuannaalivinneq sapertarpoq.

Pingasuninggoq ukioqarluni anaanaaruppoq. Arlaanni angunni oqarumannginnguatsiaraluartoq apersortuar-lugu oqartippaa. Pingasuinnarnik ukioqarsimagami taa-maattumik anaanani eqqaamannngivippaa. Ilaanni tusaa-sarpai inuit pingasunik ukioqarnerminnit eqqaamasaqar-nerartut. Nammineq naamik. Qanga eqqaamasaqartalersi-manerluni naluaa. Napparsimaruloorsimanera pissutaasi-manerpa? Eqqaamavaa aanagigaluani ilaanni oqartoq:

- Emilie, mianersussaatit napparsimaruloornikuuvutit. Naluuali suna nappaatigisimanerlugu, oqaluttuunneqan-ginnami. Kingorna napparsimanngilaq meeqqat nappa-atigisartagaat eqqaassanngikkaanni.

Pingasunik ukioqarluni anaanaarussimavoq, maannak-kullu 16-inik ukioqarpoq. Tassa arnaata toquneranit ukiut tretenenit qaangiussimapput.

- Ukiut tretenenit, nipangersimangaatsiareerlutik oqar-poq.

- Sooq oqarpit ukiut tretenenit? Eskildi tupallalluni ape-raaq.

- Utoqqatserpunga Eskild. Eqqaasaqartoortungaana, Emilie akunnattungalaarluni oqarpoq.

- Suna eqqaagakku? Nuannersoq? Aappaata aperivaa.

- Taamak taaneq ajornaqaaq. Pingasuninngooq uki-oqarlunga anaanaaruppunga. Maanna taamanerniit ukiut trettenit qaangiupput.

- Pingasunik ukioqarlutik anaanaaruttut amerlaguna-qaat, Eskildi maanna qungujulanani oqarpoq, nangillu-nilu: - Sooq massakkut eqqaaviuk?

Nipaarupput.

Emiliep akillugu oqartariaqarpoq. Eqqarsaataali siulleq unaavoq: „Eskildip paasisinnaagunangilaa anaanama to-qunera uannut qanoq sunniuteqarsimanersoq.“ Taanna ilagisarissaarluni tamaginnik ‘assigiinnik’ angajoqqaqar-luni peroriartorsimavoq. Kiammi paasisinnaanerpaani? Gittep paasisinnaavaa, Gittennguaq. Kisiannimi nam-mineq ajuusaarutini tamaasa Gittep nammassinnaanngilai. Taannami namminermisut ajuusaarutissaqartigineq ajor-poq. Tusarnaartuartarpaanili tuppallersartarlunilu. Jonasi. Eqqaariataarpaa angut taanna inuuusuttoq Kalaallit Illuu-taanni qiteqatigisani oqaluttuertoq aamma nammineq af-farmik kalaaliulluni, anaanani kalaaliummat angunnili qallunaajummat. Jonas oqaloqatigisinnasaugaluuaruniuk! Oqaloqatigisinnaanngilaali, naluaami sumi najugaqartoq aamma naapeqqinnissaminnik aalajangiisimanngillat. Oqaannarpoq: - Takoqkikkumaarpugut! Soorlu allat oqar-tartut.

- Anaanaga imminorluni toquvoq, Emilie Eskildimit avissaameriarluni oqarpoq, kiinnilu assamminik matullu-gu.

Eskildi annilaartutut isikkoqarluni nilliimivoq, nipa-qanngitsiariarlunilu Emilie qanilleqqippaa, egeriarlugulu kiinaa attungajavillugu oqarfigalugu: - Illit pisuunngilatit.

Nipaarupput.

- Imminorsimasup pania ilagissallugu ersiginngiliuk? Emilie nikigani oqarpoq.

- Emilie taamak oqalussanngilatit, qanoq taamak oqas-savit? Eskildip qanillillugu assai kiinaaniit peerlugit, u-luaagut kunippaa isugutannerlu tarajornitsoq malugalu-gu.

- Emilie, Emiliennguaq nallinnaq, talini illugiillugit eqillugu orfaarujoortilerpaa, soorlu meeraq sinnassagaq.

- Emilie, Emilie tassa tamakku qaangiutereersut pui-gorniakkit, allatut ajornaqaaq. Illit pisuunngilatit.

Emilie akissutissaaruppoq. Ilami ingasalluni oqalussi-mavoq. Unnuq manna anaanami qanoq toqusimanera Eskildimut oqaluttuarisussaanngikkaluarpaa. Oqaluttuar-nianngikkaluarpormi, taamaaliorismavorli immaqa kuk-kulluni. Kingusinaareerporli. Eskildip unnussiornera ase-rorpaa, namminerlumi aamma.

Tamatut eqissimallutik sivisulaartumik uninngapput, soorlu tamarmik eqqisilersut. Imminut qiviaput, Eskidillu kuninniarmani Emilie pinaanngilaq. Taannaqa ku-nissimalerput. Nallariartuaarlutik kiisa nallarput. Sivinga-nermi issianertik puigorpaat, maanna nallariaramik un-ingallutik nalasinnaanngillat, assakattarlutik ammut aal-larput. Taannaqa assakaalerput. Imminnullu iperarlutik tiguniartalaruarlutik taannaqa illalerput. Sivingarnup naqqanut pigamik suli illarerupput Emiliep skuua aq-quataani katassimasaa siulliulluni apuussimasoq takullu-gu.

Unillutillu ingikkamik Emiliep skuuni atiniariarlugu alla pinngilaa nalunaaqutaqqani passimmioq akisooq, as-sakaanermanni akornusersimaqinammat.

- Aa, qujanaq ajunngilaq, qungujulalluni Eskildi qiviap-lugu oqarpoq. Eskildip misissuataaleraa Emilie oqarpoq:

- Isumaliorpit kuultiviusoq?

- Kuultiviuvooq, atagu tunua misissulaarlara.

Emiliep nalunaaqutaqqani Eskildimut tunniuppaat. Eskildip ilisimasalissuartut misissuataariarlugu oqarpoq:

- Kuultiviuvoq, akisusimaqaaq.
- Akisusimaqaaq, Emiliep akivaa, soorlu aappaata oqaasiisa akisuaneriinnarai.
- Angaat akissaqarsimaqaaq, Eskildi oqarpoq. Oqartutinuna aalisartusoq?

- Aalisartorsuaq! Allatut taasinnaanngilara, issaq ilaquaatu naapisimagakkit. Aamma Kalaallit Nunaaliaruma aqquataa akilerumagaluarpa. Uangali piumanngilanga. Taamaalioqqunngilara. Taavunnassaguma nammineq akilerusuppara, Emilie aalajangersimarpalulluni oqarpoq.

- Naaggaarlutit sianitsoorputit. Taavunnarniaruit aqquataa akilertiguk! Naamik illit aningaasanik taamak amerlatigisunik katersisinnaanngilatit. Nalunngilammi qanoq akeqartoq? Aappaa oqarpoq.

- Nalunngilara, atisanii saniaatigalugit akivoq.
- Ilavut ornissavagut? Eskildi aperaaq.
- Silaqarpit? Nalunaaqutaq marlungoreerpoq, bussit unereerput, akissaqannginnatta taxarsinnaanngilagut, uanga taqqamungarsuaq pisunneq saperpunga.

Sila nuissersimalluni pitsaavallaarunnaarsimavoq, Emilielu qiaammivoq.

- Uunnassaataa arpatta, aappi pivaa, siulliullunilu ar palluni aallarluni.

- Nukingerpallaarnak, utaqqilaarlutit, aappaata torlulaarpaa arpalerlunilu.

Taamak Imminnut malersuullutik arpaqattaarput, i-laannili tasiorlutik pisuinnalersarlutik. Avissaarlutik ingerlasimagaangamik tikillutilu kunipallattaraat. Maanna Emilie nuannaalerpoq. „Immaqami ajunngilaq anaanaga pillugu oqaluttuarama“, isumaliorpoq, oqiliallattutut misigigami. Tassa taamaattuassanerluni? Ikinngutitaarne-rit tamaasa anaanami imminorsimanera oqaluttuarisaria-

qassallugu? Naamik, inuunini tamaat taamaassinnanangilaq. Angaakkununa takoqqamminermik misikkrip-pallaartunga, imminut tuppallersarpoq.

- Ininnut iseqatigisinhaavakkit? Tikeqqeriararamik Eskildi aperaaq.

- Silaqarpit? Aqqaluaralu ineqatigiippugut. Ataataga Anettelu angummik eqqussigaluaruma silaarutissapput, Emilie annilaarluni akivoq. Inertik takorloorpaa. Ataatani kamaruloorluni anillattoq immaqalu Anette akuleruttoq. Aa, usi aamma Jane ulluni makkunani inimi nalaasaarfimi sinittarpoq. Qamuuna qungujuppoq, tassali Eskildi eqqukkaluaruniuk qanoq kanngunartigissagaluartoq eqqarsaatigalugu.

- Angutaanngilanga, illinuna kammalaatigigimma, Eskildi illarluni Emilie kunillugulu oqarpoq. - Kinaana taanna Anette?

- Ataatama nuliaasaa. Taamak oqarami sorraappasittumik qisiusarpoq. Qaqguluunniit Eskildi imminnut isertissinnaanaviannngilaa. Taamak toriitsigalutik. Taamallu ataatanii annoqqajaatigisoq. Anettelu kiinaa - tanissimavoq tanissimavoq - peqqusiileqinaqaaq. Qularinngilaa Eskildikkut torerumik inigisallit. Nalunngilaa naatsiivilimnik illoqartut. Eqqaamavaa meeraallutik Eskildi inuuissiortoq taakkunaniillutik, eqqaamanngilaali qanoq ittunik ineqarnersut. Anaanaa atuarfimmi takusimavaa. Anettemit allaaneroqaaq. Angutaa Anetteluunniit atuarfimmi katersuuttunut ilaangisaannarsimapput. Qujanqaarmi!

- Qaa, angutaanngilatit? Emiliep illarluni Eskildi qinggaasarpaa.

- Aa, nalunngilat qanoq isumaqarlunga taamatut oqartunga. Angut takornartaq unnuami ininnut isertinniarukku soorunami ataatat annilaassaaq. Uangali atuaqatito-qaraarma. Ataatavit nalunngilaanga, ajortussamik isuma-

liortariaqanngilaq, Eskildi oqaqqippoq.

- Taamaakkaluartoq massakkut iseqatigisinnaanngilarma, Emiliep akivaa, peqqutigisanili nassuiangnilai nas-suiarusunnagillu.

Eskildip Emiliekut qanoq ittumik najugaqarnerat eq-qarsaatiginnisaannarpaa. Emilie kisiat eqqarsaatigilersimavaa, inequalugulu kajungerigamiuk. Maanna angutinngulersimanerami arnat allatut isigilersimavai. Nukappiaraqatinilu arnanik eqqartuisarpuit, nakerisatik taagortarpaat imminnullu illaatigisarlutik. Ilanniartitsisortik ar-naq inuuusuttoq kajuminnarnerartarpaat, ilanniartitsisulli pallitassaanngillat. Tamanna nalunngilaat. Eskildi isumaliopoq atuaqatimi ilaat arnanik ilaqaareersimasut. Namminerli naamik. Suli naamik. Naammagisariaqarpaa imminut eqqissisarluni. Ulluni kingullerni Emilielu sam-milernertik immaqa innaqatigiinnermik kinguneqaru-maartoq eqqarsaasersorfigisarpaa. Kisianni tamanna an-nertunerusumik eqqarsaatigerusunngila, taamak eqqarsassaguni Emiliemut kusanaallisaatitut isigigamiuk. Un-nuk manna qiteqatigiittuaramik, siullermiusumillu kuni-lattaarsimallutik misiarsinnaanngilaq unnuq qanoq naas-sanersoq eqqarsaatigillattaagamiuk.

Kisianni paasivaa Emilie assut mianersortoq. Ajunngi-larmi. Tamanna angutinut tunniutiinnartuunnginneranik isumaqarsinnaavoq. Nalunngila nukappiaqqat arlallit qaninniartarsimagaluarat, soorluli aalajangersimasumik soqutigisaqarnera malunnarsimanani. Franki malersuine-paajusimagaluarpoq. Franki eqqaagamiuk illariarpoq..... Frankinnguakkuluk!

- Sooq illarpit? Emiliep aperaa.

- Suungitsoruna eqqaagiga, illarlunilu nangippoq: - Suna tamarmi quianarpoq.

- Eqqumiipputimmi illit, aappaata ileqimisaartorluni pivaa.

Eskildip siuarsimalluni ingerlanermini Emilie eqqar-saatigiuarpaa. Sumiluunniit angutinik ingerlaqateqartillu-gu takunngissaannarsimavaa. Gittelu qimanneq ajunga-japput. Massakkut Gitte Piitamut silaqanngilaq. Piitaq Git-telu eqqaagamigit qungujuppoq. Siuarpallaarsimaqigami kingumut qiviarami takuaa Emilie kinguangaatsiarsimasoq. Emiliemut angutsiilluni arriitsumik kinguporsorluni i-ngerlavoq. Tiklermani unippoq, tuiisigullu illuttut tigul-lugu isaasigut isigeqqissaarpaa.

Emiliep eqqumiigalugu aperaa: - Suit?

- Eqqarsarpunga, akivaa.

- Qanoq? Aappaa tupigusuppaluttuarluni nangippoq.

Eskildip qanillilluarlarlugu tuiisigut suli tigummillugu aperaa: - Angummik ilaqarnikuuit?

Emilie Eskildip assai tuiminit peerserialrugit ajaasarlu-gu sorraappalulluni akivoq: - Sianiitsorsuaq! Qanoq a-ngummik ilaqarsinnaavunga? Sooq taamak aperivit?

Eskildip tuini kiviimeriarlugit akivoq: - Nalunaqimmat.

Emiliep qanillisariarlugu salaatsumik oqarfigaa: - U-anga aalajangernikuuvunga uinikkuma aatsaat angum-mik ilaqarniarlunga. Aappilu qanilleqqillugu isaasigut isigiinnavillugu oqarfigaa: - Qaa, sooq taamak oqarpit? Immaqa illit arnamik ilaqaereravit?

Eskildip Emiliep assai tigullugit isigilluarlugu oqarfi-gaa: - Naamik, uanga aamma arnamik suli ilaqlarisimangilanga, maangaannarlu isigaluni nangippoq:

- Uangattaaq aatsaat katikkuma arnamik ilaqrumaarpunga.

Sila pitsaavallaarunnaarluni nillertissimavoq, Emilielu atisakilluni qiiakujummat eqilluarsimallutik ingerlaqqip-put. Atequtaami ullumikkut inuuusuttut atortagaattut up-patai qiteqquitiinnarlugit takissuseqarpoq. Maanna uun-nasserniarluni Eskildimut milugutivissimavoq.

KAPITALI 13

Høje Gladsaxe kiisamiuna tikileraat. Aa, qujanaq. Illorsuit 15-inik quleriinnillit tallimaasut tassaniipput, allallu pukkinnerusut. Qiterliit portusuut ilaannut iseramik elevatorimut iserput. Iseramik qummukarnissamut toortaata atunngilaat, nikuiinnarlutilli eqissimallutik uninngapput.

- Angerlaqatigiinnannga, Eskildi oqarpoq, - nipaarsaarrutta angajoqqaakka itertinnavianngilagut. Inera ataaniippoq, angajoqqaakkalu qulaani sinittarlutik, tamatuma nalaani iternavianngillat.

- Naamik, uanga pisoqqissinnaanngilluinnarpunga! Emilie assut aalajangersimarpalulluni akivoq.

- Sikkileqarputit, uanga aquttunga illit tunuani issiassinnaavutit ajornavianngilaq, tamatuma nalaani inoqarneq ajorami annilaanganartoqanngilaq.

- Aneqqinnej saperpunga, akivaa.

- Massakkut avissaarsinnaanngilagut, aappaa suli ilungersoraluarpoq.

- Allatut ajornaqaaq, avissaartariaqarpugut, Emilie pi-sassaanngilaq.

Tassanngaannaq elevatori qummut aallarpoq. Ammukarniartoqarsimavoq. Qullangaatsiaannarlutik inuit nuannaartut nipaat tusaavaat. Qullerpaallu ilaannut unipput. Elevatorip matua mapperamikku takuaat inuit nuannaarpasillutik pulaarfigisimasatik qutsavigalugit inuullaqqagaat.

- Unnuup nuannernera assissaqanngilaq, oqartoqarparluppoq.

- Qujanaq aggerassi, unnuup nuannerneranut ilissis-

saaq peqqutaaqataavusi, qujanaq, qujanaq ...

- Aah, inulik! Elevatorimik mappiisoq Emiliekut takugamigit oqarpoq. - Tamatta inissaqarnerluta? Tat-toqikkaluarutta soqutaanngilaq, aa pitsaaginnassaaq, angut aalakuuataavinnguatsiartoq arnamut oqarpoq. - Imaallaat eqitaaruassavakkit, arnaq eqillugulu oqarpoq. Arnap iluarerpasillugu illaatigaa.

- Sumunnarpisi? Qummut ammulluunniit? Ilaata Emiliekut aperai. Eskildip akunnattuungaatsiarluni akissutaa paasinarpianngilaq: - Ammut, qummut, aa, ammukarussi ajunngilaq aamma uagut ammukassaagut ... Ilaasut illalerput.

- Inuuusuttut piffissaqqaat, arnaq illarluni oqarpoq. Qummut ammut tamarmik assigiipput, Emilie Eskildilu teqeequmi allaanngillat morsuffissarsiortut, tassali peqqusiileqingaramik.

- Arlaannut niunianngilasi? Arlaata qinngasaarerpalulluni aperai. Aperisai ileqimisaartuinnarput. Ammukaqataat ikeqqammertut nipanginngillat. Elevatorip ilua imigassarsunnilerpoq. Anigamik ilaata kingumut qiviarluni Emiliekut oqarfigai: - Nuannaarlurniarisi, elevatorerluni nuanneqaaq. Ilaat assut illarlutik tarriput.

Tarriimmata Emiliekut Eskildilu elevatorimut iseqqik-kamik illakulullutik natermut ingipput. Aasiit Eskildip Emilie kunippaa oqarfigalugulu: - Mosekkut ingerlatilluta oqaasera suli akinngilat!

- Oqaatsitit amerlaqjimmata suna pinerit naluara, akivaa.

- Aperigakkit 'asavinga?' oqaaseqarnak niaqqunnik anngaavutit. Tassa kisimi.

Emilie anngajutigaluni qungujulluni oqarpoq:

- Kinami asaqqajaraku?

- Asavakkit!

- Eskildi iluarusuppalulluni qungujuppoq, kaasarfim-

miniillu allaat tigugamiuk iikkamut titartaalerluni.

- Iigaq titartaaffiusimagami allattuiffiusimallunilu sogaataanngimmat uanga assut pingaarutilimmik titartaaniarpunga, oqarpoq, peqqissaqaalunilu uummataasaq titartalerlugu. Uummataasaq titartaramiuksuluusartai illugiil-lugit peqqissaqaaluni E-mik allappai. Qungujullunilu Emilie qiviarylugu oqarpoq: - Emilie aamma Eskild.

Taava qeqqanut 'asanninnerup qarsua' titartarpaa, Emilielu qiviaramiuksaamasumik oqarluni:

- Takuat, Emiliep Eskildi asavaa.

Emiliep qungujulluni akivaa: - Titartakkat kusanarpianngilaq, uanga kusanarnerusumik titartaasinnaavunga, takussavat! Allaat tigullugu assut peqqissaararluni titartaa-lerpoq. Soorunami kusanaqaaq. Aappi ajugaasimaarpa-luilluni qiviarpaa.

- Ilaa kusanaq!

Eskildip qungujoriarluni niaqqi uertillugu aappi isiga-lugu oqarfingaa:

- Illimi titartaallaqqissuullutillu allallaqqissuugavit tupinnanngilaq. Kisianni uanga aamma siullermernit kus-anarnerusumik titartaasinnaavunga, allareerpat 'Emiliep Eskildi asavaa,' kunilaarniannga! Tuaviinnaq kunippit Eskildilu titartaaqqilerpoq. Maannakkut peqqissaarnerul-luni. Ilami sanaava siullermernit kusanarneruvoq.

- Uanga aamma mikisuarakasimmik kusanartumik titartaasinnaavunga, Emilie oqarpoq aallartillunilu. Mikisuaraaqqamik uummataasaliorpoq, suunerali ersarippoq. Eskildillu ilaarlugu ilungersuilluni mikisuaqqamik sana-nialerpoq. Tamaalillutik ajugaaniuteqattaarput. Ilaat pin-nerpiangngitsut, tamatigulli Emiliep sanaavi kusanarneru-laartaraat. Titartakkatik illaatigeruttoraat elevatori aasiit qummut allaqaaq. Aasiit ammukarniartoqarsimavoq.

- Nalunaqaqtuaq pingasunngorpoq, Emilie tupaallalluni oqarpoq.

Elevatori qummut aallarmat nikuippit, iluasaarniavil-lutillu immikkuulaarlutik inissippit. Sumilluunnit pasil-lerneqassanngillat. Emiliekut inigisaata aterpiaanut unippit. Unimmata elevatorip matua ergiinnaq mapper-neqanngilaq. Mappermat angutit marluk oqaluuttut ta-kuaat. Aappaat matup mappersimasup killinganiippoq aappaalu anillaqqalluni. Taanna aapparminut oqarpoq:

- Kattorna iseqqissaanga cigarettesiniariarlunga, hej så længe!

Aalakuunnguatsiarput, oqqarloqattaarpummi, isertul-lu anernerata elevatorip ilua imigassarsunnimik silaan-nalussitippaa. Matua matugamiuk inuuusuttut nikorfasut aperai:

- Ammukarpisi?

Angerpaat.

Emilie kisiat isigalugu aperaaq: - Festerassi? Tassami ukiasi taamaaliornissamut naleqqummata. Eskildilu qiviarylugu oqarpoq: - Niviarsiaq taamak pinnertigisoq pa-aressallugu sapinngilatit?

Akinagu Eskildikkut Emilielu imminnut qanillippit. Eskildi nipeqarpiangngitsumik angerpoq, alarlugulu. An-guttip Emilie isigiuarpaat.

- Ersinaq, animmat Emilie oqarpoq.

- Quiananngivippoq, aappaata akivaa.

- Uangaannavillu isigalunga, Emilie nuannaarnani oqarpoq.

- Inigisassi ataaniittut nalunngiligit? Taakkua pulaarti-gisimassavaat, Eskildi oqarpoq.

- Qanikannersukkut nutaanik atitsinnut nuuttoqartoq tusarpara, kisianni suli takunnginnakkit naluakka, Emilieliep akivaa nangillunilu. - Qaami uanga iseriartuinnarniar-langa illillu angerlarlutit.

- Aa, qimakkusunngikkaluqaakkit, cigarettesiniarsi-maguni takkutinngikkallassaaq, taamak oqarlunilu Emilie

equerujussuarlugu kunippaa, oqarfigaalu ersequnagu, im-minerminnut iserpat aatsaat qimakkumaaramiuk, angus-suup taassuma takoqqinnavianngimmagu.

Sulili utaqqingaanngitsut angut taanna takkuteeqqe-reerpoq. - Arraa, elevatorimi najugaqarpisi? Illarluni aperaaq. Niaqquminik anngaalluni nangippoq:

- Aatsaat taamak, illarluni Emilie kisiat isigalugu, taanna Eskildimut attuussimaniavisstorluni alarsimajuartoq.

Qummukaramik ikiffimmigut niuvoq. Anillannermini-l elevatorip matua ammatikkallarpaa, Emilielu isigalugu oqarluni: - Takoqqissaagut!

- Nalunnginnakku? Eskildip annilaarluni aperaa.

- Naamerluinnaq, aatsaarluinnaq takuara. Erslerpunga. Qummukalaaginnarlanga uagutsinnullu iserlunga, taava takoqqissanngilara ...

Emilie suli oqalunniartoq elevatori ammut aallarpoq. Naqqanullu pigamik takuaat aappariit utoqqasaat Emiliemik ilisarsilluinnartut qummukarniarlutik utaqqisut. Tassa Emiliekut qulaanni inillit.

- Aa, Emilie go'da', immaqa go'aftern immaqaluunniit go'morn' tulluarneruvoq. Festerassi? Ilissimi inuu-suttunguit unnuaqartariaqanngilasi, uagorsuilli utoqqaat nalunaqutaq sisamanngulersoq suli anisimaajusaarpugut. Iliaanni arfininngornikkut nallukattartaratta, unnummut killeerukkaluaratta tupinnaqaaq. Usi, Emilienguaq tusarpara soraarummeerluarsimasutit, pilluarit! Suli nipangin-
gitsoq taavaana niuffissaminut apuullutik.

- Emilie, niuffissat qaangertoori-piuk? Akinngitsorli nangippoq: - Go'nat go'nat, imaluunniit go'morn', tarrillutilu.

Elevatori matummat Emiliekut Eskildilu imminnut qiviarlutik illarput. Ataatsikkungajallu oqarlutik:

- Malugisimaalaavippoq! Tassa taanna arnaq uannut inussiarnertuarlunilu pitsasartoq. Tassani ineqartuartut

isumaliortaraluarpunga unnukkut anineq ajortut.

- Imaallaammi nuannaartunik naapitaqaratta nuanna-lerputit, ilaa Emilie?

Eskildip eqillugu imminut tagiutiutigalugu oqarpoq.

- Kisianni uanga ersivunga, taanna angussuaq naapeq-
qeinqagakku erslerpunga, ajorpoq. Ilumut ajorpoq! Emi-
lie kiinaluummerujussuarluni oqarpoq.

- Aa, takoqqittariaqanngilat, pulaaginnartoruna, aqagu angerlareersoq makissaatit. Kingornalu takoqqittariaqan-
ngilat, Eskildi tuppallersaavoq.

- Taannami oqaasia 'takoqqissaagut' ersigaara.

- Immaqa arnat inequgisani tamaasa taamak oqarfigi-
sarpai, puigoruk! Akivaa.

- Immaqa ataatama nalunngisaa? Emilie oqarpoq.

- Ataatavit nalunngisarippagu sooq ersigissaviuk?
Eskildip akivaa.

- Ilumoortumik oqarputit kisianni ..., tassalu oqaqqin-
neq sapilerluni, angutaatami piissusaa Eskildip nalulluin-
narmagu. Aamma oqaluttuukkusunngilaa. Qiaammeru-
jussuarluni oqarpoq:

- Immaqa anaanagigaluannik nalunnginnittooq!

Taamak eqqarsalerami sajulerpoq. Eskildimummi un-
ruk manna anaanagigaluami qanoq toqusimanera oqalut-
tuarereerpaa, taamaattumillu taamak oqarsinnaasoraaq:

- Immaqa uanga nalusannik ilisimasaqarpoq. Aner-
tikkalerpoq qasuallaqigamili qiasinnaanngilaq nilliim-
miinnartarlunilu.

- Suna ilisimassagamiuk? Aappaata aperaa.

- Naluara.

- Taamaappammi eqqissiniarit!

- Tassa ajortoq!

- Suna?

- Inuuunera tamaat anaanama imminornerata malersus-
sanerlunga?

- Taamaassanngilaq. Massakkununa qasugavit angullu taanna ersigakku taamatut eqqarsalersutit. Eqqarsaatinik ajortunik. Akiorniarniakkut! Takussavat aqagu naapeeq-qikkutta nuannaassaagut. Ilaa isumaqtigiippugut aqagu ualikkut sikkilissalluta? Gitte Piitarlu ilagalugit? Nuannisaqaaq. Qanoruna isumaqtigiittugut? Bagsværdsøp eq-qaani?

- Taamaannguatsiarpoq. Maanna qasuvunga avis-saaginnarniarta, Emilie nikallungarpasilluni oqarpoq.

- Uanga aamma qasulaarpunga, angerlassaanga, Eskildi oqarpoq, Emilielu tungiminut saatsillugu eqissimallugu sinilluaqquinalerlugu.

- Aatsaat isivikkuma atissaatit! Emiliep naalakkerpaa.

- Uppernarsaavunga, Eskildi taamatut oqarami assam-mi inuai marluk qullarpai.

- Aqagu takoqqissaagut, imminnut oqarfigipput.

Emiliep nipaarsaartorujussuulluni matuersaatini matumut ikkuppa, assut annilaangalluni ilani iterteqinagamigit. Pingaartumik isumaliorpoq angunni itissasoq. Skuuni peereersimavai tigummiarlugillu. Matu mappermat nipaqqanngivilluni tunummut qiviarpooq, takuniarlugu Eskildi suli uninnganersoq. Tassami, soorlu neriorsui-soq. Imminnut qungujullutik qiviaput, qanitillu tikimin-nik asserlugit. Emiliep arriitsuararsuarmik matu matulluarpa. Sumilluunniit perpallaalarnermik tusarsaaso-qanngilaq, itertitaqarsimangilaq. Arriitsuararsuarmik inimi tungaanut kimmini siilliutillugit tummartarluni ingerlavooq, unilaartarlunilu. Jane nalaasaarfimmi sinittoq saneqquppa, aamma itinngilaq. Iniminnut iserpoq, matu-alu nipaqqanngivissumik matullugu. Malugaa assut imeru-sulluni. Soorunami nalunaaquttap akunnerpassui ii-saqqaratillu imersimannginnamik. Aatsaat iserami imeru-sunnini malugaa. Siullermilli nalunaaqutaaqqani peerlu-gu, nerriveeqqap qaavanut ilivaa.

KAPITALI 14

Uffarfimmuit nipaarsaavilluni iserpoq, imeqqaarniarpormi. Erngup kuunnipalaarsua aamma nipaqqanngilluinnarsin-naanngilaq. Atagumi. Siornatigut misilereersimavaa. Ar-riitsumik kuutsillugu ilaanni siggakujulaartumik nipecar-tarpoq, taamaammat sakkortulaartumik kuutsillugu ajun-ninginnerussagunarpoq. Isernermini itertitaqannginnami, ilimaginingilaq erngup kuunnerata itissutanissaa. Akun-nattumik sakkortusillugu kuutsilerpaa. Perpalunnera sua-mi tassa. Assani erngusiullugit imilerpoq. Taannaqa imi-lerpoq, imilerpoq, qaqgu naammatsissava? Kiisami naammatsittutut misigigami, aamma misigilerpoq nipi-laalimmik nilliimilluni: - Aah! Sunaana, soorlu perpallat-toqartoq. Naamik, immaqaana nammineq nipiilornermi-nit. Annilaanganermik, illorsuarlu massakkut nipaaru-luinnarsimammat suunngitsut tusaasorinarsisimapput. Naammatsilluni imereerami assani asalerpai, ilami ippas-simammata. Soorluluunniimmi nipoqqaaluttut. Kisianni erminniangilaq, merseraa. Tuaviorluni innarniarpoq, isumalioporlu immaqa tulluaraniluunniit sinilissalluni. Aah, aatsaat taamak qipimmut poortutissaaq. Arriitsu-mik tunulluni inimi tungaanut qiviarami matup killingani inuk nikorfasoq takusora, angut. Silakilliornerpoq? Naagga, angutaa matup killingani qeqarpoq, annoqaaq asingallunilu.

Erik oqalulerami nipaa sajuusappoq: - Qanoq taamak kingusitsigisumi angerlarsinnaavit? Nalunaaqutaq qas-sinngornersoq nalunngiliuk?

- Aap, nalunngilara. Sisamat qaangilaarpaa. Oqarni-

kuuvusi unnuuk manna kingusinaarlunga angerlaruma soqutaanngitsoq, akivaa.

- Oqanngilagut ullaakkut aatsaat angerlassasutit.

- Naamik tusaanianngilakkit, qatsuppara nuannaariarnikka tamatigut naveersinnermik naggaserneqartarmata. Emilie qiasunngummerluni atisaajarnialerpoq. Angutatali unequua oqarfigalugulu:

- Angummik ilaqlasimavutit! Kanngusunniarit taamak inuuutsigalutit!

- Naamerluinnaq, angummik ilaqlanngilanga! Illit kisivit kanngunarputit taamatut isumalioravit! Emilie qiaasarluni torlulaarluni akivoq.

- Soormi atisatit taamaappat? Eqitikujullutik suarsunnik ulikkaarput, tassa nalasimagavit allatut paasisassanganilaq! Emiliep angunni ornippaa, saarpiaanullu pigami torlulaarlugu:

- Angummik ilaqlasimagaluaruma sussagakku? Uattut ukiullit amerlanerit angutinik ilaqlartareerput, nipitorlunilu nangippoq:

- Tusaasinnaasunik siuteqaruit tusaagit, unnummut angummik ilaqlanngilanga aamma ilaqlanngisaannarsimavunga!

- Upperisoraat? Kalaallit arnat nalunngilakka. Nalunngilara qanoq sallullaqqitsigut! Emiliep oqaatsit taamaattut tusalaruarlugit kamaammerpoq:

- Immaqaana illit anaanaga toqukit! Toquneranut illit pisuusimavutit. Assigaa illit toqukkit! Eriup kamangaarami panni isarialaruarpa, illikarmalli talia silaannarmi erfarujuussuaannarpoq.

- Ukorsia, silaqaraluarpisi? Illorsuaq tamaat itertilerparsi! Massakkorluinnaq nipangeritsi, suli oqaassisqarusi aqagu nangikkumaarparsi! Anette anillalluni akuliuppoq.

- Tusaassagaluarpat una niviaaluk! Toqutsisuusutut

pasillerpaanga ...

Paatsiveqarpasinnani Erik oqarpoq, nangillunilu pani oqarfigaa: - Inunnut allanut taamak oqartarsimaguit ilumoirlunga oqarfigissavakkit, oqaatsitit eqqartuussisutigoorlugit aaqqittariaqassasut nalunngilara! Sajulluni oqaatsini naavai.

Emilie siniffimminut igiusaannarluni isussungajalluni akivoq: - Allanut taamatut oqarsimanngilanga. Kisianni maanna taamatut isumaliortalerpunga.

Oqaasissaaruppoq, qarnga panerpoq. Qasunermik oqaatsimik ataatsimilluunniit anitsisinnaanngilaq. Angunni Anettelu qimaguppalluttut tusaavai, angummilu oqarpallanera ersarissumik tusaavaa:

- Angaarsuata eqqunngitsunik oqaluullugu aserorniar simavaatigut ...

- Qassuma oqaasii soqtigeqinagit, iluanngilaq, imersimavoq, unnuaq tamaat pilukkassimapput alaruk! Maanna sinninniarniarta, Anette oqarpallappoq.

- Aqagu anisinneqassanngilaq! Nipangersimarpallaariarluni nangippallappoq:

- Angumminngooq ilaqlanngilaq. Kiamitaavami uppeissammani, atisani ima ittut!

Tassalu inimi uninngalaariarlutik sinittarfimminnut iserpallallutik.

„Immaqa cigarettesitorlutik,“ Emiliep soqtiginagit isumaliorpoq.

Suna tamarmi nipaaruppoq. Emilieluunniit qianngilaq, nukissaqanngilaq, isumaliorporli illumi uninngasinnaajunnaarluni. Anisariaqarpoq.

Taamak isumalioriarami Emilie assut nukittuallalluni nikuippoq, angunni Anettelu innarpaloreermata sumik tigusaqarani iniminit anivoq.

Nipaarsaanngivilluni silarliup matua ammaramiuksatu silarleq ammapallariarlugu nipaarsaanngivilluni

matu matupiluujutigalugu anivoq. Elevatorernani majuartarfitsigut aterniarpoq. Eskildilu titartakkatik takoqqinianngilai. Angummi malinnavianngimman arriitsumik aterpoq. Malinninniassagaluarpat Anettep illorsuarmiunut kamaannertik takutikkusunnagu unitsissavaa. Anette pitsaaniarusuttuugami ilaanneeriarluni Emilie angutaanut iluaqusertarpaa. Ataatanguakkulua qanoruna ittoq? Soormitaavaana ataatatut allatut inngitsoq? Imaluunniit angutit tamarmik taamaannerlutik? Angutinik allanik ilisarisimasaaqannginnami akissutissaaluuua.

Arriitsumik aterpoq. Sumunnassalluni nalugamiuk nukinngutissaqaanngilaq. Angunnili oqqannerminni aqqalussi Janelu itertut eqqaavai. Aqqalussi qiarusaartoq soqutiginngeqalugu tusarnaarsimavaa. Jane eqqumarpalukkami nalaasaarfimmi assakallaqattaarpaluttarpoq anersaarulluppaluttarlunilu. Oqaaseqanngilaq, aamma taanna soqutaanngilaq. Qamuuna Emilie qungujuppoq. Qularinngivippaa Janeq angummik ilaquareersimanissa. Namminerminiit inersimpalalarmerujussuuvvoq.

Eqqaavaa taamani nammineq apersortikkami Jane ukiakkulli apersortereersoq qanoq inersimpalalareretigisoq. Kjolialuunniit eqqaamavaa soorlu inersimavissup kjolerigaa. Janelu nuannariinngillat. Tamanna tamarmik malugisimavaat, uffa massakkut inersimasunngornerminni meeraanermisulli oqqatikujussaaluarluterik. Meeraallutik taamaattarnererat ilaasa soqutigisarsimanngilaat. Maanna allaavoq. Oqaloqatigiissutissaqaanngitsutut illutik issiaqatigiittarput.

Eskild angerlamut apuunnerluni? Ilaana apuuteriissaq. Aqquserngata normua eqqamannginnamiuk ornissinanngilaa. Inersimasunngoramimi pulaarsimanngisaannarpai. Tulliani arfininngorpat Eskildimi festertussaapput. Massakkorpiaq festernissamik nakerisaqanngilluinnarpoq.

KAPITALI 15

Silamut anillakkami qiaammertorujussuuvvoq. Ajoqaaq siallersimammat. Oqorsaateqanngilluinnarpoq, unnummut atisarisani, bluseq atequllu naatsuararsuaq kisiisa atorpai. Qujanaqaarmi blusia saakkaluarluni takisuunik taleqarmat. Assani blusimi atsipaavinut manguppai. Sumunnsaanga? Majuartarfikkut atertiluni eqqaagaluarpaa imminnut matuersaat tigusimanagu, utersinnaanngilarli. Aamma sussa! Aqagu inuit tamarmik eqqumalereerpata angerlarumaarpunga. Angerlassaangami allatut ajornaqaaq. Massakkummi? Gittekkunnut sikkileruma? Aa, usi, Gitte Mikkelikkunniillutik, assut pissangalluni oqarpoq. Piitaq angerlaqatigissamaarlugu. Gitte immisulli suli angummik ilaqarsimanngilaq. Tamanna nalunngilaa, tamakkunuunatigut imminnut isertugaqannginnamik. Immaqa unnummut Gittekkut Piitarlu innaqatigiippuit. Ajungilaq. Gitte arnatut allatulli ippoq. Namminerli allaavoq.

Aqqaneq-marlunnilli ukioqarluni aalajangerpoq aatsaat katikkuni angummik ilaqarumaarluni. Gitte tamatumingga oqaluttuuppaa. Taamani angutip aalakoortup anaanagigaluami toqunera oqaluttuarimmagu, angussuullu taassuma anaanagigaluamisut inuuneqaqqunani oqaluummani Gitte oqaluttuuppaa. Angut taanna eqqaagaangamiuk qinngarinermik meriannguummertarpoq. Aali angummi kammalaataa. Ilaanni upperiunnaartarpaa Gitte oqartarmat aalakooram iiumasaannarminik oqalussinnaasoq. Maannali upernaaq manna angaaminik naapitsinermigut, aammalu angaami angummilu torsuusaqqami oqqanneirisigut tamanna uppernarsivippaa. Ilumoornearluni taama-

ni angavaa aalakoortoq? Qasseriarluni taamatut imminut aperisarsimavoq. Immaqami aalakoorsimammat Anettep oqarfigisimavaa, „kalaallimik aalakoortumik isersimasoqassanngilagut”. Angaani Ole aalakoorsimasutut eqqarsaatigisinnaanngilaa. Kisianni tassa aalakoorsimavoq. Immaqaluunniit Anettep aalakuunngikkaluartoq aneqquner- mik taamatut oqarfigisimagaa. Emilie neriuppoq taamaas- simassasoq. Angaani ajunngitsumik eqqaarusuppa, uffa Kalaallit Nunaaliassaguni taakkunaniinniarani oqarsima- galuarluni. Massakkorpiaq angaaminut kipiliummerto- rujussuivoq. Soorluluunniit assaasa oqornerat malugigaat. Eqqarsaatiginngivillugu misigaaq assani eqissimallugit, kissarnerat immaqa maluginiarlugu? Taamani angaami qarnganit anaanami inuuunera alianartoq, qanorlu naasi- manersoq tusaramigit aalajangersimavoq nammineq ajun- ngitsumik inuuniarsarissalluni, ajutoorumananilu aatsaat unikkuni angummik ilaqrumaarluni. Gittep tamakku nalunngilai.

Eqqarsarusaarnermini maluginngitsoorpaa ingerla- nagaatsiareersimalluni. Takulerpaa unnuaq aqqutigisima- samikkut mȏekkut ingerlalersimalluni. Sumunnassaga- luaramimi? Ajoqaaq nalunaaqutaaqqaniluunniit tigusi- mannginnamiuk. Naatsorsorsinnaavaali tallimanngunga- jalissasoq. Akunnerup ataatsip missaa qaangiuppat iffiaar- niartarfik ammareaersimassaaq, tassanilu sulisut nalun- nginnamigit uunnasserfisgisinnaavai imeruersarfialugil- lu. Qiulerpallaassanngikkuni tuaviusukaartariaqarpoq. Sialualaarnerali qinggarnaq sakkortusiartorpoq, Emilielu masalerpoq. Orpissuup ataanut nittarsiillugu qeqqippoq. Ataguaasiit tassanngaannaq nittassaaq, imminut tuppal- lersarpoq. Eqqarsaatai ungassisorsuarmiippuit.

Massakkorpiaq aalajangerpoq angaaminut allanniarlu- ni Kalaallit Nunaaliarnini akilerniarpagu assut qujalluni iluarissallugu. Sumi najugaqartoq naluaa. Kisianni paasi-

niarneq ajornassanngilaq. Namminermi paasisai naaper- torlugit aalisartorsuuvooq nalunnginneqarluartoq. Kalaallit Illuutaanni ilisimaneqarsinnaavoq, immaqaluunniit Hjemmestyrep allaffiani. Periarfissaqassaaq, akissutissaali sumut nassiuteqqussavaa? Imminerminnut nassiuteqqu- sinnaanngilaa. Kalaallit Nunaanniit allagarsigaluarpat a- ngutaa alapernaalissaq apersuilissallunilu. Eqqortorlu oqaatigaluaruniuk kamangaassaaq aallaqqusinaviara- nilu. Akissutaa Gittemut nassiuteqqussavaa. Nalunngilaa angaami angunni nuannarinngilluinnaraa, taamaattumil- lu akiniarpat akissutissaa ikinngutiginerpaasaminut nas- siuteqquguniuk pitsaanerussaaq.

Emilie pilersaarutitut aalajangikkani nuannaajallaati- galugu isumagissaalivippoq, ila tupinnaq! Siunissaq pis- sanganaq! Fynimukartinnatik allanniarpoq. Aamma if- fiaarniarfimmi suleqqaalaarniarpoq. Taamammi aalaja- ngersaasimavoq, qanorli sivisutigisumik tassani sulissal- luni aalajangersimanngilaq. Aallaqqaammut feriartumut taartaasussaavoq, taavalu nuannariguniuk iluarineqaru- nilu qaammat imaluunniit qaammatit arlallit sulissalluni. Aningaasarsiorusunnermilli oqarpoq qaammatit arlallit sulerusulluni. Kisianni tamakku allannortinneq ajornas- sanngillat taamak pingaartigisumik pisoqassappat. Sulile- runi erngerluni nalunaassaaq Kalaallit Nunaanniit tusaga- ssaminik utaqqinerarluni, aallarnissamilu tungaanut suli- sinnaalluni. Imaassinnaavoq angavaa sivisuumik akin- ngitsoq aalisarluni aallarsimassaguni. Oqarpoq Danmar- kiliallattaasarluni. Margrethe oqarfiginiarpaa angaani Danmarkimiittooq tusaraluaruniuk erngerluni kalerreq- qulluni. Margrethe oqaloqatigillattaaleriaramiuq paasivaa assut kalaallit tungaanut ilisimasaqarluartoq.

Emiliep angaani qanoq suleriaaseqarnersoq naluaa, naluaalu qanoq ilinniagaqarsimanersoq qanorlu ililluni pi- soorsuanngorsimanersoq. Nalunngiinnarpaa aalisarnikkut

pisuunngorsimasoq. Naluua Ole meeqqat atuarfiata saniatigut atuaqqalaarsimasoq. Naluua inuuusunnerata nalaani atuarnermik soqutigisaqarpallaanngitsunut Kalaallit Nu-naanni ilinniarfissat amerlanngitsut. Olellu atuarneq eqiagisarigaa sulilunneq kisiat soqutiginerusrarlugu. Taa-maammat angajoqqaavi oqartarsimapput Olep nukissuani assassinoramatunersuanilu iluaqtigiumaarai. Sunaaffa-mi. Atuarneq eqiagigaluarlugu kisitsineq sapinngila. Siullermik kisitsiseeqqat, ila ila kisitsiseeqqat. Pingaartumik mikisorsuulluni aalisartut sanasulluuniit suarsunnik ikiulussimallugit ooriminermik tunisissimagaangami kisitsisarsimavoq. Meeqqatut allatut atupallanneq ajorpai, arlaannulli toqqorlugit tigullattaarlugit kisittarpai, tullianilu oorisiguni ilanngullugit kisitseqqilissaq. Tamanna angajoqqaavisa quiagalugulu nersualaarutigisarpaat. Eqiaginerpaasaa tassa allanneq. Taamattumik sapinngikkaluar-luni allanngisaannangajappoq. Suli apersortinnani atuarunnaaraangamik umiartortunut kiffakuluulluni ilaasalerpoq. Umiartorneq tassa nuannarisa.

Apersortereerluni umiartorusulermat angajoqqaavisa akueraat:

- Inuit tamarmik nunamuutaasinnaanngillat! Aallarniarli, Olep umiartorneq nuannarigamiuk umiartussaaq. Inuk nuannarisaminik sulialik kisimi pissarsisinnaavoq. Tassa angajoqqaavisa oqaasi.

Olelu umiartulerpoq. Ilisimaneqanngilarli umiartornermi saniatigut kisitsinermut ilinniagaqarsimasoq. Inuttaata ilisimaqqissaanngilaa sumut atorumarnerlugu. Soqutigamiulli taamaaliorsemavoq.

Aalisarnikkut sukarruttulerami pisariaqartutigut allat-tariaqartarpoq, sapinngisamik naannerpaanik. Kisitsisit eqqortuunissaat pingarnerpaajutippai.

Maanna eqqortumik aalisartorsuartut oqaatigineqarta-lerluni sulisumi ilaat allatorissallugu akissaqarpoq. Qallu-

naatut oqalunneq sapinngeqaa, ukiorpassuillu umiartorsi-magami oqaatsit allattaaq ilikkalaavissorsimavai, maan-nalu tamanna iluaqtigisarsimavaa, sianiinaarineqarsin-naanani. Allagaannarnilli allanneq Olemut ungaseqaaq. Umiartuleramili ilaqtuttaminut allagai ikingaarmata qas-siuneri kisissallugit ajornaateqanngilaq. Pingaartittuarsi-mavaali angajoqqaami uumaneranni tikeraartarnissaat. Ole tikikkaangat nuannertaqaaq, ilalu nassataqartaqaluni.

Tamakku tamaasa Emilienguup ilisimanngilai. An-gaani allaffigiguniuk piaarnerpaamik akeqquulluni allas-samaarpoq.

Emilie sivisulaavissumik nittarsiilluni eqqarsaasersuutiga-luni orpissuup ataaniissimavoq. Paasilerpaa siallerun-naarsimasoq, oqquisimaarfinilu qimallugu silaannarissu-mut anillappoq. Siallerunnaarsimagaluarluni nillermat i-ngerlaqqipallattariaqarpoq. Eqqarsaataali suli Kalaallit Nunaanniippuit.

Taamani Olekkut hoteliannut pulaaramigit eqqaama-vaa Ole qatanngutiminik oqaluttuartoq. Eqqaamavaa a-ngutinik arlalinnik qatannguteqarnerartoq, taakkulu sunik suliaqartut oqaluttuarigai. Kisianni taamani nammi-neq ittuukujulluni nuannaarpianngerierami oqaasii ilua-mik tusarnaarsimanngilai. Ataasiinnaq eqqaamavaa, tassa nukkami ilaat ajoqiunergarmagu, oqaaseq kateket eqqumi-ginermik puigunnginnamiuk. Suliaq taamaattoq suunersoq paaserusukkaluarlugu angaani apersussallugu ittoori-simavaa, immaqaluuniit apersornissani merserisimanerpaa? Taamani oqaaseqanngingajalluni eqqaamavaa. Eq-qarsaatigingilaa ilaqtuttami taakku kalaallit qanoq persu-arsiutigitgaluni pulaartikkaanni. Naluuaami. Aatsaat hote-limut qaaqquaavoq, aatsaallu ilaqtuttaminit kalaaliusunit qaaqquneqarluni. Taamak pineqarneq ajorami oqaassis-qanngilaq. Sunaaffa tassani akisoorsuarmik tunissutisis-

salluni. Tunissutisineq taanna inuunerani pisut pingaarnerpaat ilagaat.

Atorfik taanna 'ajoqi' eqqaallattaaginnaramiuk ullut ilaanni Margrethe naapikkamiuk apeqqutissaqarnerarluni oqarfingaa. Aatsaalliaa Margrethe piuminarpoq.

- Ajoqi sunaana? Emiliep Margrethe aperaa.

Margrethe illariarpoq oqarlunilu: - Sooq, ajoqinngoriarpit? Aperisaa aamma illariarpoq oqarlunilu: - Angaa-magooq ilaat taamatut atorfekarpoq, suuamitaava?

- Ajoqi tassaavoq ilinniartitsisuullunilu palasiusaq. Imaappoq, palasiviunngilaq, seminariami atuarsimavoq sapaammilu naalagiartitsisarluni. Taava aamma atuarfimi mi atuartitsisuuvvoq, oqaluffimmilu pattattuusarluni, tassa organistiuvvoq aamma. Atorfik pingaaruteqaqaaq, taamaattumik atorfekarpoq angaaqarputit, taanna angaat uangattaaq nalunngilara. Pikkorissorsuarnik ilaquataqarputit. Aamma taanna angaat piniallaqqissorsuuvvoq, piffissaqaraangami uninngasinnaanngilaq. Nalunngeqaara.

Margrethe ilisimasaqaqaaq, tamannalu Emiliemut qujanarpoq.

- Sumi nunaqarpat? Kitaani tunumiluunniit? Apereq-qippoq.

- Kitaani nunaqarfinnguit alianaannerpaat ilaanni. Margrethe taamatut oqarami sivisulaartumik ukisivoq, soorlumi takorluugaqartoq.

- Qujanaq, Emiliep Margrethe oqarfingaa qimannialerlugu. Aappaatali unilaaqqullugu qinnuigaa.

- Nunatsinni ilaquattatit tikeraassagaluarpatit. Aatsaat taamat nuannisaassagaluarputit. Ole, angaat takoqqip-piuk?

- Naamik, isiginagu akivaa. Oqaluttuunniangilaa. Kimulluunniit angummi angaamilu oqqannerat oqaluttuarsiinnaanngilaa.

KAPITALI 16

Maanna ullaaralaannguami Utterslev Mosekkut ingerlatil-luni Emiliep kalaallit ilaquattani eqqarsaatigalugit Margre-theep angaaminik ajoqiusumik oqaluttuarnera eqqarsaati-gilerpaa. Issiavik siumoramiuk ingiffigaa, tassani eqqissil-luni angaakkuni ajoqikkut eqqarsaatiginiarlugit.

Soorlu imminerminut naleqqutissasut. Angaa Oletut immaqa pisuujutiginnillat. Tassa sungiusimanassapput. Nunaqarfiangooq alianaqaateqanngitsoq, Margrethetuut. Tamanna eqqussaaq. Kalaallit Nunaaliaruni angaa Olek-kunniilaariarluni taakkununngarniarpoq. Taakkunani u-kiiniarpoq, immaqaluunniit ukiut arlallit. Kalaallisut oqa-lunneq ilinniassavaa. Tamanna ajornarnavianngilaq, nu-naqarfigooq angisujunngilaq. Qallunaatut puigornavia-nngilaq. Qularnanngitsumik angaava taanna qallunaatut oqaluttassaaq. Ilaanneeriarluni qallunaatut oqaluttariaqr-tassaaq. Ajoqaaq aqqa puigoramiuk. Olep taagaluarpa, Aamma Margrethip taatsiaraa tusarpaa. Margrethemulli apeqqutiginiangilaa pilersaarutini pasitsaateqinammagit. Pilersaarutit nammineq kisimi pigalugit nuannerneruvoq. Siumut takorluugaasa Emilie nuannaajallatsippaat, taamak qiuertigigaluartoq.

Ingerlaqqilerpoq. Uunnasserluni timini assamminik pattaqattaarpaa pississaartarlunilu.

Sunami Kalaallit Nunaanni suliarissavaa? Sunngitsoor-sinnaanngilaq. Arlaanni ikiortaalluni suliffissarsisinhaas-saaq, angaakkuminilu najugaqarsinnaaguni ineqarnissani eqqarsaatigisariaqanngilaa. Tusartarpaa taavani inissaa-leqisoppassuaqartoq. Namminerli inissiffigisinjaasaminik

ilaqutaqarpoq. Emilie nuannaajallattaraaq. Ila kinatoruna oqaloqatiginiarliuk? Aasiit Jonasi eqavaa. Soorlu taanna oqaloqatigisinnaassagaluarini namminermisut akutaamat. Oqarpormaanna angajoqqaani Kalaallit Nunaanni najugaqartuusut, namminerlu aasamut pisarnermisut tikerassanerarluni. Qanoq taamaalluni nuannertigaa! Emilie tassataavannguummat nuannaajallattaqattaariarluni Jonasi usoriummerlugu ajuusaalerujoq. Angajoqqaavi sumimitaava najugaqarpat? Angutaa sulerisuuaamita? Jonasi namminerminit angajulliungaatsiassaq, 2. g-mimi atuarneropoq. Immaqa 18-inik, 19-inlluunniit ukioqarpoq, immaqluunniimmi 20-it. Arnaateqarnerarluni? Taamaaratarsinnaavoq. Kisianni marloriarluni takusarnerani arnamik ilaqrneq ajorpoq. Aammami siviktsuinnarmik takusarppa. Takuua Arnallu kalaallit assut nuannaannguatsiarlutik illartarlutillu oqaloqatigiittut. Soormitaavaana taamak qiteqatiginiartigigaani?

„Inequnarputit, takoqqikkisa,“ - oqaasii taakkua eqqaamalluarpai. Immaqa angutit amerlasuut isumaqartinnagu arnanut taamatut oqartarput. Itinerusumik isumaqartinnagit. Aamma Jonasip annertunerusumik eqqarsaatigingagu taamatut oqarsimasinnaavoq. Namminermi angutinik ilisarisimasaqannginnermik tamakku naluai. Unnuk manna angummik qanillisaqarpoq, tassa Eskild. Aatsaarluinnaq kunissortippoq, Eskildilu assut nuannariillutik kennisuukkamik. Akunnattumik qungujuppoq. Maannakkorpiaq Eskild soorlu ungasilligini. Angunni kamaateriaramiuk, kalaallit eqqarlini takullatsiakkani tusakkanilu qanillerusullugit massakkorpiaq kisiisa eqqarsaatigilerpai.

Qanorli ililluni tikissavai? Eqqaalerpaa maannakkut nammineq 16-iniinnarnik ukioqarluni. Septemberimi 17-inik ukioqalissaq. Ukiamut Kalaallit Nunaaliarniarluarpat angutaata Anettellu inertissavaat oqarlutillu taamak ukioqarami nammineq aalajangiisinnaanngitsoq.

Aatsaat 18-inik ukioqaleruni. Aappaagu 18-inik ukioqalis-saaq. Aammami aappaagu Kalaallit Nunaaliaruni ajornavianngilaq. Imaallaat ukiuunerani taavani pissutsit pia-reersarluni ilinniarujuussavai.

Aasiit Jonasi eqqavaa. Taassuma qularnanngitsumik ilinniartissinnaavaani. Qanorli ililluni naapeqqissavaa? Kalaallit Illuutaannut ingerlaqqikkunnangilaq, nerukkaluarluni tessani naapissinnaallugu. Eskild kalaallinik ilisarisimasaqannginnami Kalaallit Illuutaannut ingerlarusunnavianngilaq. Immaqa aamma Gittep tassunnarnissani kajumiginaviaangilaa, taanna aamma kalaallinik ilisarisimasaqannginnami. Nalunaqaaq, Gitte piumasinnaavoq.

- Piffissaqaruni, Emilie qungujuppoq Gittep Piitamut pilersunnersua eqqaallugu. Piitarmi kusanarluni pikkoreqigami niviarsissanit arlalinnit pileregineqartarpoq. Tamanna malunnartarpoq. Gitte aamma pinnerpoq pikkorilunilu. Taamaattumik Piitarlu tulluarput. Nammineq Eskil di iluarinerpaavaa. Massakkorpiaqli eqqaagamiuk unga-sillisimasorujussuartut misigaa. Taaka eqqissilluni sinipoq. Naluua mosemi kiserrammi angalaartuni. Nalunnigikkaluaruniuk orneqqajarpaani. Kisianni Eskildilu massakkorpiaq oqaloqatigiissutissaqanngillat. Eqqarsaatini tamarmik Kalaallit Nunaannut tunngammata. Eskildip paasisinnaanavianngilaani, atuaqataasalu, kialluunniimmi paasisinnaanavianngilaani. Tupinnangilaq. Immaqa Gittep kisimi paasisinnaavaani, naak immaqa iternga tikillugu paasisinnaanavianngikkaluarluni. Atuaqtai tamarmik alaapput.

Emiliep tamakku siornatigut eqqarsaatigingaartarsi-manngilai, ikinngutimimi immisorluinnaq isigigaanni nalunnginnamiuk, ullulliuna kingulliit ilaqtattami naapinnerisigut isummat nutaat pigilersimagini. Immaqa taamaattariaqarsimavoq. Naluua. Unnuarlu manna, unnuapalaaq manna angunni Anettelu oqqakkamigit kingorna-

gut isumaliorpoq inuunini allanngortariaqartoq. 18-inik ukioqalerlunilu qimassavai. Angaakkuni ajoqikkut ornisavai. 18-inik ukioqaleruni akornuserneqarsinnaajunnaas-saaq. Allaat ataamatinit. Margrethe takorluuallappaa. Oqarpoq angaakkuni nunaqarfii alianaannerpaat ilaanni nunaqartut. Margrethe taamatut oqarami kiinaa soorlu allanngulaartoq, maangaannarlu ukisilluni. Immaqa ilaanni nunaminut kipisasalaruarnerami? Takutinnaveersaarluguli? Naluaami.

Ataatani aasiit eqqaavaa, soormitaavaana taamaattoq? Sivisulaartumik nuannaartillugu takusimanngilaa. Nuannaangeqqajaanera soorlu anillaqqajaasoq. Immaqa inuu-sukkallarami nuannaartarsimavoq. Anaanagigaluani assimagaluarnerlugu? Soormi asasimanngikkuniuk pisimavaa? Imaannerpa anaanaa asaneqannginnami imilersimasoq? Imertorsuanngortoq? Nallinnarsimaqaaq. Qanormi naalliussimatigigami inuunini allaat soqutigiunnaar-lugu imminorsimavoq?

Apeqquterpassuit tamakku akissutissaqartinnagit ki-millu akineqarsinnaanerat nalullugu ullaanngortoq Emilie kisimiilluni mosemi issiavimmi issiavoq, isumaq una aala-jangiussimallugu: „Anaanannguasiga assigissanngilara, angutit imigassarlu mianersorfigissavakka!”

KAPITALI 17

Emilie tusaasaqalerpoq. Silami nipaalluinnartumi tusaa-lerpaa timmissat taseraalunni itertiterlutik ullaaq unner-siutigalugulusooq qarlortut. Ila nuanni! Aamma naalaar-luariarami naratsit quaartorpalunnerat tusaalerpaa. Nuannaajallangaarluni nikulippoq taseqqallu eqqaannut inger-lalluni tikillugit naalaarniarlugit. Nipaarsaarluni inger-lagami unippoq, aqupillunilu naalaalerpoq. Tusarnit. Aa-liuna nammineq alianartuinnarnik eqqarsaasersortoq. Ni-pinik allanik tusagassaqanngilaq, tassa uumasut iterartut nipaat kisimi. Uppertuugaluaruni oqassagaluarpoq: - Ul-laaq Guutimut qujaniutigigaat. Uppernerlunili nalugamiuk taamatut oqarsinnaasorinngilaq. Isumaliuinnarpoq: „Iter-luaramik nuannaartut.”

Namminertaaq nuannaalerluni ingerlaqqinnialerpoq. Nuannaaleriarami siunissani pissanganartoq eqqaallugu qillaallalluni ingerlalerpoq, ilaanni pissillattaartarluni.

Angaakkui taakku ajoqikkut qanormitaava ittumik illo-qarpat? Uffarfeqarnerlutik? Qanormitaava ittumik aqittarfeqarpat? Emilie qungujuppoq. Soorunami suna tamarmi ajunngitsuussaaq. Tusartarpaa Kalaallit Nunaat nutar-sarneqaqisoq. Qularnanngilaq angivallaanngitsumik qisummik sanaajusumik qalipaatigisumik illoqarput. As-silissani taamaattut takusarpai. Qanoq nuannertigissava! Kalaallit Nunaat eqqarsaatigiinnaleramiuk aasiit Jonas eqqaavaa. Immaqa Jonasip angaakkuni nalunngikkai, naapeqqissinnaasuugaluaruniuk apeqqutissaqqaqaaq. Ka-laallit Illuutaannut ingerlaqqissagaluaruni Gitte ilaseris-savaa. Jonas isumaliussanngilaq kiserliorttuusuni. Qungu-

juppoq. Qallunaavinnik ikinnguteqarnera takussavaa. Immaqa Jonas aamma qallunaavinnik ikinnguteqarpoq. Soorunami angut qimmasoq kusarnartoq gymnasiamilu atuartoq taamaanngitsoornavianngilaq. Emiliep qularingilaq Gittep aamma nuannarissagaa. Eskildimi? Unnummut Eskildimut oqarsimavoq asallugu. Kuneqattaarsimapput, elevatorimilu inuuusuttut asanninneq pillugu assersuusiaralugit titartartagaat titartartaqattaarsimavaat. Massakkulli tamakkua eqqarsaatigisinnanngilai Kalaallit Nunaannut tunngangimmata.

Qassinnngorpamitaava? Isumaliorpoq. Immaqa tallimanngoreerpoq. Nalunaaqutaqqani passimmioq atornagu puigorlugu qiviarylauaqaa. Usi angunni iniminut suli isinngitsoq peerpaa. Anileramilu tuaviungaarami puigorsimavaa. Maanna tallimat missaaniissaq, immaqlaluuniit qaangerpaa. Sisamanngoreersormi anivoq. Kattorna iffiaarniarfimmi sulisut suliartukaassapput. Annaffissai! Ataatakumi iternissaata tungaanut.

Utterslev Mosep immikkoortuata kujataatungaa kaajalalerpaa. Sivisuallaanngitsumik ingerlaguni aqqusineq tikissavaa, sangugunilu tassuunaqqulluni Høje Gladsaxemut ingerlassaaq. Tuavioruni akunnerup affaata missaa sinnilaaginnarlugu ingerlaguni Høje Gladsaxemut pissaaq. Iffiaarniarfik eqqaallugu qimmaamivoq, aatsaat taamak immutterlunilu iffiartussaaq! Ullaanngulersimammammi aatsaannguaq marlorarluni biilit aqqusinersuakkoorpallutut tusaavai. Aamma ingerlaleqqaarluni sikkilinki sa-neqqunneqarpoq. Tassa takusatuai.

Orpippassuaaqqt saneqqullugit ingerlavooq. Illuatungaa tatsip tungaanut ivigarippoq. Tatsip killingani ivigarsuit takisuut naasimapput. Tamakku akunneri imarasaartaramik navianarput, aqqtiginissaallu inerteqqutaallutik. Emilie tatsip tungaanut isigaluni ingerlavooq. Taamaalluni

illuatungaanut qiviarluni inuk issiavimmi issiasoq takul-lugu tupallaappoq. Angutaasorlu takugamiuk annilaapoq.

Saneqqutivinniarnagu avaqqunniarluguli ammut sanguvoq, avuunangaaq tuaviinnaq qaangipallanniarlugu. Ersilerpoq, qiviarterlu sapilerlugu. Takuiali nikuittoq tungiminullu ingerlalersoq. Uummatini tilleriasaalingaarmat soorluluunniit anersaanngitsuungajalluni. Qiviari-nagulu paasivaa tassaasoq angut taanna elevatorimi oqartoq: „Takoqqissaagut“. Arpariaraluarpoq, angussuulli taliatigut tigullugu anernini imigassarsunneqisoq kiinaa at-tungajallugu oqarfingaa:

- Uumaannguaraa qiulerputit uunnassertariaqarputit.
- Iperannga! Emilie torlulaarpoq peernialeraluarlunilu.
- Iperassanngilikkit. Qiulingaaravit sajupputit. Ajuna kavaajara atiuk! Taamak oqarluni kavaajaq qaamasoq ipilik atiteriaraluarppaa. Emilielli tunummut nakkartippaa.
- Qiulinngilanga, iperannga! Suli peerniaraluarluni ni-pitoorsuarmik oqaqqippoq, eqqanilu inussiorluni qinera-luarppaa. Sunali inuk?
- Massakkorpiaq uunnassingikkuit napparsimalersin-naavutit. Biilera kialaartoq uaneralaanngumiippoq, tas-sani uunnasseqqaarlutit ingerlaqqissaatit.
- Emilie qianngujoorluni nillialerpoq, nerulluni tusaaneqaruni uannga angummit peersinneqarluni ikiorneqar-sinnaassalluni. Tusaaneqanngilarli.
- Sussagamma uunnassertinniarpinga? Emilie ersingaarami ittoqiusarluni aperivoq nangillunilu: - Tuavior-lunga angerlariartorpunga utaqqineqarpunga, iperannga! Sulilu peerniaraluarluni.
- Utaqqineqanngilatit, nalunngilakkit. Angussuaq qungujulluni oqaqqippoq: - Anaanagigaluit arnaatigisimava-ra, ataatat Qaqortumijittoq ...
- Nipangerit, nipangerit! Emilie torlulaaqqippoq. - Tu-

saarusunngilakkit, salluvutit ..., sajulluni oqarpoq, nalungilaali eqqorsinnaasoq.

Nilleriaraluartoq angutip assamminik qania asserpaa, oqarlunilu: - Taamani illit mikingaaravit eqqaamasinnaanngilarma. Paarisarsimavakkit, onkelimik taagorparma. Taamani inequnaqaatit. Suli inequnarputit. Inuusutunngorsimavutit, anaanat assigaat. Sulili pinnerneruvutit.

Emiliep issanngungaalerluni assassua qiseriarlugu peernialerpaa, ipermittupasunnimillu tipeqimmat, anerernalu imigassarsunneriarmat Emilie inuunilulerluni misigaaq, iluaallilerasugalunilu. Kisianni Emilie niviarsiaavoq peqqisoq, iluaallersimanngisaannarpoq. Massakkut iluaallissasoraluni annilaangalerami taamaalinaveersaarpooq. Iluaallerluarunimi angutip uuma ikkatigeqinammani. Taannaavormi pisussanit annilaanganarnerpaaq, Emiliellu perusunnginnerpaasaa.

Emiliep niaqqi aalatittuarlugu angutip assaa peersipaa. Angutilli Emiliep taliata aappaa imminent tulleq assammi illuanik nukersorluni tigummivaa peeriaraluartarnera ajornarsitillugu. Illariariarluni oqaqqippoq:

- Onkel, taamatut taasarparma, eqqaamanngilammi?

Emilie sanimuinnaq isigaluni akinngilaq.

- Taamani illit mikeqigavit, immaqaluunniit anaanat eqqaamanngilat, aat?

Aamma akinngilaq. Ungassisumi sikkilertoq takullugu nilleriaraluapoq, angutilli assamminik qarnga asseqqipaapaa. Emiliep peerseqqippaa.

Maanna nipangersimaannarniarpoq. Piumasaminik oqalunniarli. Ilumooruni biilia qanittumiippoq, ikitinnialerpani qimaaniarsariumaarpooq.

Angutip isumagissaarpalulluni Emilie arriitsumik ingerlappaa. Soorlu aallaaniaq pisarerusutaminik kiisami pisaqarsimalluni iluarusuttoq.

- Soorunami anaanat eqqaamanngilat, pingasuinnarnik ukioqartutit toqummat?

Emilie akinngilaq.

- Nalunngiliuk imminortoq?

Emilie sajuallalluni nilleriaraluartoq aasiit qarnga assamminik asserpaa. Emilie iluatsitseqqilluni assaa peersipaa.

- Anaanat ajunngikkaluapoq. Iluamik pineqarsimagaluaruni ajortissanngikkaluapoq. Ilumut ataatanuna ajortoq. Nalunngilat. Ullaaq manna naveersikkavit kamal-lutit qimaavutit. Ukiorpassuarni malinnaavigisimavakkit. Soorunami, onkelerigamma! Illariaamivoq.

Qungujulalluni oqalunnini unitsikkallarpaa. Anertik-kartorujussuuvoq. Emiliep ilumut onkeleertorsimanerlugu takorloorsinnaanngilaa. Taamaassinnaalluarpoq, nalu-saami amerlaqaat. Soorlu suli ersinarsiartortoq. Naak taanna biilia? Usiuffagoop uaneralaannguamiittoq.

- Anaanannguakkuluit, angut nangippoq, - atugarlioqaaq, aamma sakiata ajortumik pigamiuk ...

- Nipangerit! Aanaga ajortumik eqqartussanngilluin-narpat! Emilie iluatsitsilluni saniliminit akornuserneqara-ni oqarpoq.

- Nipangissanngilanga, naamik nipangerniannngilanga. Unnuaq manna naatinngagu tusagassaqaqaatit. Aanavit kalaallit nalugamigit isumaqarsimavoq tamarmik ajortuu-sut, nalusuusut. Uanga kalaallinik pikkorissorpassuarnik pitsaasunillu nalunngisaqarpunga ...

„Isummat uanga sussagakku?“ Emilie isumaliorpoq oqarnanili.

- Tusaavit? Angutip sanimut qiviarlugu aperaa.

Akinngilaq.

- Meerannguugavit nuannaartaqisutit, maanna piuma-naallisiaqqaatit uterillutilu. Inuusuttuugavimmi, angu-taateqalereerlutillu ...

Emilie nipikitsumik qialerpoq, sajulerlunilu.

- Qiuleravimmi, taamak oqarlunilu qitiatigut eqippaa, saneqqaminut attuutitivillugu. - Iluaallappa? Aperaaq, akineqanngilarli.

Emiliep ersistornera sakkorsusignaluttuinnalerpoq qiti-migut eqissimaneqalerami . Peerniarnerli saperpoq. Biili-nut ikiniartuuusaarnissani kisiat isumalluutigilerpaa.

- Anaanat uinikkiartorluni siullermeerluni Danmarki-liarpoq ...

Emilie ileqimisaartormat oqaqqippoq: - Aa, suli oqaa-sissaqarpunga, unitsinnanga! Uissani tikippaa suli nulianilu avissimannngitsut. Qallunaatut oqallorluppoq, pingaartumik ittooraangami. Sakissanilu paatsooqatigiittarsimaqaat. Soorunalimi aappariileramik iluatsinngissaannarsimap-put. Anaanat iluamik pineqarluuaruni ajussanngikkaluar-poq. Qallunaatut oqalulluarsinnaannginnami iluamik pi-neqanngilaq. Taannali kisimi pissutaanngilaq. Katrinep, anaanavit isummani uniornermik. Isumaqarsimagaluarpoq Danmarkimut tikikkuni tikilluaqqusaalluni nuannersumik ilassineqassalluni, kisianni sunaaffa annilaartitsiinnarluni. Tamakku tamarmik Katrinep inuunerlulerneranut pissu-taapput. Unga tamakkua tamaasa nalunngilakka, ataatait Kalaallit Nunaanneeqatigisimagakku. Taamani Danmark-imu nuliaqarluni Kalaallit Nunaanniinnermini Katrine sammisarilermagu.

Nipangersimatsiariarluni illariarpoq: - Uinikkiartorlu-ni, ileqimisaartoriarlunilu nangippoq: - Angajoqqaavisa, ilaquaasa ikinngutaasalu, ornitassaa nalugamikku, aalla-lermat pilluaqqungaarlugu nuannaartoralugulu inuul-luaqquaat. Nalusut pilluarput, oqarpoq, soorlu silatoorsu-aq oqartoq.

Emilie uuma angutip anaanami aqqa taagaangagu qamuuna annertutut misigisarpoq, soorluluunniit mital-lerpalulluni anaanagigaluani taasaraa. Kamaammerujus-

suartarpoq, pisinnaagaluarunilu una angut isarujuSSuaru-sukkaluarpaq oqarlunilu: - Anaanama aqqa mingutseqina-gu! Nukissaqannginnamili taamaaliorssinnaanngilaq, taa-mammallu alarsinnarlugu nakaannarpooq.

Kiisamiuna biilia tikilinnguatsiaraat, oqaluutigalunimi biili kusanartoq angisoorsuaq tikkuramiuk.

- Nalunngiliuk sooq ataatavit kalaallinut ungasitsin-riartaraatit?

Emilie akinngilaq akerusunnani. Naamerluinnaq, una angut oqaloqatiginianngilaq. Apeqqutai akinianngilai.

- Tusaagit, - siullermik inuunini ilinnut tusartikkusun-ningilaq. Anaanat qanoq toqusimanersoq tusartikkusunngilaq.

„Tamaasa nalunngilakka.“ Emilie isumaliorpoq oqaa-seqaranili. Aappaa nangippoq:

- Katrine imilerpoq ataatavit Kalaallit Nunaannukaq-qikkami arnaateqalersimanera tusaramiuuk, uffalu aappa-rikkaluarlutik. Soqtigisaaruppoq, imerpoq ataatavit qaqugu tikeqqinnissaq eqqarsaatigiunnaarlugu. Taamani arnaatigigakku tamaasa nalunngilakka.

Emilie nillerpoq: - Nipangerit! Eqqarsaatinilu nangippai: „Ataataama qanga qanoq inuuneqarsimanera uanga susas-sarinngilara, eqqarsaatigerusunngilara, ilisimarusunngilara, immaqa inuit tamarmik ilumioqarput inunnut allanut tusartikkusunngisaminnik. Immaqa aamma ataataga.“

Ataatanii kiisami nalligiummerlugu taamak isumalior-poq. Illersorlugu oqalukkusukkaluarpoq, kisianni uunga angummuinngitsoq. Naamerluinnaq! Biili kusanartorsu-aq tikikkamikku angut oqarpoq:

- Tassa biilera.

Emilie isumaliorpoq: „Inuttaminnulli naleqqutinngik-kaluassusia!“

- Tassa uunnasserfissat tikippat, angut qungujuusarluni kaasarfissiulerpoq.

„Tassa annaffissara,“ Emilie isumaliorpoq, silatusaar-niavillunilu qimaariataarnissaminut piareersimalerpoq. Malugaa angutip taliminik tigummiarnini suli sukanneru-gaa, Emilielu isumaliorpoq immaqa qimaaniarnissani ili-magisimaga.

- Uanga biilimi uunnassertariaqanngilanga, maanna qiajunnaarpunga, arpaannaq angerlaannassaanga, unga-sigunnaarpugut ..., Emilie sajulluni oqarpoq.

- Taamaattoqanngilaq, isumaliorpit qanoq qiuertigisutit takusinnaanngikkiga? Timit tamarmi sajuppoq. Taamaat-sillutit iperassanngilakkit, illariariarluni nangippoq: - Qa-noq onkeliullunga?

Biili ammarniarlugu matuersaataa ikkummagu, Emilie tassanngaannaq angutip niua tukiitigalugu arpariaraluar-poq. Tupinnaqaaq, aamma iluatsitsinngilaq. Angut suami aqupiimilaarpoq, tigumminninninili iperanngilaa.

Assut annulluni Emilie qiviarpaa oqarlunilu: - Pullatip keereerpaatit, peeriarsinnaangilatit iserniarit.

Biilip matua ammarpaa Emilielu ilummut ajaasarlugu. Emilie ingikkami suli isumalluarpoq biilip illuatungaati-gut iseriartornerani anillapallakkumaarami. Silataaniilli matu killinganiittoq angutip paarnaarpaa, illualu iserfigi-sani iluanit paarnaarlugu. Ajugaasimaarpasilluni biilip aquutaata qulaaniittoq matoorannguaq ammarpaa, tas-sanngalu puaasaq tigullugu. Ammaramiuk Emiliemut isaappaq oqarlunilu:

- Uunnassarlutit najorsiniarit!

Emilieli qiviariani ileqimisaartuinnarpoq.

Taava nammineq najorserujussuarpoq, Emiliemullu isaateqqikkaluarlugu. Nikinngimmat talluatigut tigoriar-lugu tungiminut saatsippaa, qanialu ipummersimasoq kuisiffiginiaraluarpaa oqaatigaluni:

- Nakorsaatissat piumanagu sianilliorputit . Pissavalli!

Taamak oqarami Emiliep kakkiviaa pussullugu aatsar-

tiimilaariarlugu puiaasap torlua qaranganut torrupsaa, imaali qarngata killingagut sumut tamaanga kuuppoq.

Maanna Emiliep soriarfissaarulluni paasillugu ersiso-rujussuanngorpoq.

KAPITALI 18

Maanna suna tamarmi Emiliemut sinnattupalaatut ilerpoq. Angut Emiliep issiaviata tunuani passusseriannguertoq issiaviup tunulequataa tunummut uppikarpoq, taamaalineranilu Emilie niverpoq nallarlunilu.

Angutip anertikkarluni qulangerpaa, sajullunilu oqarluni:

- Oqaluttuassara kingulleet suli tusanngilat. Maanna pissavat. Ataatat kingullermik Kalaallit Nunaanniikkami suli ilimagineqarani tikeqqippoq. Uangalu tamanna sianingnilara. Ilissinni najugaqaraluarpunga, ilaanneeriarlungali ullut arlallit allamiittarlunga. Taamani allamiissimallunga pisarnittut ilissinnut, ilinnut anaanannullu iserluarpunga, sunaaffa ataatat tikissimasoq. Kamangaarluni oqaasipilullunilu ajattarpaanga majuartarfikkullu annersingaarlunga nakkakattartillunga. Niaqora arlaannut kalluteruloorsimanerakku sivisunngikkaluartumik eqqamashaaruppunga. Silattorama isumaga tassaavoq: Akiniarneqarumaarpoq! Ukiorplassuit akiniaanissara utaqqisimavara. Maanna tassa akiniaanialerpunga, erliginerpaasaa ikkataligulu!

Taamak oqarlunilu Emiliep atequataa qummut nusupalariarlugu alersai siilikit truuasilu ammut siippai qallerlugu. Emilie silaaruttutut misigaaq toqunnialersoraluni allatut periarsinnaannginnami susinnaanngilaq, pikinniarluarpoq soorluli nukeqanngitsoq, nillianiarluarpoq, niipaqqanngilarli.

Manngertorsuaq ammanerminut mangunniarneqalermat annernermit nipiorpiangitsumik nillerpoq, nipaa

soorlu qianissartup iggiarluttujussuuup nipaa.

Angutip Emilie siornatigut angummik ilaqrasmannngitsoq malugalugu ingammik naleritsalluni nillerpoq:
- Erliginerusaa mittatigalugu!

Kingornatigut issiavimminut ingeqqikkami Emilia qiasoq issiaviata tunua napparteqqeriarlugu qiviarnagu pivaat:

- Uumarujuungaa, ersissutissaqanngilatit. Qaa, anigasuarriarit, oqarputit utaqqineqarlrutit.

Taamak oqarami illariarpooq, biilillu matua Emiliep kilinganiittooq mapperlugu.

Emilie anniarluni anipalaarpoq. Skuuni pikikkaluarnerminit katassimasani atunngilai, apeqqutiginianngilaali.

- Tamaasa tiguniakkit!

Angutip skuui tungaanut igeriarlugit oqarpoq, biilillu matua matupilooriarlugu aallarpallappoq, tassalu biilip nipaat aanngarluni.

Emiliep qialluni aliasungaarlunilu atisani iluarsartuunniarluarpai. Alersini pingaartitani, muteernit, siilikit putoortullit nutaat, festernissaminut pisiarisai qulaatigut sisipimasut takuai. Truuusini attaqartut takuai. Ateqqinnianngilai. Issoq ivikkat ataaniittooq isikkaminik kaanngarsiarlugu truuusini issup kaanngartitami ataanut manguppai, issumik ivikkanillu ersigunnaarsillugit qallerlugin. Nassarineqassagunik nalusaanit nassarineqarumaarput iginneqarlutillu. Soqtaanngivippoq kia nassaarialugit igikkaluarpagit, nammieq takoqqinngikkuniget naammappoq. Alersini qulaasigut qajannaarsinnaagamigit atorsinnaavai, taakkuami qarliingasinnaannginnami atortariaqarpai. Skuulerami uninngalaariarluni ingerlalerpoq.

Tassa maanna minguppunga? Imminut aperaaq. Angussuaq taamak oqarmat. Inupalaaq! Angummik ilaqaqqaaarnissaq eqqarsaatigigaangamiuk nuannerumaarnissaa qilanaarutigisarsimavaa. „Aatsaat uinikkuma angummik

ilaqarumaarpunga”, oqaatsit unnuaq manna anissimasani eqqaavai. Amiilaarnartorsuarmilli ilaquareerpoq. Sulili an-nilaajummerneruvoq eqqarsaatip imaattup tikimmani: Taamak naartulersimassanerlunga? Angussuup oqaasii eqqaavai: „Uumaarujuk, ersisutissaqanngilatit,” naartulissanngitsunga paasitinniarlunga taamatut oqarsimanerpa? „Uumaarujuk” Ilarsuaq. Namminerujuk. Namminipa-laaj!

- Qanortoq pillarneqarili! Nipilaalimmik oqarpoq.

Eqqarsaaterpassuit sarsuapallapput, aaqarnissaanut sapaatip akunnerinngilaa. Aaqassaguni naartulersimas-sanngilaq. Aaqarnanili qaammat sinneruniuk naartulersi-massaaq. Tassa anaanamisut iliortariaqassanerpa? Immnorluni? Qanormi uuma angussuup meeraanik meerataassava? Naagga, naartuersissaq. Anaanamisut immi-nussanngilaq. Inuuosoqigami, nakorsanilu qanoq pisoqar-simaneranik oqaluttuuteriaruniuk naartuersissinnaanissaa ajornartinneqarunnaanngilaq.

Pisulluni aallapalaarpoq. Ammanermigut anniarami pitsorluppoq, taamaattumillu allaangalaarluni arriitsumik ingerlasariaqarpoq. Sukkasuumimmi pisussinnaanngilaq, immaqa aatsaat ingerlalaareeruni.

Ingerlangaatsiareerami pisulluarnerulerpoq, aqqusi-nerlu silittoq Magletorvimit aqqt tikikkamiuk saamiup tungaanut aqqusineeqqamut sanguvoq. Tassanngaaniit Høje Gladsaxe ungasingaanngilaq. Eqqarsaatali suli kaa-vipput. Aqagu ulloq naallugu innangasariaqarpoq. Inun-nik takusaqarsinnaanngilaq. Gittelunniit naamik, ulloq alla. Eskildi sivisuumik takussanngilaa. Pisimasoq manna Eskildimut maajunnarpoq. Tamanut maajunnarpoq.

„Erlignerusa mingutserpara,” angutipalaap oqaasii qiaammilluni tusaqkoortuulerpai. Imaannerpa taassuma angussuup ilimagisimagaa angummi erligissarigaani? Ila ataatannguakkuluni! Sunaaffa erlignerpaasarisimagaani?

Tassanngaannaq Emiliep uummataa angutaata tungaanut aqiliimisoorpoq. Nalusimanngilaa mianersunngitsunut navianartoq qanoq qanitsigisartoq. Taamaattumik paari-niarpallaarsimavaani. Siullerpajusumik angunni nalligummerpaa.

„Naalanngippallaartaqigama aqagu utoqqatserfigalugu oqaloqatiginiarpala,” isumaliorpooq. „Oqaloqatigissavara

Anettelunniit tusaagaluarpat soqutiginagu. Ataatama nalusimanngilaa angutipalaaqartoq soqutigitsaallutik ar-nanik ikkatilliisartunik. Imaannerpa kalaallit arnat ikkati-giniarneqarnerusartut?” Anaanani kalaaliummat angus-suup kalaaliusutut isigisimavaa, arni assigalugu. „Ila anaanangnuakkuluga! Ilisimaneqarani qanoruna ajuusaar-uteqartarsimatigigaluarpa. Soqutigisaarulluni.”

„Anaanat ajunngikkaluarpoq, ajortumik pineqarsi-manngikkaluaruni ajorsimanavianngikkaluarpoq,” eqqa-aavaa angussuaq taamatut oqartoq. Tamatumuuna oqaasii equupput. „Ataatanaa ajortoq” aamma taamak oqarpoq. Ajortulli tamarmik angutaanut tutsinneqarsinnaaner-lutik?

„Sakinilu paatsooqatigiittarsimaqaat,” angussuaq aam-ma taamatut oqarpoq. Eqqorsinnaavoq, arnaa qallunaatut oqqarluttuusimappat. Qanoq naalliuttartigisimannguaka-sippa!

„Asanninnerooq oqaasertaqartariaqanngilaq,” sumiu-na oqaatsit taakku tusarsimagai imaluunniit atuarsima-gai? Immaqaasiit atuakkat meeqlanut inerteqqutit ilaanni. Oqaatsit taakku tusaqqaramigut nuannaartorisimaqalugit maanna paasilerpaa eqqunngitsut. - Asanninneq aammat-taaq oqaasertaqartariaqarpoq! Imminut oqarfigaaq. Ar-naami qallunaatut oqalulluarsinnaasimagaluaruni ajor-nartorsiarpallaarsimassanngikkaluarpoq, immaqlu im-minortariaqarsimassanngikkaluarluni.

Aanani ajortumik eqqarsaatigisinnanngilaa. Anaana-

minummi ajortumik pissuseqarsimanera naluaa. Kinamitaava pisimasunut tamakkorpassuarnut pisuua? Anaanaa? Angutaa? Aanani pisuunavianngilaq. Immaqaluunniit tamarmik? Siunissani unnummut sutorsuartut isigalugu eqqarsaatigisimatigalugu maanna soqutaanngilluinnartutut isigilersimaneramiuk eqqaasinnaanngivippaa. Maanna nalunngiinnarpaa arnat kikkulluunniit inuunerluttut assigalugit. Angutipalaanit ikkataasimasut. „Maajunnarpunga“. Kingorna angummik ilisarisimasaqaleruni sivisoorsuarmik attoqqussanngilaq!

Gitte qanormitaava oqassava? Ataataa kamassaqinerlu ni? Soqutaanngilaq kamakkluaruni, kamaattariaqarami kamaanneqassaaq. Atuaqtini unnummut nuannaaqatigisimasani namminerminit pitsaanerupput, nammineq kisi mi ajorpoq inupalaamit arneriffigineqarami. Gittekut Pitarlu innaqatigiissimassagunik ajunngilluinnarpooq. Aamma nammineq Eskildilu, - naagga, nammineq Eskildi innaqatigisinnaanngilaa. Massakkuunngitsoq, qanittukkuunngitsoq. Ikinnguterpaalui angutinik ilaquareersimapput. Ajunngilaq. Nammineruna anaanagigaluani pissutigalugu ilaqaartussaanngikkaluartoq aamma tamanna tamanut oqallisigisinnaannginnamiuk.

Aqqusineq ikaartarfiusoq ataqquteerlugu Høje Glad-saxe qanilleqaa. Maanna pisulluarnerulerami sukkanerusreriaqarpoq, matumik saanut ingilluni ataatakumi iter-nissaat utaqgisariaqassavaa, matuersaateqannginnamimi.

KAPITALI 19

„Ajortoq pinngikkallarmat“ iffiaarniarfimmut isernissamnit qilanaarsimaqaaq. Maannali iserusunngilluinnarpooq. Kaakkuni kaanngikkunilu, imerusukkuni imerusunngikkunilu assigiippoq, - inuunini suunngitsutut misigingaa-leramiuk.

Iffiaarniarfik ammareaersimasoq saneqqutiinnarlugu ineqarfimmi isaariaanut iserpoq. Elevatorimut iserami titartagarpassuit isumaqartinnagit isigai, allaat tamakku asanninnerup qarsuanik titartagartallit. Unnummut ukiorpassuarnik utoqqaliallassimasutut misigisimalluni elevatorikkut qummukarpoq siumuinnaq nakkussilluni.

Ineqarfisartik nalleramiuk elevatori unimmat anivoq. Qassinngorpamitaava? Isumaliorpoq. Immaqa arfineq-marluk qeqqata missaaniippoq. Bagerimi ammareaersimamat centeri saneqqukkamiuk ullaakkorsiutissanik pisiniarsimasumik naammattuugaqarpoq. Ataatakui ullaaq manna makiaarunnanngillat, nammineq sisanganoreersoq aneqqikkami kingusissumi sinilersimanissaat ilimagaa. Nalunngilaa ataatanis sivisumik kamassimasar-toq, kamassimagaanngamilu siniliaarneq ajortoq, taamaat-tumillu ullaassanngortoq aatsaat sinilersimassagunik si-ningaatsiassapput.

Sumik allamik pisoqarsimatinnagu angutaa sapaatip ullaavani arfineq-pingasut qaangilaarnerani iffiansiniar-juttarpoq, ullaarli manna ilimanngilaq. Matumilli silataani utaqqiniarpaa, qanorluunniit aniaanngitsigissaga-luarpat matukkut sianernianngilaq. Ullaaq manna kiisami angumminut ilerasuppoq. Immaqa siullerpaamik.

Sanilii inuuusulaartuusut sapaammi makiaarneq ajorput. Taakku angutaaniit kingulliullutik iffiarsiniartarput. Qanorluunniit sivisutigisumik utaqqissagaluaruni natermut ingilluni angummi matumik ammaanissaat utaqqiniarpaa.

Illorsuup ilua silaannarinngikkaluarluni qiananngilaq. Kisianni qianerluni qiannginnerluniluunniit soqutigisaqanngingaarami malugisimanngila. Angussuarmilli pineqarnini niaqquminit kaanngartissinnaanngila. Soorlu ajortunut tusartagaanut atuartagaanullu naleqqiullugu aatsaat taamak ajortigisumik pisoqartoq. Matup saavani iikkamut iigarluni nissuni peqillugit ingippoq, seeqqumi ataagut assani paarlallugit tigullugit. Eqqissiveqannginnaami sinissinnaanngilaq. Nuannaanngingaarami soorluunniit timilulluni. Qasuneranilluunniit pinerpoq. Naamik. Nuannaannginnerminguna imminullu ajorinermik.

- Sooq isereeraluarlunga anivunga? Anisimanngitsuuguma, ataatalu qanorluunniit kamaatsigigaluarluta innaannarsimaguma pisupalaaq tamanna pisimassanngikkaluarpoq. Qassnimittaava taamatut imminut oqarfingaaq.

Nalunngila Margrethe ullaat tamaasa sapaataagaluar-palluunniit makiaartartoq. Qaninnerusuugaluaruniuk taakunnassagaluarpoq kissartortorlunilu, ajorinavianngikka-luarpaani. Kisianni Margrethe inussiarnerataluaqisoq ilisarismavallaanngila. Aamma pisimasupalaamut pa-sitsassasoralugu allamullu ingerlatsissasoralugu annilaangagaa. Naluua Margrethe oqaqquneqanngikkuni oqarna-vianngitsoq. Emilielli taamak ilisarisimatiginngila. Mas-sakkorpiaq Margrethe tiiliortoq, namminerlu uutaminik bollunik iffiorfikkut tiitutissaminnik kissaasoq naluua. Uini sapaammi makiaartanngimmat utaqquerusunneq ajoramiuk.

Eqqarsaatipalaat qimaaminiarlugit aasamut pisussat eqqaaniaraluarpai. Sikkilernissartik, iffiorfimmilu suliler-nissani, ajornaqaarli, soorluuna tamarmik isumaarussima-

sut. Gittep takunissaat taamak qilanaarisartigalugu sioora-gaa. Tassa ikinnguterpiarigamiuk oqaluttuuttariaqaramiu. Taamak ittumik isertuukkuniuk ikinngutigiunnaassavaa. Ikinnguteqarani inuuneq tujorminarunaqaaq. Gitte pisimasunik oqaluttuukkuniuk angussuup taassuma anaana-minut pissuserisimasa ilanngullugu oqaluttuarisariaqar-paa. Taamaaliunngikkuni eqqumiippallaassaqaaq, sallu-sariaqassaaq. Ikinngut salloqittarlugu tassa ajortoq!

Siullermilli ataatan, ajorigaluarpaniluunniit eqqissi-simaniarluni oqaloqatiginiaassavaa. Maanna piffissan-gorunarpooq angunniliu oqaloqatigiinnissaannut. Alla-nimmi ilagisaqanngillat, nammieq naamik. Angutaata A-nette pigaa aamma erneqarfingaa. Angutaa namminerminti pisuujuneruvoq. Nammieq angunni kisiat pigaa. Aqqa-lussi affaannarmik qatanngutigaa, asaqatigiissimanngi-saannarpullu.

Akiniaanipalaq sooq uannut tutsinneqarpa, uffa ata-a-tannut tuttussaagaluaq? Imaannerpaluunniit angussuup taassuma angutaa akiniaaffigereeraluarlugu asuli taamatut uannut oqaluttoq ajornersua killeqannginnermik? Angutaatami tamakkuningga oqaluttuunnavianngila, taamatut ileqqoqanngilaq. Maannali tamakku pillugit angunni oqaloqatiginiaarpaa. Ullaaq manna naalanngisaarnermigut paasilerpaa angunniliu eqqisseeqatigiillutik inooqatiginnis-saminnut piffisanngortoq. Ataatami kamannissaa ilima-gaa, tupinnanngitsumik. Tamannali soqutiginagu oqalo-qatiginiaarpaa.

Sooruna inuuneq taamattoq? Kiaana inuuneq ingerlak-kaa? Immaqa namminneq kisimik inuunertik taamaappoq? Anaanami inuuusimanera toqusimaneralu pissutigalugit angunni asalivinneq sapissavaa, isumaqaramimi pisima-supalaanut pisooqataasoq. Ajoqaaq, kisianni pereersut al-lanngortinneq ajornaqaat. Eqqarsaatit itisuit angutaanut tunngasut siornatigut eqqarsaatigisimanngisani niaqqumini

kaavitippai. Angutaami kisimi pisuusimanerpa? Namminermi aamma ilisimalluarpaan Anettelu marluutilugit naalangiffigerusullugit eqqarsartarsimalluni. Immaqa taamaattussaanngikkaluarluni. Ila ataatannguakkulua. Anaa-nagialualia nallinnarnerungaarsimavoq. Nalunermigut inuuneq kukkusumik ingerlassimavaa. Kiami Danmarkimi qanoq inuussasoq oqaluttuussimassavaa? Angajoqqavisa naamik, nalungisaasa naamik. Angutaata naamik. Nalusimangilaa kukkusumik inuuneqarluni, taamaattumillu puigorsarluni imilersimavoq, killissaalu nalulerlugu. Inuit taamaalisut imminortarput, taamak tusartarpaa. Maanna tamanna upperilerpaa.

„Aneqqissimangikkaluaruma ...“, aasiit taamatut isumalioqqilerpoq, „taava taamak kusanaatsigisumik angusereeqaarsimassanngikkaluarpunga.“

Paasinnilluarsinnaasumik oqaloqatissaqaraluaruni! Kialli paasisinnaassavaa? Immaqa namminermisut affarmik kalaaliusup. Aasiit Jonasi eqqaavaa. Kisianni Jonasi massakkut takorusunngilaa oqaloqatigerusunnagulu, kanngunartumik iliorsimanini oqaatigisooruniuk soqutiqunnaaqinammani. Kinami oqarpa soqutigigaani? Nammineruna terlinganiit soqutiginiarini, uffa ilisarisimanagu. Kisianni isumaliorpoq naapeqqikkumaarlugu, qaninniassappallu iluariumaaarlugu. Pisimasupalaamik oqaluttuukkumaarpaa, kisianni ukiorpassuit aatsaat qaangiupata. Ukiorpassuit eqqarsaatigineq ajornaqaat.

Qanittumimi Kalaallit Illuutaannut ingerlarusunngilaq, tassanilu taamaallaat Jonas naapissinnaavaa. Aamma naluaa tamatigut Kalaallit Illuutaannut ingerlasarnersoq. Isumaqarunarpooq niviarsiaasuni pitsaasoq. Nalungikkaluaruniuk!

Aasiit ataatani angutipalaarlu taanna eqqaaqqippai. Isumassarseriataarpoq. Nalungilaa pinngitsaaliliutik arnerisut pillarneqartartut. Angut taanna pillagaassaaq!

Aammaliaa aporfearpoq. Angussuaq taanna tatigisa-saanngilaq. Oqaluttuaratarsinnaavoq angutaanit qanga ajortumik pineqarsimanini pissutigalugu akiniasimalluni. Emilie uulikullappoq, angut taanna politiinut tunniuk-kuniku Utterslev Mosemi ikkataasimasutut aviisineera-tarsinnaanini eqqaallugu. Naamik taamak pisoqassan-ningilaq. Ajuninginnerpaajussaaq nipangiukkuniuk. Aamma angutaata qangarsuaq pereersut saqqummiutissagunigit ajorisorujussuussavaa, imminullu pissutsit suli ajorneru-lissapput. Tassa-taava isumalioorreerpoq angunni eqqis-simaqatigerusullugu. Isumaq taanna pigiinnarniarpa. Angunnili oqaloqatigiilluarunik tamanna angusinnaassa-vat.

Eskildi eqqaagamiuk avissaarsimasutut misigaa. Maanna angutaataaruppoq. Unnuaq isumaliorisimagaluarpoq Eskildilu pigiilivissallutik, festeqatigiittassallutik, sikkile-rujooqatigiittassallutik, pigiittutullu allatut nuannaqati-giittassallutik. Maanna tamarmik allanngorput.

„Inequnarputit takoqqikkisa,“ eqqaavaa Jonasi taamatut oqartoq, taamani nammineq pitsasuugallarami. Massakkut aamma taanna taamak oqarsinnaajunnaarpooq.

„Naartuersikkuma sivisuumillu angummik ilaqaarnanga inuuneq nuannersoq atoqqilersinnaavara,“ isumaliorpoq, uffa naartunerluni nalullugu. Eqqarsaatai tamalaarnermik paatsiveeruppoq. Taamaalluni taamak issiajuarluni niaq-quni iikkamut torrussimallugu sinilersimavoq.

Sinnatui tamalaangaaramik paatsiveqanngillat: Aanani ilu immamut nakkariartorlutik anaanani noqikkaluar-paa, annaalluguli. Eskildilu elevatorimi uummaterujussu-arnik agguiniarput, savilli atugaat ikkiinnermik kilitsis-in-naanngilaq, aassuarli elevatorip naqqanut kuuppoq. An-gutip ersinartup tiguniarluni malersoraani ersiornermik qimaalluni pisunneq sapilingajattooraluarpoq. Immaqa oqimangleraluarluni, iteranili. Aanani natermi nalasoq

takullugu aalaterlugu makitippaa, marluullutilli aqqusinikku ingerlaniartillutik tammaavaa.

Illariarluni iterpoq, sinnattoraa Jonasilu kaavikuloorluttik, orlulluni kuummut nakkalersuni Jonasip ajaappiamik tigummiaminik nissikkaani.

Itiutigaa najangarujussuarluni niaqquni seeqquminut tuttooramiuk.